



F250B
FL250B

BRUGERHÅNDBOG

⚠ Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor.

6BR-28199-80-K0

Læs denne brugerhåndbog grundigt inden du betjener din påhængsmotor. Opbevar denne håndbogen ombord i en vandtæt pose, når du sejler. Denne håndbog bør følge med påhængsmotoren, hvis den sælges.


Vigtig information til manualen

KMU25105

Til ejeren

Tak fordi du valgte en Yamaha påhængsmotor. Denne Brugerhåndbog indeholder information der er nødvendig for korrekt betjening, vedligeholdelse og pasning. En grundig forståelse af disse enkle instruktioner vil hjælpe dig med til at opnå den maksimale fornøjelse af din nye Yamaha påhængsmotor. Hvis du har spørgsmål om betjening eller vedligeholdelse af din påhængsmotor, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

I denne Brugerhåndbog fremtræder special vigtig information på følgende måder.

 : Dette er symbolet for sikkerhedsovervågning. Det anvendes til at advare dig mod personlig tilskadecomst. Efterkom alle sikkerhedsmeddelelser i dette symbol for at undgå kvæstelser eller død.

KWM00781

ADVARSEL

En ADVARSEL påmindrer om en risikabel situation som, hvis du ikke reagerer, kan resultere i død eller alvorlige kvæstelser.

KCM00701

VIGTIGT

VIGTIGT betyder, at der skal tages specielle forholdsregler for at undgå skader på påhængsmotoren eller anden ejendom.

BEMÆRK:

En BEMÆRK giver nøgleinformation for at gøre procedurer lettere eller mere tydelige.

Yamaha søger til stadighed efter forbedringer i produktdesign og kvalitet. Denne brugerhåndbog indeholder den seneste produktinformation, der er til rådighed fra trykningen, men der kan der være en mindre forskel på

din motor og denne håndbog. Hvis der er nogle spørgsmål om denne håndbog, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

For at sikre produktet lang levetid anbefaler Yamaha at produktet bruges - samt at de specificerede, periodiske eftersyn og vedligeholdelsesarbejdet udføres - i overensstemmelse med brugerhåndbogen. Skader, der er et resultat af tilsidesættelse af disse instruktioner, vil ikke blive dækket af garantien.

Visse lande har love eller vedtægter, der ikke tillader at man tager produktet ud af det land, hvor det var købt, og det er måske ikke muligt at registrere produktet i det land man rejser til. Derudover dækker garantien muligvis ikke i alle områder. Hvis du planlægger at tage produktet med til et andet land skal du konsultere med forhandleren i det land, hvor produktet blev købt for yderligere oplysninger.

Hvis produktet blev købt brugt skal du kontakte den nærmeste forhandler for kunde-genregistrering for at blive berettiget til de specificerede services.

BEMÆRK:

F250BET, FL250BET og standardtilbehørsdelene bruges som grundlag for forklaringerne og illustrationerne i denne vejledning. Der er der måske nogle varenumre, der ikke kan anvendes til hver model.

KMU25121

**F250B, FL250B
BRUGERHÅNDBOG
©2008 af Yamaha Motor Co., Ltd.
1. Edition, marts 2008
Alle rettigheder forbeholdt.
Al eftertryk eller uautoriseret brug
uden skriftlig tilladelse af
Yamaha Motor Co., Ltd.
forbydes udtrykkeligt.
Trykt i Japan**

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsinformation	1	Krav til Digital electronic control....	11
Sikkerhed omkring		Batteribetingelser	12
påhængsmotor	1	Batterispecifikationer	12
Skruer	1	Montering af batteri	12
Roterende dele	1	Flere batterier	12
Varme dele	1	Valg af skruer	12
Elektriske stød	1	Modeller med modsat rotation	13
Elektrisk trim og tilt	1	Start-i-gear beskyttelse	13
Motorafbrydersnor	1	Motorolie, betingelser	13
Benzin	2	Brændstof, betingelser	14
Udsættelse for benzin og spild	2	Benzin	14
Kulilte	2	Mudret eller syreholdig vand	14
Modifikationer	2	Beskyttelsesmaling	14
Sikkerhed ombord	2	Regler for bortskafning af motor ...	14
Alkohol og narkotiske midler	2	Udstyr til nødsituationer	14
Redningsveste	2	Komponenter	15
Personer i vandet	2	Komponent diagram	15
Passagerer	2	Digital electronic control	19
Overbelastning	2	Digital electronic control-aktiv	
Undgå kollisioner	3	indikator	20
Vejret	3	Digital electronic control	
Uddannelse af passagerer	3	advarselsslampe	21
Udgivelser om bådsikkerhed	3	Kontrolhåndtag	22
Love og bestemmelser	3	Udløser af lås til frigear	23
Generel information	4	Fri gashåndtagskontakt	23
Registrering af		Friktionsindstilling af gashåndtag	24
identifikationsnummer	4	Stationsomskifterkontakt	25
Påhængsmotorens serienummer	4	Motoromskifterkontakt	26
Serienummer på Digital electronic		Motorafbryderreb, længde og klips...	26
control	4	Hovedkontakt	27
Nøglenummer	5	Starterknap	28
EU erklæring om		Stopknap	29
overensstemmelse (DoC)	5	Elektrisk kontakt til trim og tilt på	
CE-markering	5	Digital electronic control	29
Læs betjeningsvejledningerne og		Elektrisk kontakt til trim og tilt på	
alle mærkater	7	motorhjelmens bund	30
Advarselmærkater	7	Kontakter til elektrisk trim og tilt	30
Specifikationer og betingelser	10	Trimanode	31
Specifikationer	10	Tilt holderhåndtag for model med	
Installationskrav	11	elektrisk trim og tilt	32
Hestekraftklassificering for både	11	Øverste motorskærms låsehåndtag	
Motormontering	11	(træk op type)	32
		Gennemskylningsudstyr	32
		Brændstoffilter/Vandudskiller	33

Indholdsfortegnelse

Instrumenter og visere.....	34	Påfyldning af brændstof.....	53
6Y8 Multifunktionsmålere.....	34	Betjening af motoren.....	54
6Y8 Multifunktions		Spædning af brændstofsyste- met.....	54
omdrejningsstællere.....	34	Ændring af station.....	54
Check ved opstart.....	35	Start motoren.....	54
Justering af den lave hastighed.....	35	Check efter start af motoren.....	59
Advarsel om lavt olietryk.....	35	Kølevand.....	59
Overophedningsalarm.....	36	Opvarm motoren.....	59
Indikator for vandudskiller.....	36	Elektrisk start modeller.....	59
Advarsel om motorproblemer.....	37	Check efter opvarmning af	
Advarselslampe for lav		motoren.....	59
batterispænding.....	37	Gearskift.....	59
6Y8 Multifunktions hastigheds- og		Stopkontakter.....	59
brændstofmålere.....	38	Valg af påhængsmotor	
6Y8 Multifunktions speedometre...	39	(tre motorer).....	60
6Y8 Multifunktions		Gearskift.....	61
brændstofmålere.....	39	Stop af båden.....	63
Motorens kontrolsystem.....	41	Betjening af motorerne på	
Overvågningssystem.....	41	bagbords side / i midten /	
Digital electronic control alarm.....	41	styrbords side.....	63
Overophedningsalarm.....	41	Bådens retning.....	66
Alarm om lavt olietryk.....	43	Stop motoren.....	68
Installation.....	45	Procedure for modeller med én	
Installation.....	45	station.....	68
Montering af påhængsmotoren.....	45	Procedure for modeller med to	
Betjening.....	47	stationer (hovedstation).....	69
Førstegangsbetjening.....	47	Procedure for modeller med to	
Påfyldning af motorolie.....	47	stationer (understation).....	69
Indkøring af motor.....	47	Trimning af påhængsmotor.....	69
Lær din båd at kende.....	47	Justering af trimvinkel (elektrisk trim	
Check før start af motoren.....	47	og tilt).....	70
Brændstofstand.....	48	Justering af bådtrim.....	71
Fjern skærmen.....	48	Vippe op og ned.....	72
Brændstofsyste- met.....	48	Procedure for at vippe op (modeller	
Betjeningsgreb.....	49	med elektrisk trim og tilt).....	72
Motorafbryderreb (snor).....	49	Procedure for at vippe ned (modeller	
Motorolie.....	50	med elektrisk trim og tilt).....	74
Motor.....	51	Lavt vand.....	75
Gennemskylningsudstyr.....	51	Modeller med elektrisk trim og tilt.....	75
Monter hjelmen.....	51		
Eftersyn af det elektriske trim- og			
tiltsystem.....	52		
Batteri.....	53		

Indholdsfortegnelse

Sejlads under andre forhold	77
Vedligeholdelse	78
Transport og opbevaring af	
påhængsmotor	78
Opbevaring af påhængsmotor.....	78
Procedure.....	78
Smøring.....	79
Skylning af motoren.....	79
Eftersyn af motorens malede overflade	80
Periodisk vedligeholdelse.....	80
Udskiftningsdele	81
Hårde anvendelsesbetingelser.....	81
Vedligeholdelsesskema 1.....	82
Vedligeholdelsesskema 2.....	84
Smøring.....	85
Rensning og justering af tændrør.....	86
Kontrol af tomgangshastigheden.....	87
Udskiftning af motorolie.....	87
Efterse ledninger og stik.....	89
Eftersyn af skrue	89
Afmontering af skrue	90
Installation af skrue	90
Udskiftning af gearolie.....	91
Kontrol og udskiftning af anode(r)	93
Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)	93
Tilslutning af batteriet	94
Frakobling af batteriet.....	96
Fejlgjenopretning	97
Fejlfinding	97
Foreløbig aktion i nødtilfælde	100
Slagskade.....	100
Betjening i et nødtilfælde (to motorer eller tre motorer).....	101
Udskiftning af sikring	101
Elektrisk trim og tilt vil ikke køre	102
Vandudskillerens advarselslampe blinker under sejlads	102
Behandling af neddykket motor...	104

KMU33622

Sikkerhed omkring påhængsmotor

lagttag altid disse forholdsregler.

KMU36500

Skruer

Folk kan komme til skade eller blive slået ihjel, hvis de kommer i kontakt med skruen. Bemærk at skruen kan fortsætte at snurre selv om motoren er i frigear, og skarpe kanter på skruen kan skære, selv om den står stille.

- Stands motoren når der er en badende i vandet i nærheden.
- Hold folk udenfor rækkevidde af skruen, også når motoren er slukket.

KMU33630

Roterende dele

Hænder, fødder, hår, smykker, beklædning, PFD-remme osv. kan blive viklet ind i motorens indvendige roterende dele, hvilket kan resultere i alvorlige kvæstelser eller død.

Behold så vidt muligt altid den øverste motorskærm på plads. Hjelman må ikke fjernes eller udskiftes når motoren kører.

Motoren må kun bruges i henhold til de specielle anvisninger i denne betjeningsvejledning, hvis motorhjelman er blevet fjernet. Behold hænder fødder, hår, smykker, beklædning, PFD-remme osv. væk fra blottede bevægelige dele.

KMU33640

Varme dele

Motordelene er varme under og efter anvendelsen og kan forårsage brændsår. Rør ikke nogen af delene under den øverste motorskærm før motoren har kølet af.

KMU33650

Elektriske stød

Rør ikke nogen elektriske dele ved start eller anvendelse af motoren. Der er risiko for elektriske stød, i værste fald med dødelig udgang.

KMU33660

Elektrisk trim og tilt

Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes. Hold altid kropsdele på sikker afstand fra dette område. Kontroller at der ikke er omkringstående i dette område inden den elektriske trim- og tiltmekanisme anvendes.

De elektriske kontakter til trim og tilt fungerer også når hovedkontakten er slukket. Hold omkringstående på sikker afstand fra disse kontakter ved arbejde på motoren.

Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tilt støttehåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

KMU33671

Motorafbrydersnor

Fastgør motorafbrydersnoren således at motoren standser, hvis føreren falder overbord eller forlader roret. Dette forhindrer at båden sejler videre af sig selv med passagererne i vandet, og at den sejler over svømmere eller genstande.

Monter altid motorens afbrydersnor på et sikkert sted på din beklædning, eller arm eller ben under sejladsen. Den må ikke løsnes, selv ikke for at forlade roret så længe båden sejler. Snoren må ikke fastgøres til beklædning, der let kan løsne, og den må ikke trækkes gennem steder, hvor den kan vikles ind i noget, som kan forhindre snorens hensigtsmæssige funktion.

Træk ikke snoren, hvor der er risiko for at man kan komme til at trække den ud ved en tilfældighed. Motoren går i stå, hvis snoren trækkes ud under gang, og det meste af styreevnen mistes. Båden kan også standse hurtigt med resultatet, at passagerer og genstande ombord slynges fremad.

Sikkerhedsinformation

KMU33810

Benzin

Benzin og benzindampe er meget brandfarlige og eksplosive. Påfyld kun benzin i henhold til proceduren på side 54 for at undgå risikoen for brand og eksplosioner.

KMU33820

Udsættelse for benzin og spild

Pas på ikke at spilde benzin. Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Klude skal bortskaffes korrekt.

Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med sæbe og vand. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.

Hvis du skulle komme til at sluge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Sug aldrig benzin op med munden.

KMU33900

Kulilte

Denne motor udsender udstødningsgasser, som indeholder kulilte, en farveløs, lugtfri gas, som kan medføre hjerneskrader eller døden, hvis den indåndes. Symptomerne er blandt andet kvalme, svimmelhed og dødsighed. Hold cockpit og kahytter godt ventilerede. Undgå blokering af udstødningsrør.

KMU33780

Modifikationer

Påhængsmotoren må ikke modificeres. Modifikationer af påhængsmotoren kan nedsætte sikkerheden og motorens driftssikkerhed, og gøre den usikker og ulovlig at anvende.

KMU33740

Sikkerhed ombord

Dette afsnit indeholder nogle få af de mange vigtige sikkerhedsforanstaltninger som skal følges ved sejlads.

KMU33710

Alkohol og narkotiske midler

Betjen aldrig motoren efter indtagelse af alkohol eller narkotiske stoffer. Rusmidler er en af de almindeligste årsager til bådulykker.

KMU33720

Redningsveste

Hav en redningsvest ombord til hver passager. Yamaha anbefaler at hver person ombord har en egen redningsvest. Yamaha anbefaler brug af redningsvest, hver gang der sejles. Som et minimum bør børn og ikke-svømmere altid bære redningsvest. Alle bør bære redningsvest, når der er potentielle farer ved sejladserne.

KMU33730

Personer i vandet

Hold altid udkig efter personer i vandet såsom svømmere, vandskiløbere, dykkere osv. når motoren kører. Skift til frige gear og stands motoren, når der er personer i vandet i nærheden af båden.

Hold dig fri af områder hvor der svømmes. Det kan være svært at se svømmere i vandet. Bemærk at skruen kan fortsætte med at rotere selvom motoren er i frige gear. Stands motoren når der er personer i vandet i nærheden.

KMU33750

Passagerer

Rådfør dig med fabrikantens forskrifter om korrekt placering af passagerer i båden inden acceleration eller øgning af motoromdrejningerne fra tomgangshastighed. Hvis en person står eller sidder på en uegnet plads, er der risiko for at han kastes overbord eller falder i båden ved bølgegang, kraftigt kølvand eller pludselige ændringer i hastighed eller retning. Advar også passagererne, selvom de sidder korrekt i båden før du foretager pludselige manøvrer. Undgå hop med båden gennem bølger og kølvand.

KMU33760

Overbelastning

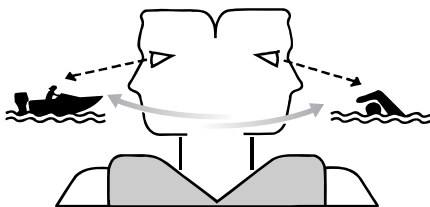
Båden må ikke overlastes. Læs bådens data-plade eller bådfabrikantens dokumentation vedrørende maksimal vægt og antal passagerer. Sørg for at vægten er jævnt fordelt i henhold til bådfabrikantens instruktioner.

Overlastning eller forkert vægtfordeling kan påvirke manøvreringen af båden og resultere i ulykker.

KMU33771

Undgå kollisioner

Hold hele tiden udkik efter mennesker, genstande og andre både. Vær opmærksom på forhold som kan begrænse sigtbarheden eller din mulighed at se andre.



ZMU06025

Sejl defensivt ved en sikker hastighed, og hold god afstand fra mennesker, genstande og andre både.

- Sejl ikke direkte bag andre både eller vand-skiløbere.
- Undgå skarpe drejninger og andre manøvreringer, som kan gøre det svært for andre at undvige eller forstå, i hvilken retning du styrer.
- Undgå at sejle i farvande med undersøiske genstande eller lavvandede områder.
- Kend til dine begrænsninger ved sejlads og undgå aggressive manøvrer som kan risikere, at du mister styreevnen, kastes overbord eller kolliderer med andre.
- **Vær altid forberedt** på at undgå kollisioner. Husk, **at både ikke har bremser**, og når motoren stoppes eller farten sættes ned, nedsættes muligheden for at styre. Hvis du ikke er sikker på om du kan stoppe

i tid inden båden rammer en forhindring, skal du øge motoromdrejningerne og styre i en anden retning.

KMU33790

Vejret

Hold dig informeret om vejret. Undersøg vejrudsigterne inden sejladsen. Undgå sejlads i hårdt vejr.

KMU33880

Uddannelse af passagerer

Vær sikker på at mindst en anden af passage-erne ombord er uddannet til at sejle båden, hvis en ulykke skulle indtræffe.

KMU33890

Udgivelser om bådsikkerhed

Hold dig informeret om sejlsportssikkerhed. Yderligere information samt publikationer, kan fås fra de fleste sejlsportsorganisationer.

KMU33600

Love og bestemmelser

Gør dig bekendt med de gældende søfartsregler og regulativer for de farvande du sejler i - og overhold dem. Der er flere sæt regler, der gælder i henhold til geografisk placering, men de er alle grundlæggende de samme som de internationale vejregler.

Generel information

KMU25171

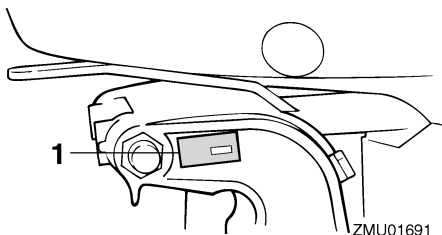
Registrering af identifikationsnummer

KMU25183

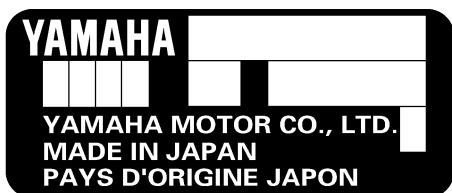
Påhængsmotorens serienummer

Påhængsmotorens serienummer er stanset på en label der sidder på bagbords side af bespændingen.

Skriv påhængsmotorens serienummer ned så du har det, når du skal bestille reservedele hos din Yamaha-forhandler eller i tilfælde af, at din påhængsmotor bliver stjålet.



1. Placering af påhængsmotorens serienummer



KMU34942

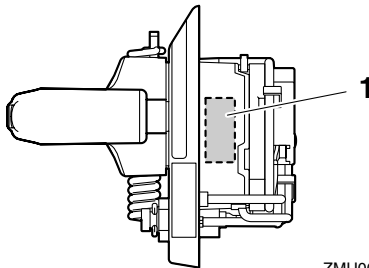
Serienummer på Digital electronic control

Serienummeret på din Digital electronic control er stemplet på labelen monteret på Digital electronic control-huset.

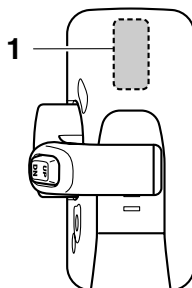
Noter serienummeret på din Digital electronic control på den dertil beregnede plads for at hjælpe dig med at tilslutte Digital electronic control til påhængsmotoren.

BEMÆRK:

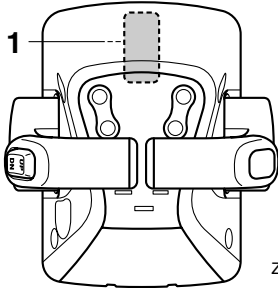
Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du har spørgsmål vedrørende serinummeret på Digital electronic control.



1. Placering af digital electronic control tændingsmålerens serienummer

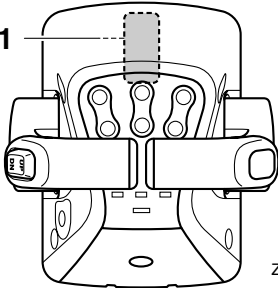


1. Placering af digital electronic control tændingsmålerens serienummer



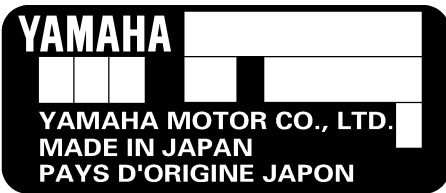
ZMU05887

1. Placering af digital electronic control tændingsmålerens serienummer



ZMU05958

1. Placering af digital electronic control tændingsmålerens serienummer



ZMU05917

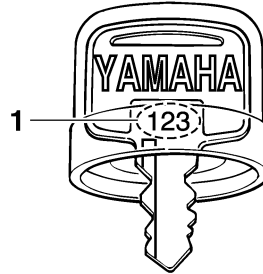
KMU25190

Nøglenummer

Hvis motoren er udstyret med en hovednøgle til kontakten, er nøgle identifikationsnummeret præget på din nøgle som vist i illustrationen. Registrer dette nummer på det sted, der er beregnet for reference, i tilfælde af at du har behov for en ny nøgle.



ZMU01693



ZMU01694

1. Nøglenummer

KMU37290

EU erklæring om overensstemmelse (DoC)

Denne påhængsmotor opfylder visse dele af Europa-Parlamentets direktiver omkring maskineri.

Alle påhængsmotorer, som opfylder kravene, medfølges af EU DoC. EU DoC indeholder følgende information;

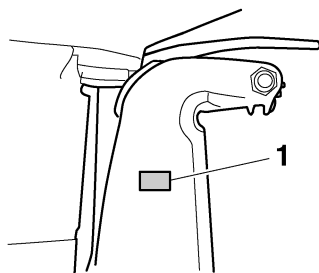
- Navnet på motorproducenten
- Modellens navn
- Modellens produktkode (godkendt modelkode)
- Kode for overensstemmende direktiver

KMU25203

CE-markering

Påhængsmotoren påført denne "CE" markering overholder direktiverne i 98/37/EU, 94/25/EU - 2003/44/EU og 2004/108/EU.

Generel information



ZMU04259

1. Placeringen af CE-mærket



ZMU06040

KMU33520

Læs betjeningsvejledningerne og alle mærkater

Før anvendelse af eller arbejde på denne motor:

- Læs denne betjeningsvejledning.
- Læs de betjeningsvejledninger, som leveres med båden.
- Læs alle mærkater på påhængsmotoren og båden.

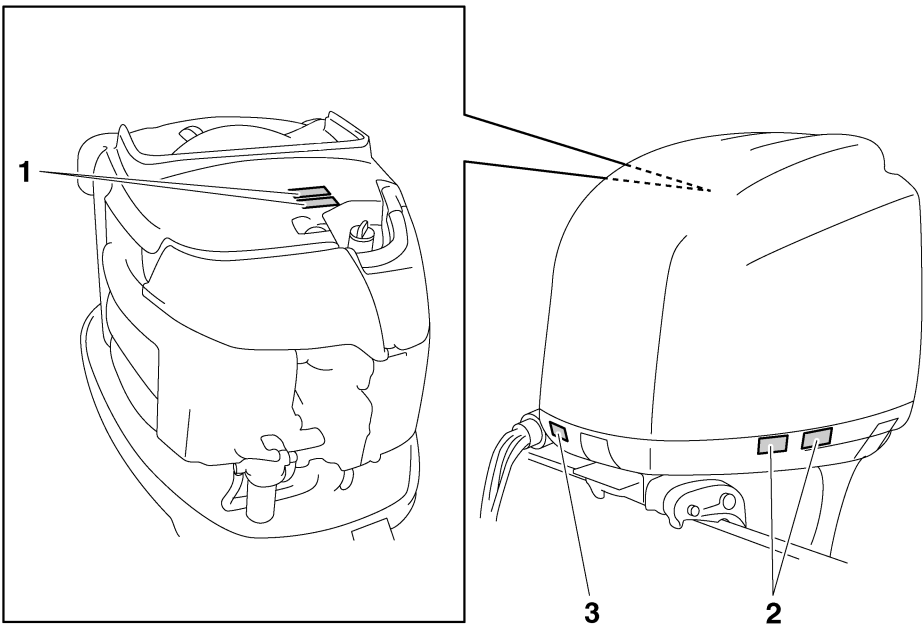
Kontakt din Yamaha-forhandler, hvis du behøver yderligere oplysninger.

KMU33831

Advarselmærkater

Hvis mærkater er skadede eller mangler, skal nye mærkater anskaffes fra din Yamaha-forhandler.

F250B, FL250B



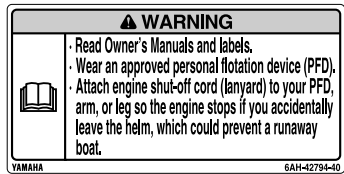
ZMU06242

General information

1



2



KMU34651

Mærkaternes indhold

Advarselsmærkaterne ovenfor har følgende betydninger.

1

KWM01681

⚠ ADVARSEL

- Hold hænder, hår og beklædning borte fra roterende dele, når motoren kører.
- Rør ikke ved og fjern ikke nogle elektriske dele under start eller under kørslen.

2

KWM01671

⚠ ADVARSEL

- Læs brugervejledning og mærkater.
- Bær en godkendt redningsvest.

ZMU06191

- Fastgør motorafbryderrebet til din redningsvest, din arm eller dit ben, så motoren stopper, hvis du ved et uheld forlader stævnen; dette kan forhindre, at båden sejler væk.

KMU33850

Andre mærkater

3



ZMU05710

KMU35132

Symboler

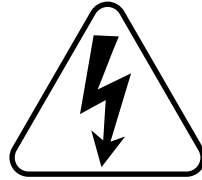
Symbolerne nedenfor har følgende betydninger.

Elektrisk farekilde

Vigtigt/advarsel



ZMU05696



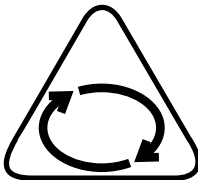
ZMU05666

Læs Brugerhåndbogen



ZMU05664

Farekilde ved kontinuerlig rotation



ZMU05665

Specifikationer og betingelser

KMU34520

Specifikationer

BEMÆRK:

“(AL)” som angives i specifikationerne nedenfor er en numerisk værdi for den monterede aluminiumskrue.

“(SUS)” er ligeledes en værdi for monterede skrue i rustfrit stål og “(PL)” er en værdi for monterede plastskrue.

BEMÆRK:

“**” betyder, vælg motorolie ifølge diagrammet med motorolieinformation. For yderligere information, se side 13.

KMU2821C

Dimensioner:

Længde overalt:

868 mm (34.2 in)

Bredde overalt:

634 mm (25.0 in)

Højde overalt X:

1829 mm (72.0 in)

Højde overalt U:

1956 mm (77.0 in)

Hækbjælkens højde X:

643 mm (25.3 in)

Hækbjælkens højde U:

770 mm (30.3 in)

Vægt (uden skrue) X:

276.1 kg (609 lb)

Vægt (uden skrue) U:

286.5 kg (632 lb)

Ydelse:

Arbejdsområde med helt åbent gashåndtag:

5000–6000 omdr./min.

Maksimal effekt:

183.9 kW @ 5500 omdr./min. (250

HK @ 5500 omdr./min.)

Tomgangshastighed (i frigear):

650 ± 50 omdr./min.

Motor:

Type:

4-takts V

Slagvolumen:

3352.0 cm³

Boring × slaglængde:

94.0 × 80.5 mm (3.70 × 3.17 in)

Tændingsystem:

TCI

Tændrør (NGK):

LFR6A-11

Gnidtafstand på tændrør:

1.0–1.1 mm (0.039–0.043 in)

Styresystem:

Fjernbetjening

Startsystem:

Elektrisk start

Starter karburatorsystem:

Elektronisk brændstofindsprøjtning

Ventilspillerum (kold motor) IN:

0.17–0.23 mm (0.0067–0.0091 in)

Ventilspillerum (kold motor) EX:

0.31–0.37 mm (0.0122–0.0146 in)

Minimum amp til koldstart (CCA/EN):

711.0 A

Mindste nominelle ydelse (20HR/IEC):

100.0 Ah

Maksimal generatoreffekt:

46.0 A

Drivenhed:

Gearstillinger:

Frem, Frigear, Bak

Udvekslingsforhold:

2.00 (30/15)

Trim og tilt systemet:

Mekanisk trimning og tiltning

Skruemærke:

F250BET T / M

FL250BET TL / ML

Specifikationer og betingelser

Brændstof og olie:

Anbefalet brændstof:

Blyfri benzin

Mindste research-oktantal:

94

Anbefalet motorolie:

4-takters motorolie

Anbefalet motoroliegruppe 1*:

SAE 10W-30/10W-40/5W-30

API SE/SF/SG/SH/SJ/SL

Anbefalet motoroliegruppe 2*:

SAE 15W-40/20W-40/20W-50

API SH/SJ/SL

Smøring:

Våd sump

Mængde af motorolie uden udskiftning af oliefilter (kapacitet i bundkar):

5.6 L (5.92 US qt, 4.93 Imp.qt)

Mængde af motorolie med udskiftning af oliefilter (kapacitet i bundkar):

5.8 L (6.13 US qt, 5.10 Imp.qt)

Mængde af efterpåfyldt motorolie (ved periodisk vedligehold) – uden oliefilter:

4.5 L (4.76 US qt, 3.96 Imp.qt)

Mængde af efterpåfyldt motorolie (ved periodisk vedligehold) – med oliefilter:

4.7 L (4.97 US qt, 4.14 Imp.qt)

Anbefalet gearolie:

Hypoid gearolie (SAE 90)

Gearoliekvantitet:

F250BET 0.918 L (0.970 US qt, 0.808 Imp.qt)

FL250BET 0.803 L (0.849 US qt, 0.707 Imp.qt)

Tilspændingsmoment:

Tændrør:

25.0 Nm (2.55 kgf-m, 18.4 ft-lb)

Møtrik til skrue:

55.0 Nm (5.61 kgf-m, 40.6 ft-lb)

Motorolie aftapningsbolt:

28.0 Nm (2.86 kgf-m, 20.7 ft-lb)

Motoroliefilter:

18.0 Nm (1.84 kgf-m, 13.3 ft-lb)

Støj- og vibrationsniveau:

Operatør lydtrykniveau (ICOMIA 39/94 og 40/94):

79.7 dB(A)

KMU33553

Installationskrav

KMU33563

Hestekraftklassificering for både

KWM01560



ADVARSEL

Hvis båden får for meget gas, kan det forårsage alvorlig ustabilitet.

Kontroller at motorens/motorenes totale hestekræfter ikke overskrider den maksimale klassificering af hestekræfter før påhængsmotoren/-motorerne monteres. Se bådens dataplade eller kontakt producenten.

KMU33571

Motormontering

KWM01570



ADVARSEL

- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare.
- Da motoren er meget tung, kræves der specielt udstyr og træning for at montere det på sikker vis.

Forhandleren eller en anden erfaren person skal montere motoren med det korrekte værktøj og fuldstændige installationsanvisninger. For yderligere information, se side 45.

KMU34952

Krav til Digital electronic control

Motorens Digital electronic control er en digital, elektronisk tændingsmåler som kan være udstyret med start-i-gear-beskyttelse. Beskyttelsen gør, at motoren kun kan startes, hvis den er i frigear.

Specifikationer og betingelser

KWM01580

ADVARSEL

- Hvis motoren starter i gear, kan båden bevæge sig pludseligt og uventet, hvilket kan forårsage en kollision eller smide passagerer overbord.
- Hvis motoren nogen sinde starter i gear, virker start-i-gear beskyttelsen ikke korrekt, og du bør ikke fortsætte med at bruge påhængsmotoren. Kontakt din Yamaha-forhandler.

Denne Digital electronic control (digitale elektroniske tændingsmåler) fås kun til den påhængsmotor, du har købt.

Inden brug af Digital electronic control skal den indstilles til kun at betjene din påhængsmotor. Ellers vil det ikke være muligt at betjene påhængsmotoren.

Udfør indstilling af påhængsmotoren og Digital electronic control i de følgende tilfælde.

- Hvis en brugt påhængsmotor monteres
 - Hvis motorens Digital electronic control (digitale elektroniske tændingsmåler) udskiftes
 - Hvis ECM (elektronisk kontrolmodul) for den brugte påhængsmotor udskiftes
 - Hvis ECM (elektronisk kontrolmodul) for motorens Digital electronic control udskiftes
- Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende indstilling.

KMU25694

Batteribetingelser

KMU25721

Batterispecifikationer

Minimum amp til koldstart (CCA/EN): 711.0 A
Mindste nominelle ydelse (20HR/IEC): 100.0 Ah

Motoren vil ikke starte, hvis batterispændingen er for lav.

KMU36290

Montering af batteri

Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret, vibrationsfrit sted i båden. **ADVARSEL!** Anbring ikke brændbare genstande, løse, tunge genstande eller metalgenstande på samme opbevaringssted som batteriet. Der kan opstå brand, eksplosion eller gnister. [KWM01820]

KMU36300

Flere batterier

For at tilslutte flere batterier, f.eks. ved brug af flere motorer eller et ekstra batteri, bør du kontakte din Yamaha-forhandler for udvælgelse af batteri og korrekt ledningsføring.

KMU34191

Valg af skrue

Ud over at vælge påhængsmotor, er valg af den rigtige skrue en af de vigtigste købsbeslutninger en sejler kan foretage. Skruens type, størrelse og design har direkte indflydelse på acceleration, tophastighed, brændstofføkonomi, og selv motorens levetid. Yamaha designer og producerer skrue til alle Yamaha påhængsmotorer og til enhver anvendelse.

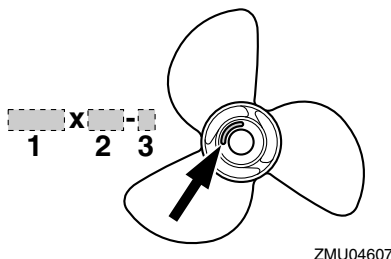
Din påhængsmotor er leveret med en Yamaha skrue, der er valgt til en god præstation over en række anvendelser, men der kan være anvendelser, hvor det ville være mere egnet med en anden type skrue.

Din Yamaha-forhandler kan hjælpe dig med at vælge den rigtige skrue til dine sejlsporsbehov. Vælg en skrue, der tillader motoren at nå den midterste eller øverste halvdel af arbejdsområdet ved fuld gas med den maksimale bådlast. Generelt skal du vælge en skrue med en større stigning til en mindre arbejdsbelastning eller en skrue med mindre stigning til tungere belastning. Hvis du fragter læs, som varierer meget, skal du vælge den skrue, der lader motoren arbejde i det rigtige område for det maksimale læs, men husk at du måske skal reducere indstillingen af gas-

Specifikationer og betingelser

håndtaget, så det forbliver inden for det anbefalede motoromdrejningstalområde, når du fragter lettere læs.

For instruktioner om at fjerne og montere skruen, se side 89.



1. Skruediameter i tommer
2. Skruestigning i tommer
3. Skruetype (skruemærke)

KMU36310

Modeller med modsat rotation

Standard påhængsmotorer roterer med uret. Modeller med modsat rotation roterer mod uret. Modeller med modsat rotation bruges typisk ved opsætning af flere motorer, og de er mærket med "L" på gearkassen over antikavitationsplade.

På modeller med modsat rotation skal man huske at anvende en skrue, der er beregnet til omdrejninger mod urets retning. Disse skrue kan identificeres ved bogstavet "L" efter størrelsesindikationen på skruen. **ADVARSEL! Brug aldrig en standard skrue sammen med en motor med modsat rotation, eller en skrue med modsat rotation med en standard motor. I så fald kan båden styre i den modsatte retning af, hvad du forventer (f.eks. baglæns i stedet for frem), hvilket kan føre til uheld.** [KVM01810]

For instruktioner om at fjerne og montere skruen, se side 90 og 90.

KMU35140

Start-i-gear beskyttelse

Yamaha påhængsmotorer eller Yamaha-godkendte digital electronic control tændingsmålere er udstyret med start-i-gear beskyttelse. Dette udstyr tillader kun, at motoren kan startes, når den står i frigear. Sæt altid motoren i frigear, inden den startes.

KMU37471

Motorolie, betingelser

Anbefalet motorolie:

4-takts motorolie med en kombination af følgende SAE- og API-olieklassifikationer

Motorolietype SAE:

10W-30 eller 10W-40

Motorolieklasse API:

SE, SF, SG, SH, SJ, SL

Mængde af motorolie uden udskiftning af oliefilter (kapacitet i bundkar):

5.6 L (5.92 US qt, 4.93 Imp.qt)

Mængde af motorolie med udskiftning af oliefilter (kapacitet i bundkar):

5.8 L (6.13 US qt, 5.10 Imp.qt)

Mængde af efterpåfyldt motorolie (ved periodisk vedligehold) – uden oliefilter:

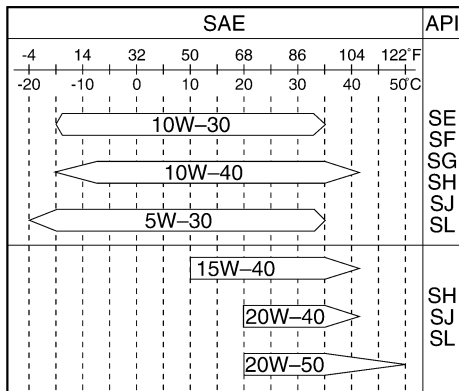
4.5 L (4.76 US qt, 3.96 Imp.qt)

Mængde af efterpåfyldt motorolie (ved periodisk vedligehold) – med oliefilter:

4.7 L (4.97 US qt, 4.14 Imp.qt)

Hvis de anbefalede motorolietyper ikke kan fås, kan en alternativ olie i følgende tabel vælges afhængig af temperaturbetingelserne, hvor båden bruges.

Specifikationer og betingelser



ZMU05190

KMU36360

Brændstof, betingelser

KMU36842

Benzin

Brug benzin af god kvalitet som opfylder det mindste oktanforhold.

Anbefalet benzin:
Blyfri benzin med et mindste oktantal på 94 (RON).

KCM01980

VIGTIGT

- Brug ikke blyholdig benzin. Blyholdig benzin kan skade motoren alvorligt.
- Undgå at få vand og forurening i brændstoffranken. Forurenede brændstof kan medføre ringere ydeevne eller beskadigelse af motoren. Brug kun ny benzin, som har været opbevaret i rene beholdere.

KMU36880

Mudret eller syreholdig vand

Yamaha anbefaler kraftigt, at du anmoder din forhandler om at montere en forkromet vandpumpe (ekstraudstyr), hvis du bruger påhængsmotoren i grumset (mudret) eller surt

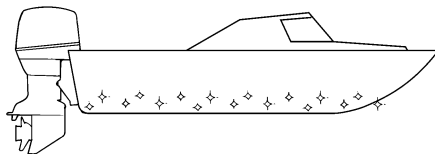
vand. Denne anbefaling er afhængig af påhængsmotormodellen måske ikke nødvendig.

KMU36330

Beskyttelsesmaling

Et rent skrog forbedrer bådens ydelse. Bådens bund bør holdes så ren for søvækst som mulig. Om muligt kan bådens bund dækkes med en bundmaling, godkendt til brug i dit område, for at forhindre tilgroning af algevækster.

Brug ikke bundmaling, der indeholder kobber eller grafit. Disse malingstyper kan øge tæringen på motoren.



ZMU05176

KMU36341

Regler for bortskafning af motor

Man må aldrig bortkaste (dumpe) motoren illegalt. Yamaha foreslår, at du kontakter forhandleren vedrørende kassering af motoren.

KMU36351

Udstyr til nødsituationer

Hav altid følgende emner i båden i tilfælde af problemer med motoren.

- Et værktøjssæt med forskellige skruetrækere, tænger, svensknøgler (inkl. metriske størrelser) og målebånd.
 - Vandtæt lommelygte med ekstra batterier.
 - En ekstra motorafbrydersnor med clips.
 - Reservedele, såsom et ekstra sæt tændrør.
- Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende detaljer.

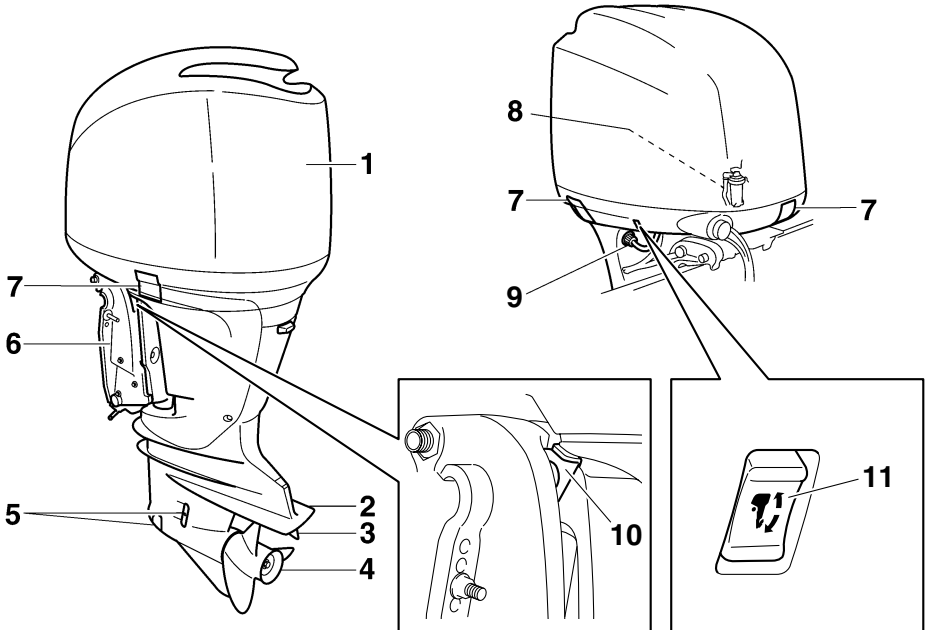
KMU2579J

Komponent diagram

BEMÆRK:

* Er muligvis ikke nøjagtig som vist; er muligvis heller ikke inkluderet som standardudstyr på alle modeller.

F250B, FL250B



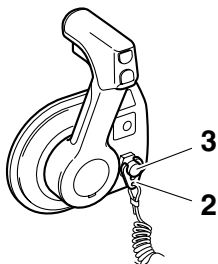
ZMU06243

1. Øverste motorskærm
2. Antikavitationsplade
3. Trimnode (anode)
4. Skrue*
5. Kølevandsindtag
6. Bespænding
7. Låsehåndtag til øverste motorskærm
8. Vandudskiller
9. Gennemskylningsudstyr
10. Tiltholderhåndtag
11. Elektrisk kontakt til trim og tilt

Komponenter

Modeller med en station

1



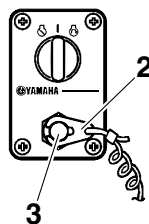
4



5



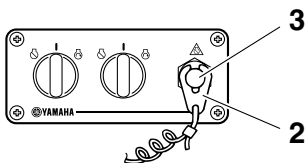
6



7



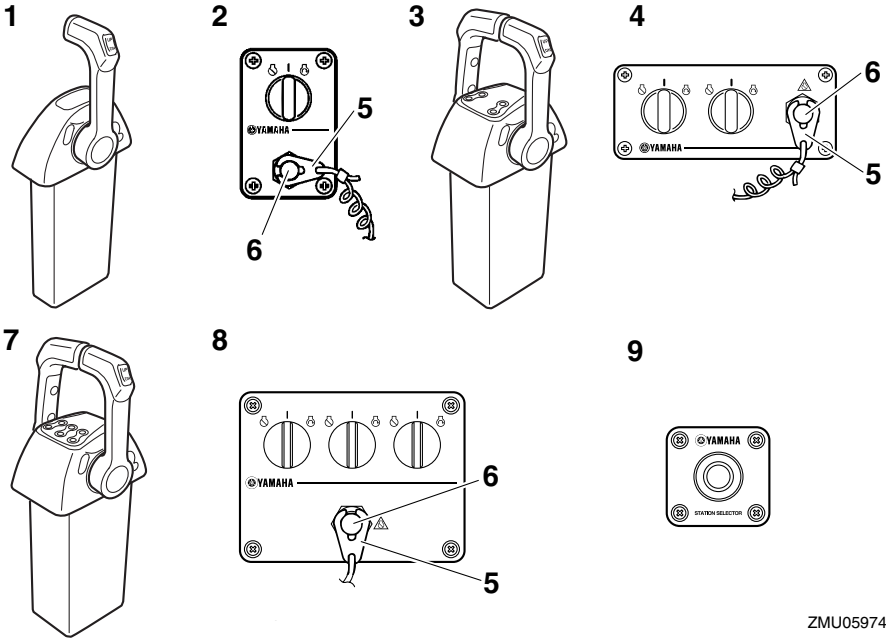
8



1. Digital electronic control (sidemonteret type)*
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt
4. Kontaktpanel (til brug med sidemonteret type)*
5. Digital electronic control (enkeltype)*
6. Kontaktpanel (til brug med enkeltype)*
7. Digital electronic control (dobbeltype)*
8. Kontaktpanel (til brug med dobbeltype)*

ZMU06244

Modeller med to stationer / hovedstation

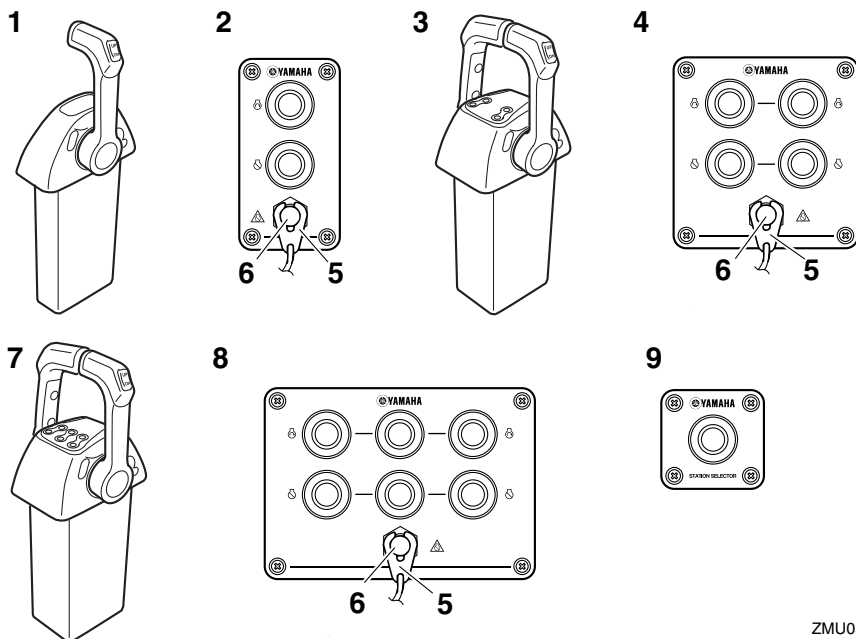


ZMU05974

1. Digital electronic control (enkelttype)*
2. Kontaktpanel (til brug med enkelttype)*
3. Digital electronic control (dobbeltype)*
4. Kontaktpanel (til brug med dobbeltype)*
5. Clips
6. Motorafbryderkontakt
7. Digital electronic control (type med 3 motorer)*
8. Kontaktpanel (til brug med type med 3 motorer)*
9. Kontaktpanel med stationsomskifter*

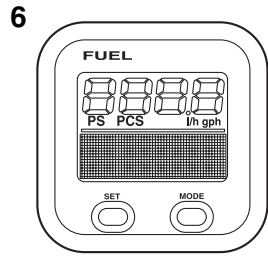
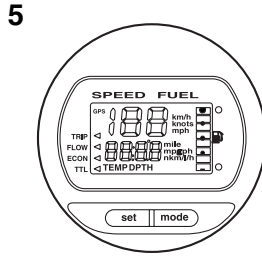
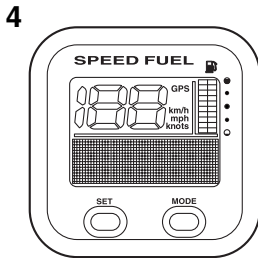
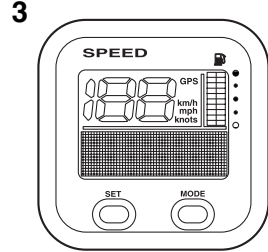
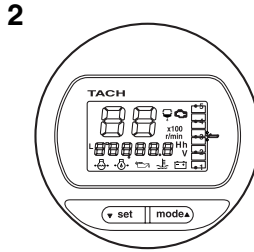
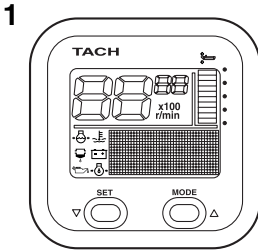
Komponenter

Modeller med to stationer / understation



1. Digital electronic control (enkelttype)*
2. Kontaktpanel (til brug med enkelttype)*
3. Digital electronic control (dobbeltype)*
4. Kontaktpanel (til brug med dobbeltype)*
5. Clips
6. Motorafbryderkontakt
7. Digital electronic control (type med 3 motorer)*
8. Kontaktpanel (til brug med type med 3 motorer)*
9. Kontaktpanel med stationsomskifter*

ZMU05975



ZMU05429

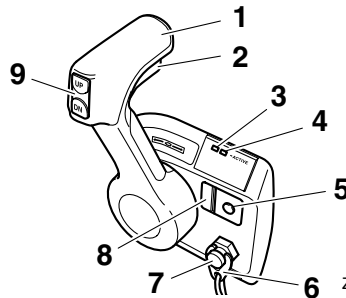
1. Omdrejningstæller (firkantet type)*
2. Omdrejningstæller (rund type)*
3. Speedometer (firkantet type)*
4. Speedometer & brændstofmåler (firkantet type)*
5. Speedometer & brændstofmåler (rund type)*
6. Brændstofmåler (firkantet type)*

KMU35941

Digital electronic control

Digital electronic control aktiverer skifteren, gashåndtaget og elektriske fjernbetjeninger. Sørg for, at den aktive indikator lyser, og at din Digital electronic control er korrekt tilsluttet til påhængsmotoren.

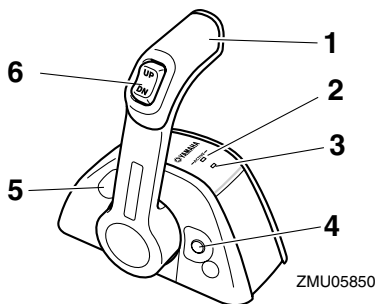
Digital electronic controls for hovedstationen og understationen har samme funktioner.



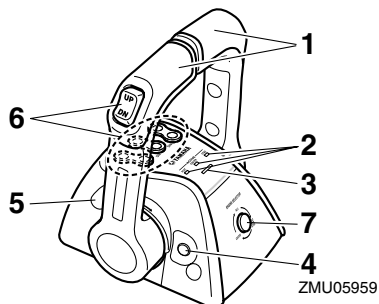
ZMU06225

1. Kontrollhåndtag
2. Udløser af lås til frigear
3. Digital electronic control advarselsindikator
4. Aktiv-indikator for digital electronic control tændingsmåler
5. Fri gashåndtagskontakt
6. Clips
7. Motorafbryderkontakt
8. Friktionsindstilling af gashåndtag
9. Elektrisk kontakt til trim og tilt

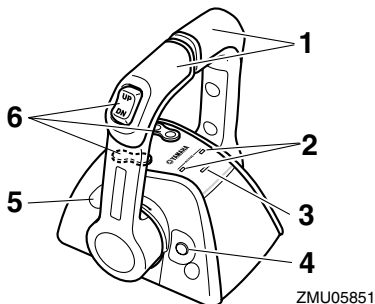
Komponenter



1. Kontrolhåndtag
2. Aktiv-indikator for digital electronic control tændingsmåler
3. Digital electronic control advarselsindikator
4. Fri gashåndtagskontakt
5. Friktionsindstilling af gashåndtag
6. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Kontrolhåndtag
2. Aktiv-indikator for digital electronic control tændingsmåler
3. Digital electronic control advarselsindikator
4. Fri gashåndtagskontakt
5. Friktionsindstilling af gashåndtag
6. Elektrisk kontakt til trim og tilt
7. Motoromskifterkontakt

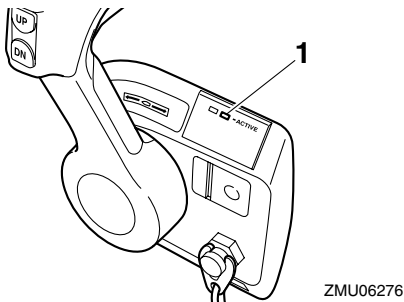


1. Kontrolhåndtag
2. Aktiv-indikator for digital electronic control tændingsmåler
3. Digital electronic control advarselsindikator
4. Fri gashåndtagskontakt
5. Friktionsindstilling af gashåndtag
6. Elektrisk kontakt til trim og tilt

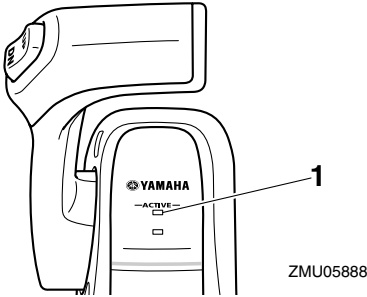
KMU34972

Digital electronic control-aktiv indikator

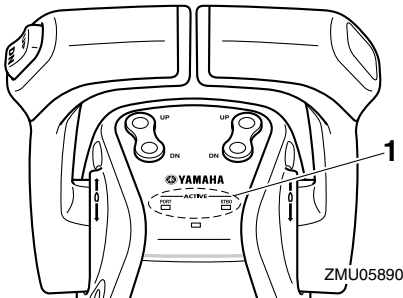
Digital electronic control-aktiv indikatoren angiver, at Digital electronic control-systemet er i driftstilstand.



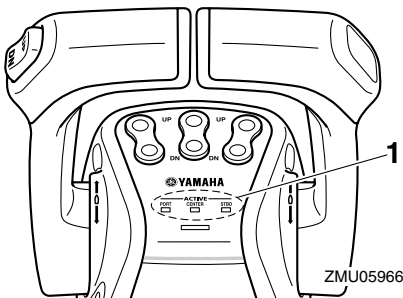
1. Aktiv-indikator for digital electronic control tændingsmåler



1. Aktiv-indikator for digital electronic control tændingsmåler



1. Aktiv-indikator for digital electronic control tændingsmåler



1. Aktiv-indikator for digital electronic control tændingsmåler

Digital electronic control-aktiv indikatoren på den valgte station lyser.

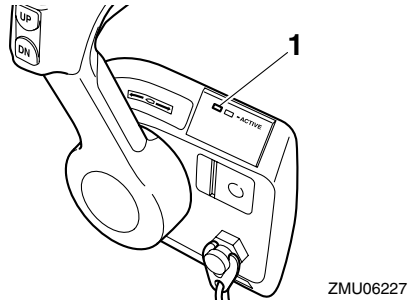
- **Lyser:** Betjening af både gearskift og gashåndtag mulig.

- **Blinker (kun når gearskiftehåndtaget er i frigear):** Gearskift er ikke mulig. Kun betjening af gashåndtaget er mulig.
- **Fra:** Gearskift og gashåndtag fungerer ikke.

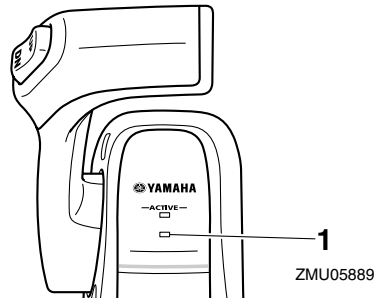
KMU34983

Digital electronic control advarselslampe

Digital electronic control advarselslampe lyser, hvis der er problemer i forbindelsen mellem motorens Digital electronic control og påhængsmotoren. Kontakt din Yamaha-forhandler vedrørende detaljer.

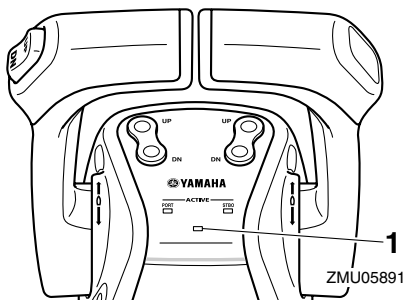


1. Digital electronic control advarselsindikator

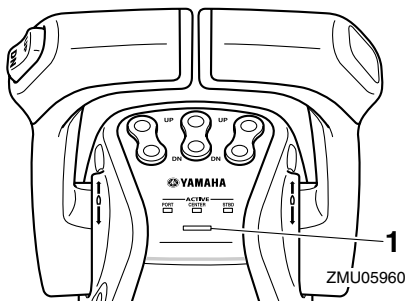


1. Digital electronic control advarselsindikator

Komponenter



1. Digital electronic control advarselsindikator



1. Digital electronic control advarselsindikator

KMU35821

Kontrolhåndtag

Ved at flytte håndtaget fremad fra frigeare positionen sættes gearet i fremadgående gear. Baggearet indkobles ved at trække håndtaget tilbage fra frigeare. Motoren vil fortsætte med at køre i tomgang, indtil håndtaget er flyttet 22.5° (en pal kan mærkes). Ved at bevæge håndtaget yderligere åbnes der for gashåndtaget, og motoren begynder at accelerere.

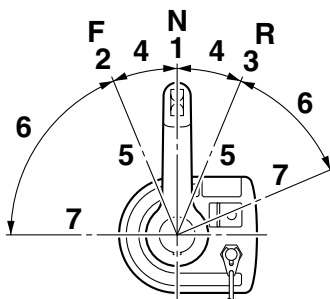
Digital electronic control for dobbeltmotortypen har den funktion, at den automatisk synkroniserer motorhastigheden for både motoren i styrbord og bagbord.

Digital electronic control for tre motorer har desuden den funktion, at den automatisk synkroniserer motorhastigheden for centermoto-

ren og motoren på styrbords side med motorhastigheden hos motoren på bagbords side.

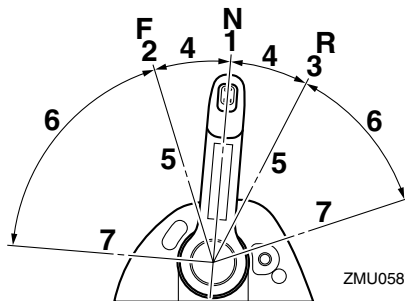
Kontrolhåndtagets funktioner for Digital electronic control for tre motorer er følgende.

- Motoren på bagbords side betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.
- Centermotoren kører på den gennemsnitlige hastighed af hastighederne for motorerne på styrbord og bagbord.
- Motoren på styrbords side betjenes med kontrolhåndtaget for styrbords side.



ZMU06228

1. Frigeare "N"
2. Fremad "F"
3. Baglæns "R"
4. Skift
5. Helt lukket
6. Gashåndtag
7. Helt åben



ZMU05878

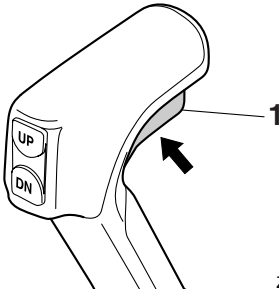
1. Frigeare "N"
2. Fremad "F"
3. Baglæns "R"

4. Skift
5. Helt lukket
6. Gashåndtag
7. Helt åben

KMU26201

Udløser af lås til frigeare

For at skifte fra frigeare, skal man først trække op i udløseren af lås til frigeare.



ZMU06285

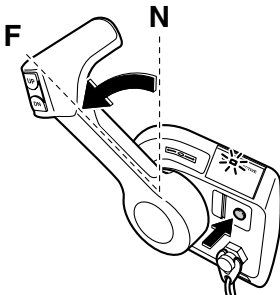
1. Udløser af lås til frigeare

KMU35831

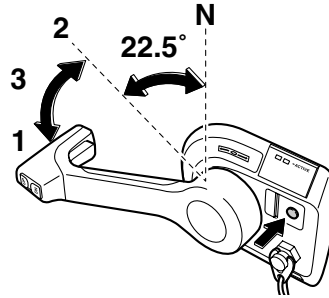
Fri gashåndtagskontakt

Hold denne kontakt trykket ind i frigeare, flyt kontrolhåndtaget fremad og slip kontakten, efter den Digital electronic control-aktiv indikator begynder at blinke. Mens indikatoren blinker, kan du åbne eller lukke gashåndtaget. Dette kan også gøres, når kontrolhåndtaget er sat i bakgear.

En motor



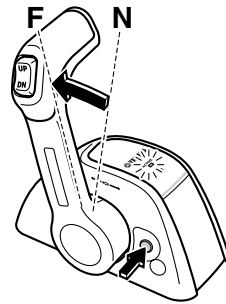
ZMU06231



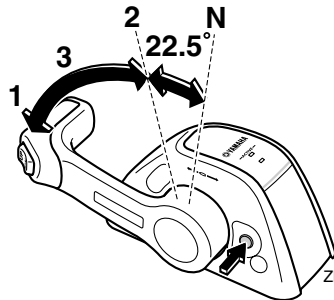
ZMU06232

1. Helt åben
2. Helt lukket
3. Fri accelerator

En motor



ZMU05880

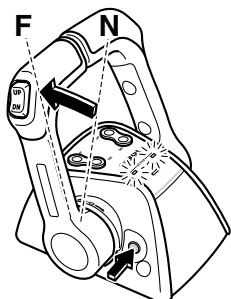


ZMU05881

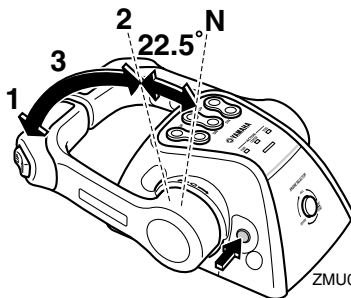
1. Helt åben
2. Helt lukket
3. Fri accelerator

Komponenter

To motorer



ZMU05882



ZMU05962

1. Helt åben
2. Helt lukket
3. Fri accelerator

Den fri gashåndtagskontakt kan kun bruges, når kontrolhåndtaget er i frigeårsstilling.

Under drift skifter den Digital electronic control-aktiv indikator fra at lyse konstant til at blinke. Når indikatoren begynder at blinke, begynder gashåndtaget at åbnes, efter kontrolhåndtaget er flyttet mindst 22,5°.

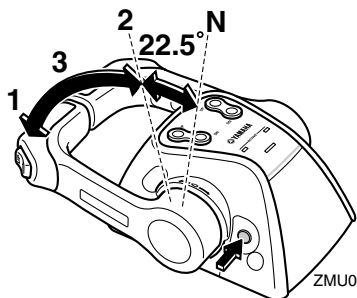
Efter brug af den fri gashåndtagskontakt sættes kontrolhåndtaget tilbage i frigeårsstilling. Den fri gashåndtagskontakt vil automatisk vende tilbage til dens indstillede stilling. Den Digital electronic control-aktive indikator vil gå fra at blinke til at lyse konstant, og den Digital electronic control vil derefter tilkoble fremad og bak på normal vis.

KMU35871

Friktionsindstilling af gashåndtag

En friktionsanordning giver justerbar modstand til bevægelsen af kontrolhåndtaget og kan indstilles i henhold til operatørens præference.

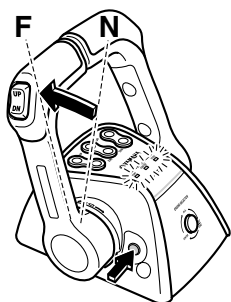
For at øge modstanden skal friktionssskruen drejes i urets retning. For at formindske modstanden skal friktionssskruen drejes mod urets retning.



ZMU05883

1. Helt åben
2. Helt lukket
3. Fri accelerator

Tre motorer



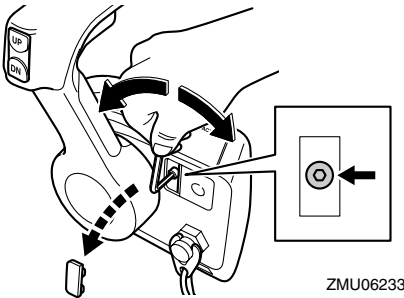
ZMU05961

KWM01770

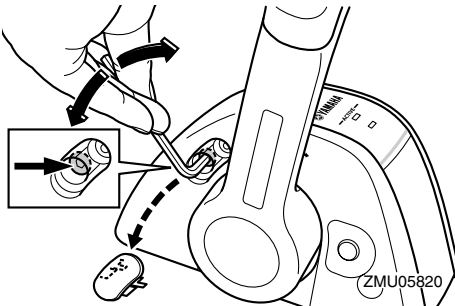
ADVARSEL

- Hvis friktionen er for lille, kan kontrolhåndtaget bevæge sig uhindret og forårsage en ulykke.
- Spænd ikke friktionsskruen for meget. Hvis der er for stor modstand, kan det være svært at flytte kontrolhåndtaget, hvilket kan resultere i en ulykke.

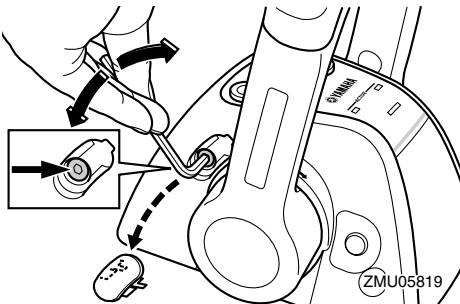
En motor



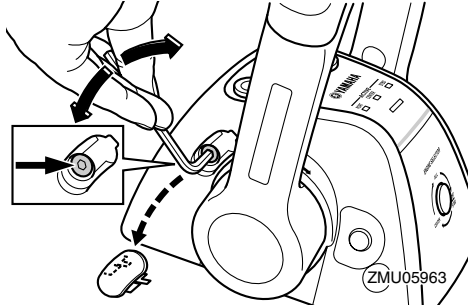
En motor



To motorer



Tre motorer



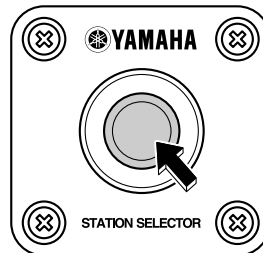
Når en konstant hastighed ønskes, spændes justerskruen for at beholde den ønskede stilling på gashåndtaget.

KMU35710

Stationsomskifterkontakt

Stationsomskifterkontakten kan bruges til at vælge hovedstationen eller understationen for den Digital electronic control, som bruges til at styre båden. Digital electronic controls for hovedstationen og understationen har samme funktioner. Stationen kan ændres når hovedkontakten drejes til "ON" (tændt), og alle kontrolhåndtag er i frigear.

Kontaktpanelet kan betjenes både ved hovedstationen og understationen når hovedkontakten står på "ON" (tændt).



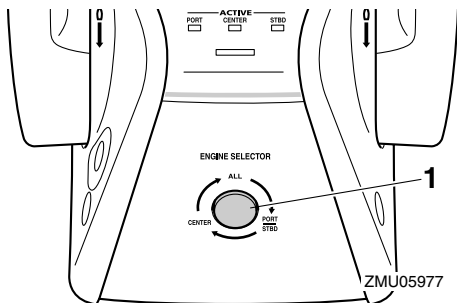
Komponenter

KMU35720

Motoromskifterkontakt

Når alle motorer er blevet startet, kan du vælge den ønskede motor ved at trykke på motoromskifterkontakten.

Motoromskifterkontakteen fungerer kun når alle kontrolhåndtag står i frigear.



1. Motoromskifterkontakt

KMU35772

Motorafbryderreb, længde og klips

Clipsen skal sidde på afbryderkontakten for motoren, for at motoren kan køre. Snoren skal være fastgjort til et sikkert sted på førerens tøj, arm eller ben. Hvis føreren skulle falde overbord eller forlade stævnen, vil snoren hive clipsen af og stoppe motoren. Dette forhindrer, at båden sejler bort med motoren i gang.

KWM01790

ADVARSEL

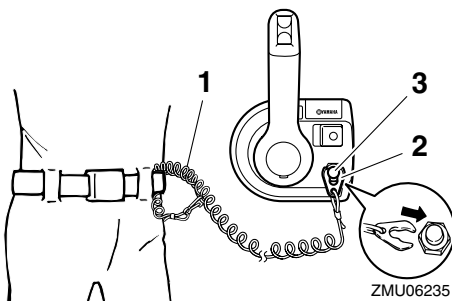
- Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift.
- Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af styrevæne. Uden motorkraft vil båden

hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

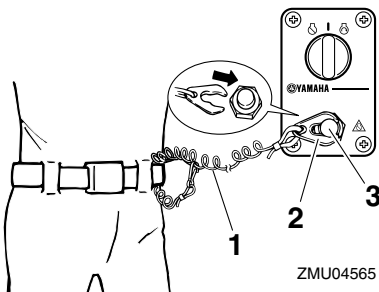
BEMÆRK:

Motoren kan ikke startes med clipsen fjernet.

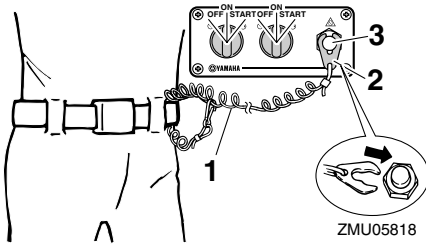
Hovedstation



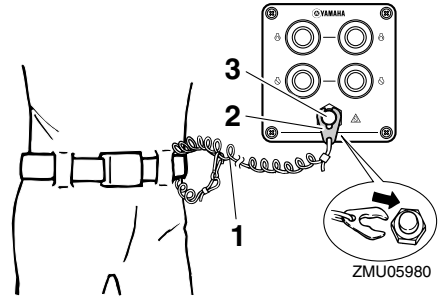
1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



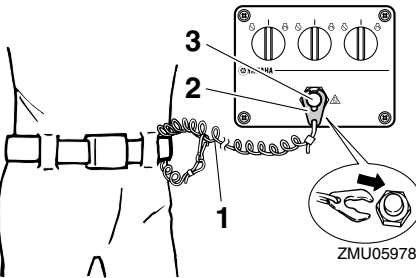
1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



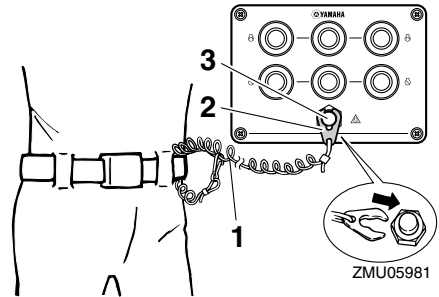
1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

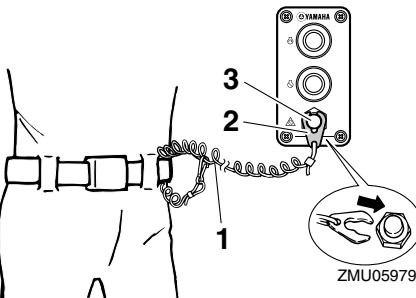


1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

Understation



1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

KMU35781

Hovedkontakt

Hovedkontakten styrer tændingssystemet; betjeningen beskrives nedenfor. Knappen findes kun på hovedstationen.

- **“OFF” (slukket)**

Når hovedkontakten er i “OFF” (slukket) position, er de elektriske kredsløb afbrudt, og nøglen kan fjernes.

- **“ON” (tændt)**

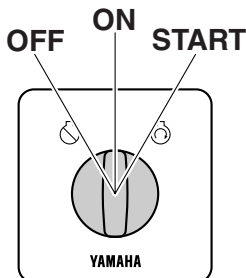
Når hovedkontakten er i “ON” (tændt) position, er de elektriske kredsløb tilsluttet, og nøglen kan ikke fjernes.

- **“START” (start)**

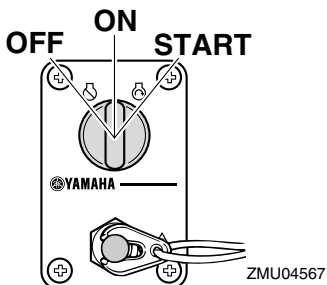
Komponenter

Når hovedkontakten er i "START" (start) position, drejer startmotoren for at starte motoren. Når nøglen løsnes, går den automatisk tilbage til "ON" (tændt) position.

En motor

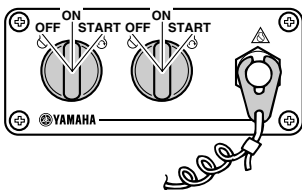


ZMU06245



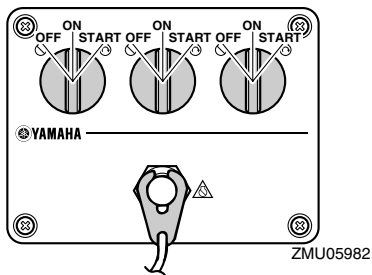
ZMU04567

To motorer



ZMU05821

Tre motorer



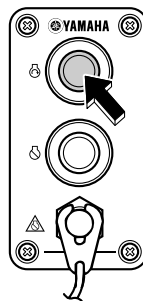
ZMU05982

KMU35730

Starterknap

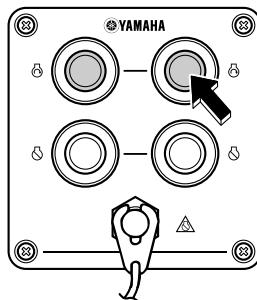
For at starte motoren med den elektriske starter, skal du trykke på den sorte knap. Knappen findes kun på understationen.

En motor



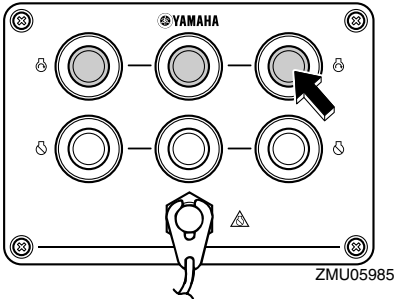
ZMU05983

To motorer



ZMU05984

Tre motorer

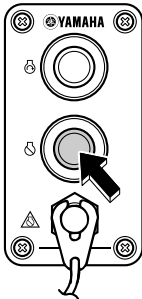


KMU35740

Stopknap

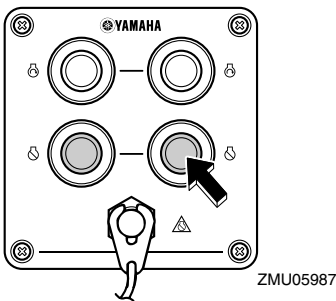
Tryk på den røde knap for at stoppe motoren. Knappen findes kun på understationen.

En motor



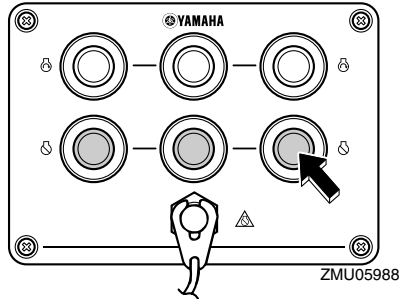
ZMU05986

To motorer



ZMU05987

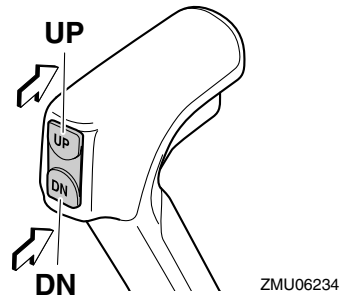
Tre motorer



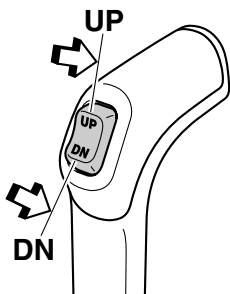
KMU35152

Elektrisk kontakt til trim og tilt på Digital electronic control

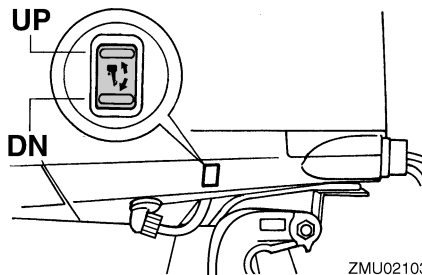
Det elektriske trim- og tiltsystem justerer påhængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Hvis du trykker på kontakten "UP" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når du trykker på kontakten "DN" (ned) vippes påhængsmotoren ned og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling. For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se siderne 69 og 72.



Komponenter



ZMU05822



ZMU02103

KMU26153

Elektrisk kontakt til trim og tilt på motorhjelms bund

Den elektriske trim- og tiltkontakt findes på siden af nederste motorskærm. Hvis du trykker på kontakten "UP" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Når du trykker på kontakten "DN" (ned) vipres påhængsmotoren ned og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

For instruktioner i at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt, se side 72.

KWMO1030

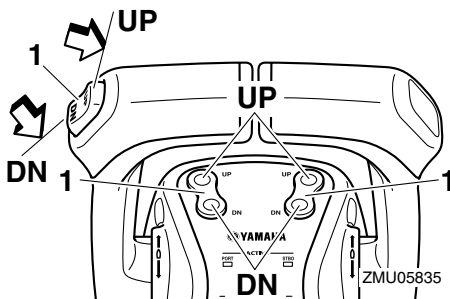
ADVARSEL

Anvend kun den elektriske trim- og tiltkontakt på nederste motorskærm, når båden ligger helt stille og motoren er standset. Forsøg på at anvende denne kontakt, medens båden er i bevægelse, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren, og øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring.

KMU35851

Kontakter til elektrisk trim og tilt

Det elektriske trim- og tiltsystem justerer påhængsmotorens vinkel i forhold til hækbjælken. Når du skubber kontakten "UP" (op) trimmes påhængsmotoren op, og derefter vipper den op. Hvis du trykker på kontakten "DN" (ned) vipres påhængsmotoren ned og den trimmes ned. Når kontakten slippes, vil påhængsmotoren stoppe i den nuværende stilling.

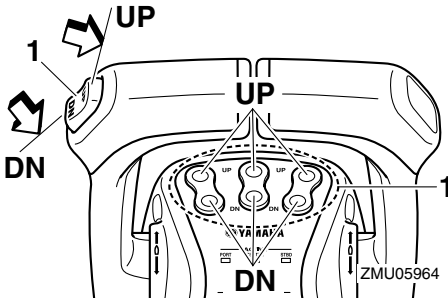


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

KCM00840

VIGTIGT

Trimanoden virker også som anode for at beskytte motoren fra elektrokemisk tæring. Mal aldrig trimanoden, da den herved bliver uvirksom som anode.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

På dobbeltmotorkontrollen styrer kontakten på kontrolgrebet begge påhængsmotorer samtidig.

På tre motor-kontrollen styrer kontakten på kontrolgrebet alle påhængsmotorer samtidig. For instruktioner i at bruge de elektriske kontakter til trim og tilt, se siderne 69 og 72.

KMU26244

Trimanode

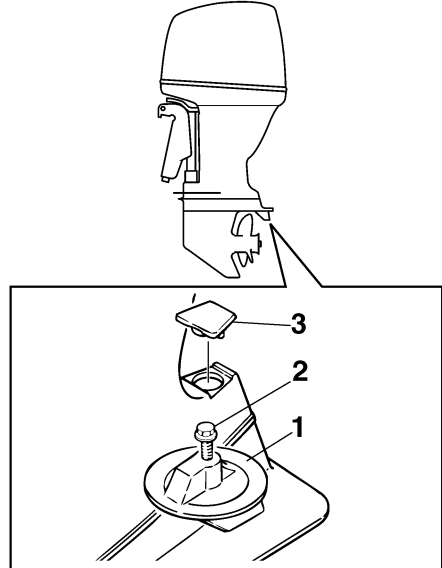
KWM00840

⚠ ADVARSEL

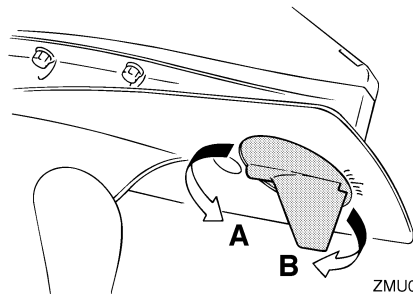
En forkert indstillet trimanode kan gøre det svært at styre. Foretag altid en prøve-sejlad når trimanoden er blevet monteret eller udskiftet for at sikre, at styringen er korrekt. Husk at spænde bolten efter indstillingen af trimanoden.

Trimanoden bør justeres, så styringsbetjeningen kan drejes til enten højre eller venstre ved at brug af samme styrke.

Hvis båden har tendens til at slække til venstre (bagbords side), skal trimanodens bagende drejes til bagbords side "A" i figuren. Hvis båden har tendens til at slække til højre (styrbords side), skal trimanodens ende drejes til styrbords side "B" i figuren.



1. Trimanode
2. Bolt
3. Hætte



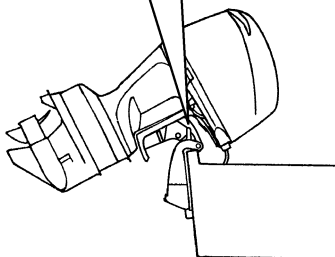
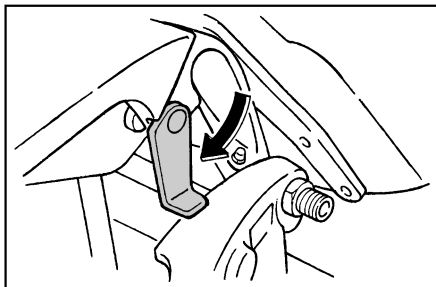
Bolt-tilspændingsmoment:
42.0 Nm (4.28 kgf-m, 31.0 ft-lb)

Komponenter

KMU26341

Tilt holderhåndtag for model med elektrisk trim og tilt

For at holde påhængsmotoren i vippet op stilling, låses tilt holderhåndtaget til bespændingen.



ZMU05352

KCM00660

VIGTIGT

Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

KMU31420

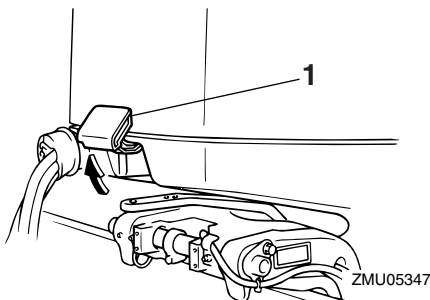
Øverste motorskærms låsehåndtag (træk op type)

For at fjerne den øverste motorskærm, skal låsehåndtag(ene) trækkes op og skærmen løftes af. Den øverste motorskærm monteres

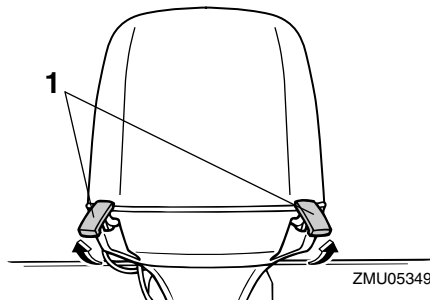
ved at først placere den på skærmens oprindelige plads, og derefter trykke låsehåndtag(ene) ned således at skærmen låses fast.

BEMÆRK:

- Når hjelmen monteres, skal man checke for at være sikker på, at den passer rigtigt ind i gummiforseglingen.
- Kontroller at revnen mellem den øverste og underste motorskærm er jævn hele vejen rundt om skærmen. Hvis den øverste motorskærm er løs eller revnen er ujævn, skal skærmen ommonteres.



1. Låsehåndtag til øverste motorskærm



1. Låsehåndtag til øverste motorskærm

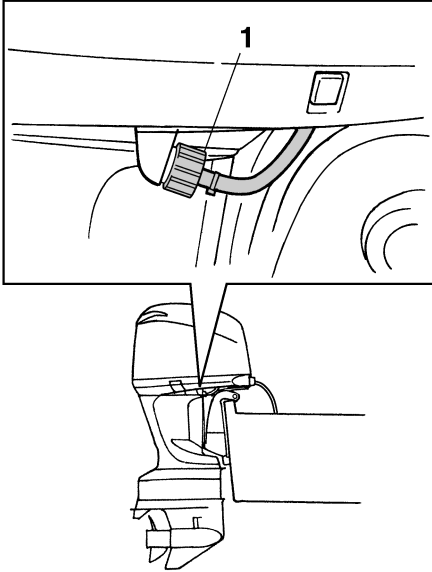
KMU26460

Gennemskylningsudstyr

Dette apparat kan bruges til at rengøre motorens kølevandsgange ved hjælp af en have-slange og postevand.

BEMÆRK:

For detaljer om brug, se side 79.



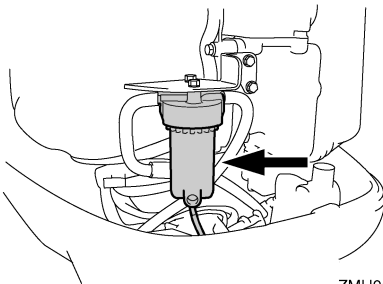
ZMU02108

1. Gennemskylningsudstyr

KMU35561

Brændstoffilter/Vandudskiller

Denne motor har et kombineret brændstoffilter/vandudskiller og et tilknyttet alarmsystem. Hvis vand udskilt fra brændstoffet overstiger en specifik mængde, vil alarmeren på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 blive aktiveret.



ZMU05491

Aktivering af alarmeren

- Vandudskillerens advarselslampe på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 begynder at blinke.

Instrumenter og visere

KMU31653

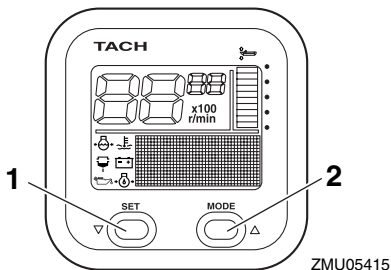
6Y8 Multifunktionsmålere

Multifunktionsmålerne har 6 forskellige målere: omdrejningstæller (firkantet eller rund), speedometer (firkantet), hastigheds- & brændstofmålerenhed (firkantet eller rund) og en brændstofmåler (firkantet). Indikatorsystemet i de runde og firkantede målere er ikke helt ens. Kontroller din målers model og type omhyggeligt. Denne vejledning beskriver primært advarselslamperne. Se den vedlagte betjeningsvejledning for yderligere detaljer vedrørende indstilling og ændring af målerne.

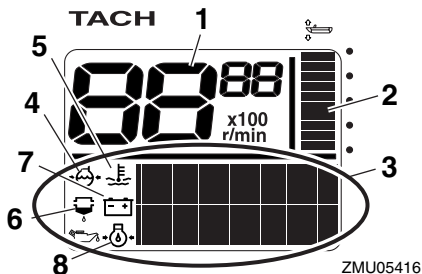
KMU36182

6Y8 Multifunktions omdrejningstællere

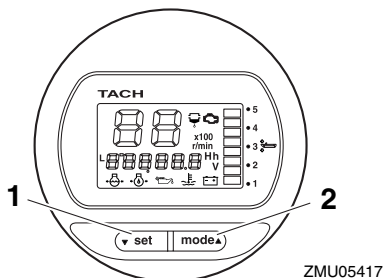
Omdrejningstælleren viser motoromdrejninger per minut. Den kan vise en trimmåler, justere trolling-hastighed, vise kølevands-/motortemperaturen, batterispændingen, totalt antal timer/triptællerenes timer, olietryk, vanddetekteringsadvarsler, motordefektadvarsler og informere om periodisk vedligeholdelse. Instrumentet kan også vise kølevandstrykket ved at tilslutte ekstra følere til enheden. For installation af ekstra følere skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler. Omdrejningstælleren findes med rund eller firkantet udformning. Kontroller hvilken type af omdrejningstæller du har.



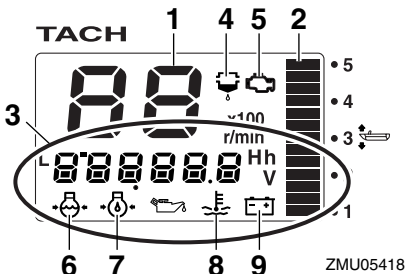
1. Indstillingsknop
2. Funktionsknop



1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler
3. Multifunktionsdisplay
4. Kølevandstryk
5. Kølevands-/motortemperatur
6. Vanddetekteringsadvarselsindikator
7. Batterispænding
8. Olieniveau (4-slagsmodeller)



1. Indstillingsknop
2. Funktionsknop



1. Omdrejningstæller
2. Trimmåler

3. Multifunktionsdisplay
4. Vanddetekteringsadvarselsindikator
5. Motorproblemadvarsel/vedligeholdelsesindikator
6. Kølevandstryk
7. Olieniveau (4-slagsmodeller)
8. Kølevands-/motortemperatur
9. Batterispænding

KMU36120

Check ved opstart

Placer kontrolhåndtaget i frigeare og drej hovedkontakten til "ON" (tændt). Efter at der er tændt for alle displayer og timetælleren viser totalt antal timer, vil måleren skifte til normalfunktion. Hvis brummen lyder, og vandudskillerens advarsel lampe blinker, bør du øjeblikkeligt kontakte din Yamaha-forhandler.

BEMÆRK:

Du kan slukke for brummen ved at trykke på "set" (indstillings-) eller "mode" (funktions-) knappen.

KMU37690

Justering af den lave hastighed

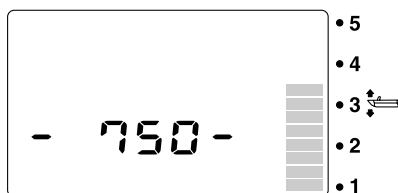
Du kan justere den lave hastighed tilfældigt ved at øge eller mindske den med ca. 50 omdr./min. Ved den lave hastighedstilstand skifter displayet til det normale display, når omdrejningstallet øges (inden for 3000 omdr./min.) ved hjælp af gashåndtaget. Når gashåndtaget lukkes, vender displayet tilbage til visning af den lave hastighedstilstand. Se den vedlagte betjeningsvejledning for yderligere detaljer.

TACH



ZMU05931

TACH



ZMU06309

BEMÆRK:

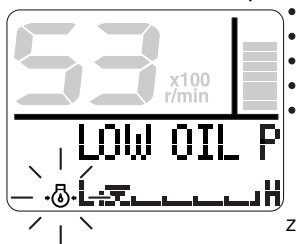
- Sejllads ved lav hastighed påvirkes af strømforhold og andre driftsbetingelser og kan variere fra den reelle motorhastighed.
- Motorens standardtomgangshastighed genindstilles automatisk, når displayet skiftes til normalt display. Motorens standardtomgangshastighed genindstilles også automatisk, når motoren slukkes, eller når motorhastigheden overstiger 3000 omdr./min.
- Ved opvarmning af en kold motor kan den lave hastighed ikke mindskes til under den specificerede tomgangshastighed.

KMU36130

Advarsel om lavt olietryk

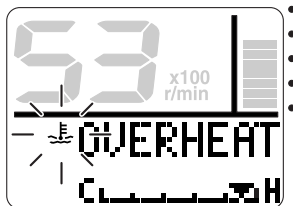
Hvis olietrykket i motoren falder til for lavt et niveau, vil advarsel lampen for olietryk begynde at blinke, og motorhastigheden vil automatisk sænkes til omkring 2000 omdr./min.

TACH



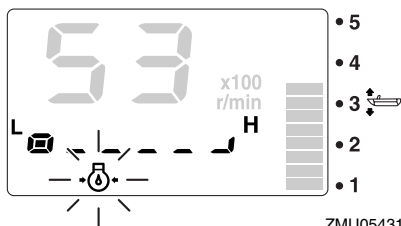
ZMU05430

TACH



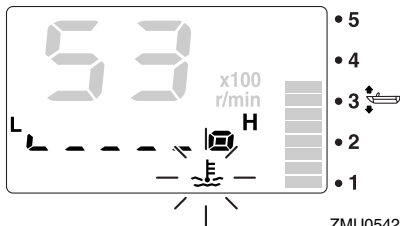
ZMU05421

TACH



ZMU05431

TACH



ZMU05422

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummen lyder og advarslampen for olietryk blinker. Efterse motoroliekvantiteten og påfyld olie om nødvendigt. Hvis advarseludstyret aktiveres selvom motoroliekvantiteten er korrekt, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM01601

VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis advarseludstyret for lavt olietryk aktiveres. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.

KMU36221

Overophedningsalarm

Hvis motorens temperatur bliver for høj under sejlads, vil indikatoren for overophedning begynde at blinke. Motorens omdrejningstal vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr./min.

Stop motoren øjeblikkeligt, hvis brummen lyder og udstyret for overophedning er aktiveret. Undersøg om kølevandsindtaget er tilstoppet.

KCM01592

VIGTIGT

- **Kør ikke videre med motoren, hvis indikatoren for overophedning blinker. Motoren vil blive alvorligt beskadiget.**
- **Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarseludstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.**

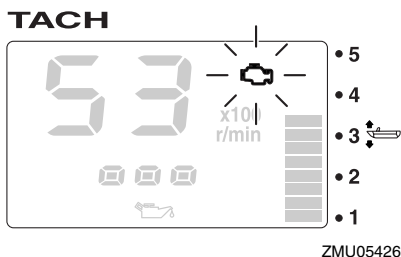
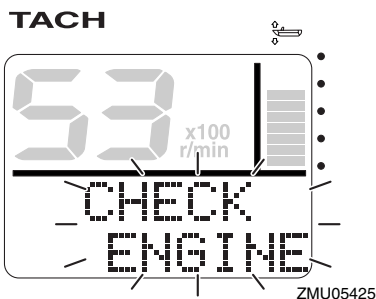
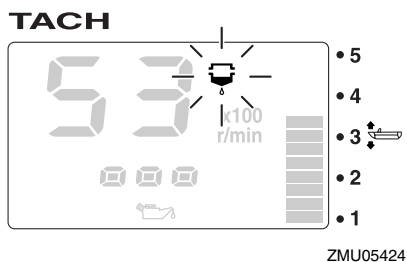
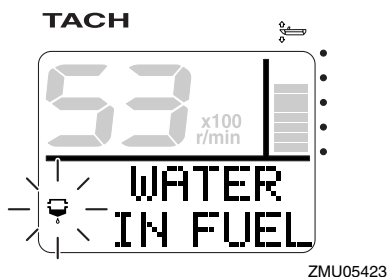
KMU36150

Indikator for vandudskiller

Denne indikator vil blinke under sejlads, når der er for meget vand i vandudskilleren (brændstoffilteret). Stop i så fald motoren øjeblikkeligt og læs instruktionerne på side 100 i denne håndbog, som beskriver hvordan van-

Instrumenter og visere

det aftappes fra brændstoffilteret. Sejl hurtigt tilbage til havnen og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.



KCM00910

VIGTIGT

Benzin blandet med vand kan forårsage skade på motoren.

KMU36160

Advarsel om motorproblemer

Denne indikator vil blinke under sejlads, hvis der er funktionsfejl ved motoren. Sejl hurtigt tilbage til havnen og ret omgående henvendelse til din Yamaha-forhandler.

KCM00920

VIGTIGT

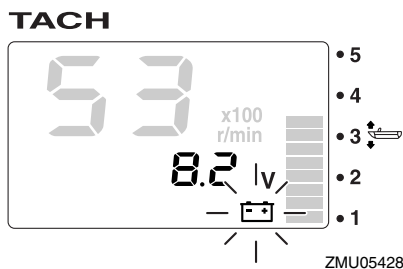
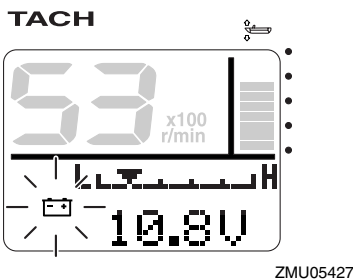
I sådanne tilfælde vil motoren ikke virke ordentligt. Kontakt omgående en Yamaha-forhandler.

KMU36170

Advarselslampe for lav batterispænding

Advarselslampen for lav batterispænding og batterispændingens værdi begynder at blinke, hvis batterispændingen bliver for lav. Sejl hurtigt tilbage til havnen, hvis advarslen for lav batterispænding aktiveres. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Instrumenter og visere



KMU36231

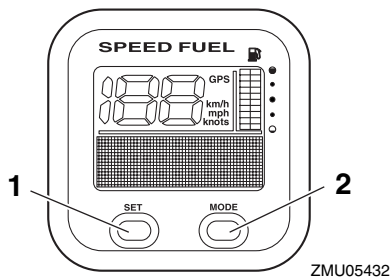
6Y8 Multifunktions hastigheds- og brændstofmålere

Hastigheds- og brændstofmåleren viser bådens hastighed, og fungerer også som brændstofmåler, samt som display til visning af totalt brændstofforbrug, brændstoføkonomi, brændstofstrøm og batterispænding. Det foretrukne display vælges ved at bruge "set" (indstilling-) og "mode" (funktions-) knapperne, som beskrevet i dette afsnit. Ved at tilslutte ekstra følere til enheden, kan den fungere som en triptæller og vise vandoverfladetemperaturen, dybden under båden og et ur. M.h.t. ekstra følere skal du rette henvendelse til din Yamaha forhandler.

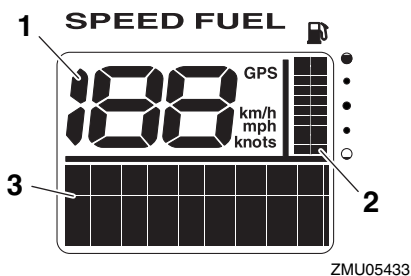
Hastigheds- og brændstofmåleren findes med rund eller firkantet udformning. Kontroller din hastigheds- og brændstofmålerstype for driftsinformation.

Når der tændes for hovedkontakten, vil alle displays tændes som en test. Efter et par sekunder skifter instrumentet til normal betjening.

For yderligere information, se målerens brugsvejledning.

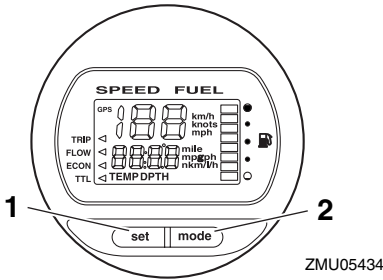


1. Indstillingsknop
2. Funktionsknop

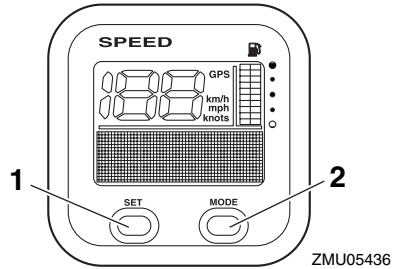


1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay

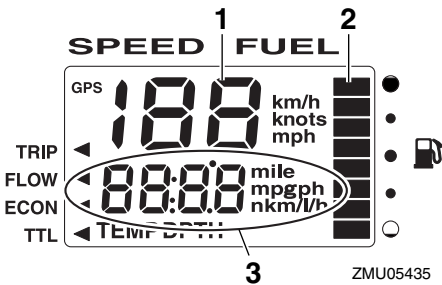
Instrumenter og visere



1. Indstillingsknop
2. Funktionsknop



1. Indstillingsknop
2. Funktionsknop

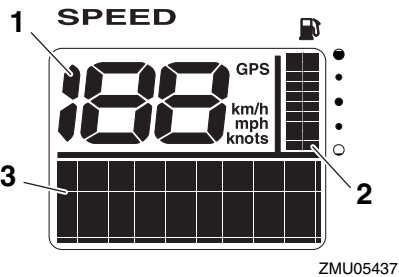


1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay

KMU36240

6Y8 Multifunktions speedometre

Speedometeret viser bådens hastighed og den har også en brændstofmåler og et display som viser batterispændingen. Du kan ændre visningen i benzinnålerens display ved at trykke på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne som beskrevet i dette afsnit. Speedometerets måleenheder kan desuden ændres mellem km/t, mph og knob. Ved at tilslutte ekstra følere til enheden kan den fungere som triptæller, vise vandoverfladetemperatur, dybde under båden og et ur. Angående de ekstra følere skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.



1. Speedometer
2. Brændstofmåler
3. Multifunktionsdisplay

KMU36250

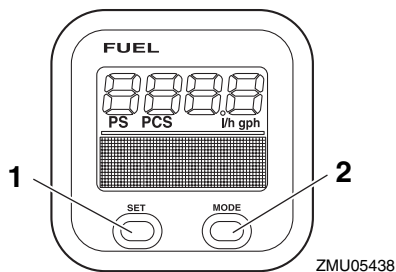
6Y8 Multifunktions brændstofmålere

Måleren kan vise brændstofstrømmen, totalt brændstofforbrug, brændstoføkonomi og den mængde brændstof, der er tilbage i tanken. Du kan ændre visningen i benzinnålerens display ved at trykke på "set" (indstillings-) og "mode" (funktions-) knapperne som beskrevet i dette afsnit. For yderligere information se brugervejledningen, som fulgte med måleren.

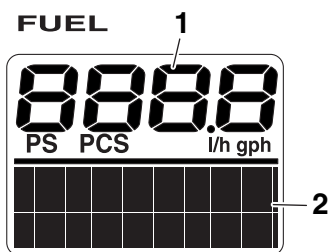
Instrumenter og visere

Når der tændes for hovedkontakten, vil alle displayer tændes som en test. Efter et par sekunder skifter instrumentet til normal betjening.

For yderligere information se brugervejledningen, som fulgte med måleren.



1. Indstillingsknap
2. Funktionsknap



1. Måler for brændstofgennemstrømning
2. Multifunktionsdisplay

KMU26803

Overvågningssystem

KCM00091

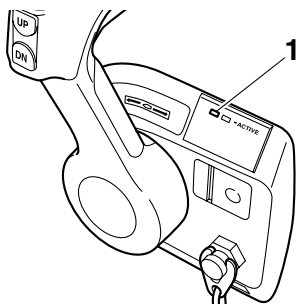
VIGTIGT

Kør ikke videre med motoren, hvis noget af advarselsudstyret er aktiveret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.

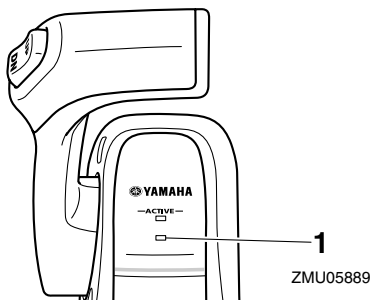
KMU35183

Digital electronic control alarm

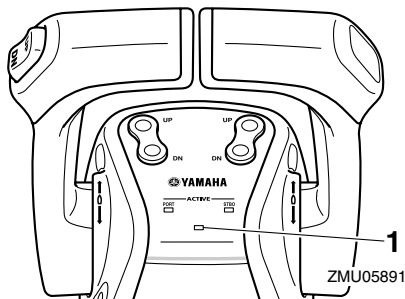
Hvis der under brug af påhængsmotoren opstår kommunikationsproblemer mellem motorens Digital electronic control og påhængsmotoren, vil advarselsindikatoren lyse. Selv hvis der ikke er symptomer på problemer med gearskift eller gashåndtag, skal du sejle tilbage til havnen snarest muligt og få en Yamaha-forhandler til at efterse eller reparere påhængsmotoren.



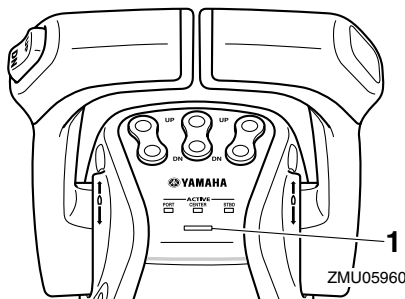
1. Digital electronic control advarselsindikator



1. Digital electronic control advarselsindikator



1. Digital electronic control advarselsindikator



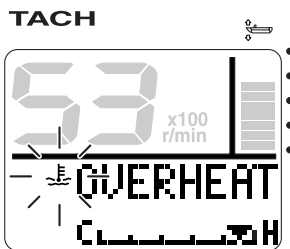
1. Digital electronic control advarselsindikator

KMU35575

Overophedningsalarm

Denne motor har et alarmsystem mod overophedning. Alarmen aktiveres, hvis motorens temperatur stiger for meget.

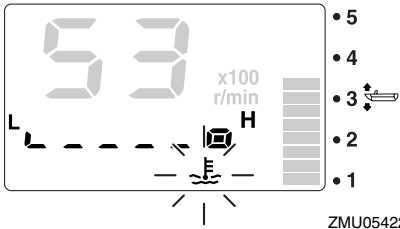
- Motorens omdrejningstal vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr./min.
- Advarselslampen for overophedning på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 tændes eller begynder at blinke.



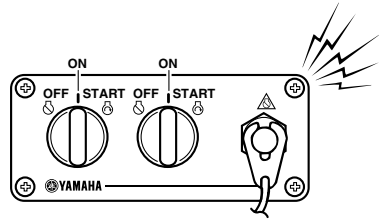
ZMU05421

Motorens kontrolsystem

TACH



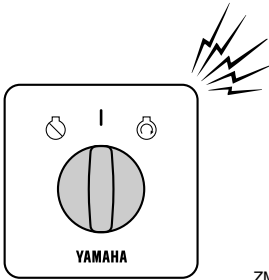
ZMU05422



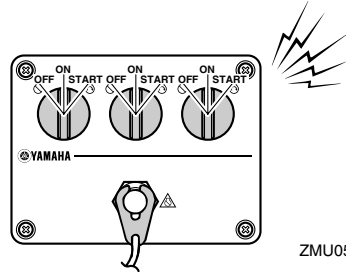
ZMU05827

- Der vil lyde en brummer.

Hovedstation

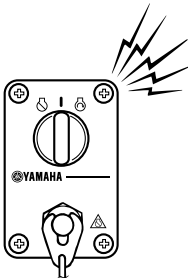


ZMU06297

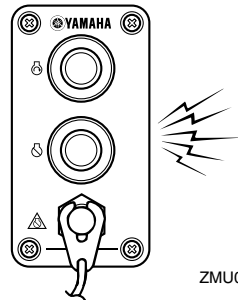


ZMU05989

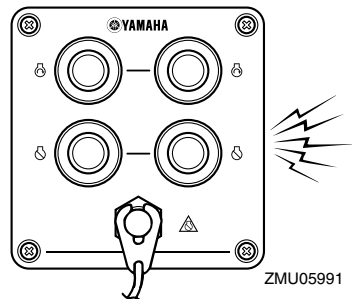
Understation



ZMU04583

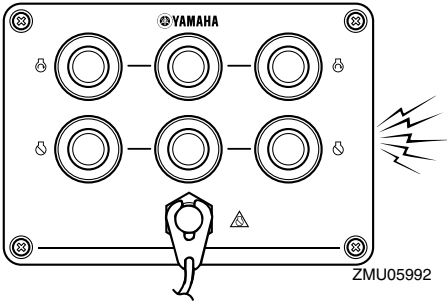


ZMU05990



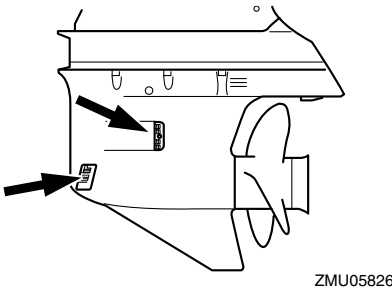
ZMU05991

Motorens kontrolsystem



Hvis alarmerne aktiveres, så stop motoren og efterse om kølevandsindtaget er tilstoppet:

- Tjek trimvinklen for at sikre, at kølevandsindtaget er nedsænket i vandet.
- Undersøg om kølevandsindtaget er tilstoppet.



For betjening med to motorer eller tre motorer:

Hvis overophedningsalarmerne hos en motor aktiveres, kører motoren langsommere. For at slukke alarmerne på den motor, der ikke er berørt af overophedning, skal hovedkontakten på den overophedede motor slukkes. Hvis alarmerne aktiveres, så stop motoren. Træk påhængsmotoren op og efterse om kølevandsindtaget er tilstoppet. Hvis alarmerne stadig er aktive, træk påhængsmotoren op og vend tilbage til havnen.

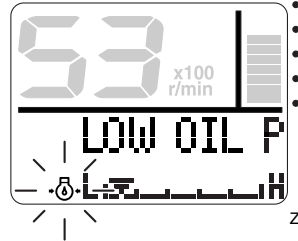
KMU35844

Alarm om lavt olietryk

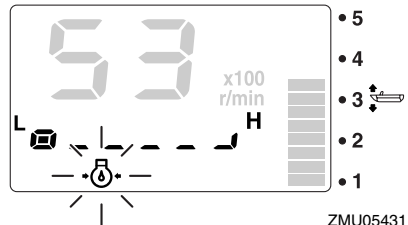
Hvis olietrykket falder for meget, vil alarmerne blive aktiveret.

- Motorens omdrejningstal vil automatisk blive sænket til ca. 2000 omdr./min. Advarselsslampen for olietryk vil lyse eller blinke.

TACH



TACH



- Brummeren lyder på samme måde som ved en overophedningsalarm.

Hvis alarmerne er aktiveret, skal du stoppe motoren, så snart det er sikkert at gøre det. Efterse olieniveauet og påfyld olie hvis nødvendigt. Hvis olieniveauet er korrekt og alarmerne ikke slukker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

For betjening med to motorer eller tre motorer:

Hvis alarmsystemet for lavt olietryk aktiveres for en af motorene, vil alle motorene sætte hastigheden ned og der vil lyde en brummer. For at slukke for alarmerne på den motor/de

Motorens kontrolsystem

motorer der ikke er påvirket af lavt olietryk, skal du slukke for hovedkontakten på motoren med lavt olietryk.

KMU26902

Installation

Informationen i dette afsnit er kun vejledende. Det er ikke muligt at give komplette instruktioner for alle mulige båd- og motorkombinationer. Den korrekte montering afhænger delvist af erfaring og kombinationen af båd og motor.

KWM01590

ADVARSEL

- Hvis man giver båden for stor effekt, kan det medføre alvorlig ustabilitet. Monter ikke en påhængsmotor med flere hestekræfter end det maksimale som indikeres på bådens dataplade. Hvis båden ikke har en dataplade så ret henvendelse til bådproducenten.
- Forkert montering af påhængsmotoren kan medføre farlige forhold, som f.eks. dårlig håndtering, tab af kontrol eller brandfare. For permanent monterede modeller, bør din forhandler eller en anden person med kendskab til korrekt rigning montere motoren.

KMU35811

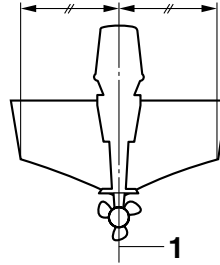
Montering af påhængsmotoren

Påhængsmotoren skal være monteret, så båden er velafbalanceret. Ellers vil båden blive svær at styre. På både med en enkelt motor skal påhængsmotoren monteres på bådens midterlinje (køllinje).

På både med to motorer skal påhængsmotorene monteres i lige stor afstand fra midterlinjen.

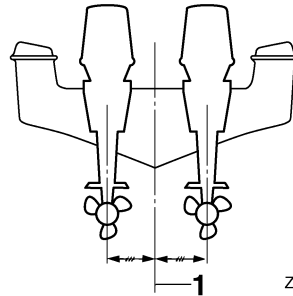
På både med tre motorer, skal centermotoren monteres på bådens centerlinie (køllinie), og påhængsmotorene for styrbords side og bagbords side skal monteres på samme afstand fra centermotoren.

Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådproducent for yderligere information om det korrekte monteringssted.



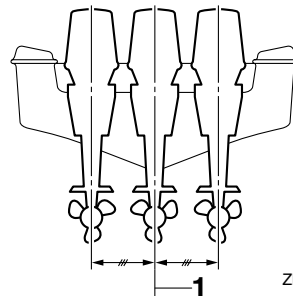
ZMU01760

1. Centerlinie (køllinie)



ZMU05141

1. Centerlinie (køllinie)



ZMU05957

1. Centerlinie (køllinie)

KMU26931

Monteringshøjde (bund af båden)

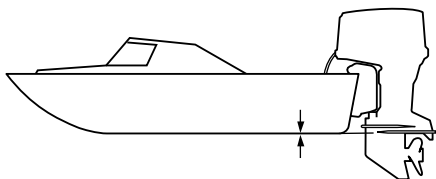
Påhængsmotorens monteringshøjde påvirker dens effektivitet og pålidelighed. Hvis den er monteret for højt, kan der forekomme skruventilation, hvilket vil reducere fremdriften på grund af for stort slip i skruen, og vandtindtaget til kølesystemet vil muligvis ikke få tilstrækkelig vandforsyning, hvilket kan

Installation

forårsage overophedning af motoren. Hvis motoren er monteret for lavt, vil vandmodstanden (trækket) blive forøget og dermed nedsætte motorens effektivitet og ydelse.

Påhængsmotoren skal typisk være monteret, så antikavitationspladen er på linje med bunden af båden. Den optimale monteringshøjde for påhængsmotoren afhænger af en kombination af båd/motor og den ønskede anvendelse. Prøvesejladser med forskellige højder kan hjælpe med til at bestemme den optimale monteringshøjde. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler eller bådfabrikant for yderligere information om den korrekte monteringshøjde.

hastighed. Hvis motoren bruges kontinuerligt ved tilstedeværelse af luftbårne vandsprøjt, kan der komme nok vand ind i motoren gennem luftindtaget på hjelmen til at forårsage alvorlig motorskade. Eliminér årsagen til luftbårne vandsprøjt.



ZMU01762

KCM01630

VIGTIGT

- Ved test i vandet, skal man efterse bådens flydeevne, når den ligger stille med maksimal belastning. Kontroller om det statiske vandniveau på udstødningshuset er lavt nok til at forhindre, at der kommer vand ind i motorrummet, fra bølgerne, når påhængsmotoren ikke kører.
- En forkert motorhøjde eller forhindring af vandgennemstrømningen (som f.eks. designet eller tilstanden på båden eller tilbehør, som f.eks. badestiger eller transducere til ekkolod) kan give lufthul-ler i vandet, hvis båden sejler med stor

KMU36380

Førstegangsbetjening

KMU36390

Påfyldning af motorolie

Motoren bliver leveret fra fabrikken uden motorolie. Hvis din forhandler ikke har fyldt olie på, må du gøre det, inden du starter motoren.

VIGTIGT: Kontroller, at der er fyldt olie på motoren, før du starter første gang for at undgå alvorlige skader. [KCM01780]

Motoren bliver leveret med følgende mærkat, som skal fjernes, når der er fyldt motorolie på første gang. For yderligere information i at tjekke motorolieniveauet, se side 50.



ZMU01710

KMU30174

Indkøring af motor

Den nye motor kræver en periode med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkøring vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv. **VIGTIGT: Hvis indkøringsproceduren ikke overholdes, kan det føre til en reduceret levetid af motoren eller endog alvorlige skader på motoren.** [KCM00901]

KMU27084

Procedure for 4-takts modeller

Den nye motor kræver en periode på 10 timer med indkøring for at tilpasse overfladerne på de bevægelige dele, så de slides ens. Korrekt indkøring vil hjælpe med til at sikre motoren en korrekt ydelse og et langt liv.

BEMÆRK:

Hvis indkøringsproceduren ikke overholdes, kan det føre til en reduceret levetid af motoren eller endog alvorlige skader på motoren. Lad motoren køre i vandet, med belastning (i gear, med skruen monteret) som følger. I de første ti timer mens motoren køres ind, skal man undgå udvidet tomgang, hårdt vand og overfyldte områder.

1. For den første betjeningstime:
Lad motoren køre på forskellige omdrejninger op til 2000 omdr./min eller på omkring halvt åbent gashåndtag.
2. For den anden betjeningstime:
Førøg motoromdrejningerne så meget som nødvendigt for at få båden på niveau (men undgå fuldt åbent gashåndtag), luk så ned på gashåndtaget, mens båden holdes på en jævn hastighed.
3. Resterende otte timer:
Motoren kan køres i alle hastigheder. Undgå imidlertid at køre med fuld gas i mere end 5 minutter ad gangen.
4. Efter de første 10 timer:
Kør normalt med motoren.

KMU36400

Lær din båd at kende

Forskellige både reagerer forskelligt. Sejl forsigtigt mens du lærer, hvordan din båd reagerer under forskellige forhold og ved forskellige trimvinkler (se side 69).

KMU36412

Check før start af motoren

KWMO1920



Hvis nogle af emnerne ved eftersyn inden brug ikke virker som de skal, så få dem efterset og repareret før anvendelse af påhængsmotoren. Ellers kan der opstå alvorlige ulykker.

Betjening

KCM00120

VIGTIGT

Start ikke motoren ude af vandet. Overophedning og alvorlige motorskader kan blive følgen.

KMU36420

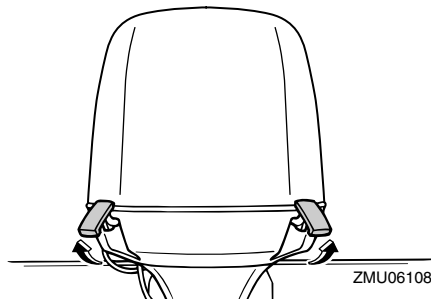
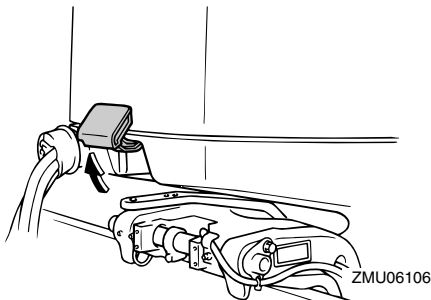
Brændstofstand

Efterse at du har rigeligt med brændstof til din tur. En god regel er at du må bruge 1/3 af din benzin til at nå din destination, 1/3 til at komme tilbage og at beholde 1/3 som reserve i tilfælde af uheld. Med båden plant på en trailer eller i vandet, skal du dreje nøglen til "ON" (tændt) og tjekke brændstofmåleren. For instruktioner i at påfylde brændstof, se side 53.

KMU36431

Fjern skærmen

For følgende check, fjern den øverste motorskærm fra maskinen. For at fjerne motorskærmen, skal alle låsehåndtag låses op og skærmen løftes af.



KMU36442

Brændstofsytstem

KWM00060

ADVARSEL

Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Holdes væk fra gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder.

KWM00910

ADVARSEL

Utætheder af brændstof kan føre til brand eller eksplosion.

- Efterse regelmæssigt for brændstoflækage.
- Hvis der findes utætheder, skal brændstofsytstemet repareres af en kvalificeret mekaniker. Ukorrekte reparationer kan gøre påhængsmotoren usikker at sejle med.

KMU36450

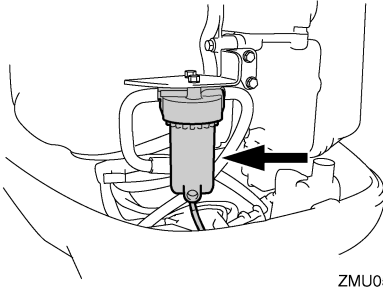
Efterse for brændstoflækage

- Tjek for brændstofudslip eller gasdampe under den øverste motorskærm og i båden.
- Efterse brændstofrørens samlinger for at sikre, at de er tætte.
- Tjek benzinledningerne for revner, hævelser eller anden ødelæggelse.

KMU37320

Efterse brændstoffiltret

Tjek at brændstoffiltret er rent og uden vand. Hvis der er vand i brændstoffet eller hvis der er en betydelig mængde grus, skal brændstofftanken kontrolleres og renses hos en Yamaha-forhandler.



ZMU05491

KMU37670

Betjeningsgreb

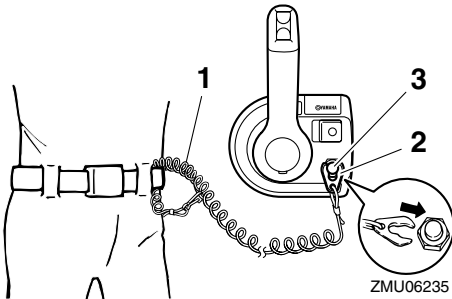
- Drej rattet helt til højre og helt til venstre. Sikr dig, at bevægelsen er blød og uhindret hele vejen uden bindinger eller overdrevent friløb.
- Betjen gashåndtagene flere gange for at sikre, at der ikke er nogen hindringer i bevægelserne. Skiftet skal være blødt mellem alle bevægelserne, og hvert håndtag skal vende tilbage til tomgangspositionen.

KMU36922

Motorafbryderreb (snor)

Inspicer motorafbryderrebet for skader, såsom snit, brud og slid.

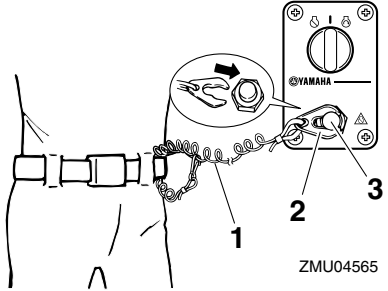
En motor



ZMU06235

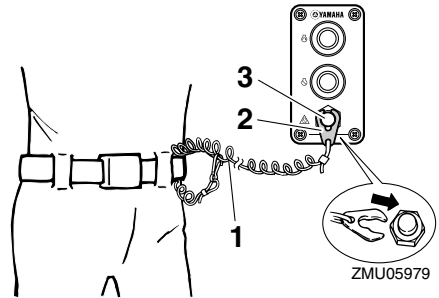
1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

En motor



ZMU04565

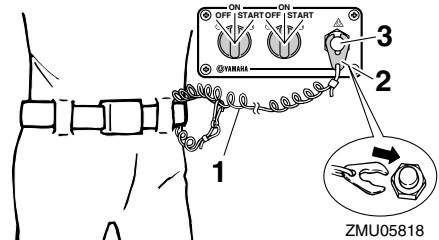
1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt



ZMU05979

1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

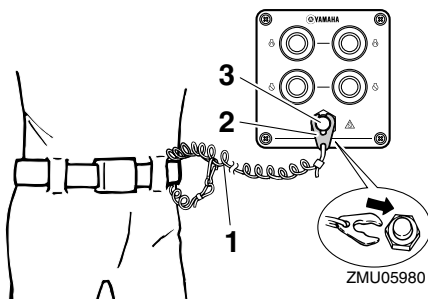
To motorer



ZMU05818

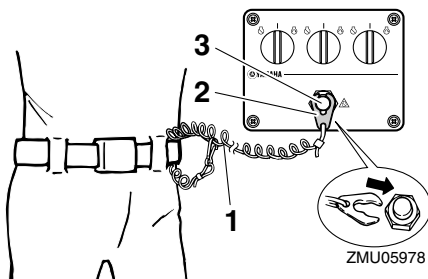
1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

Betjening

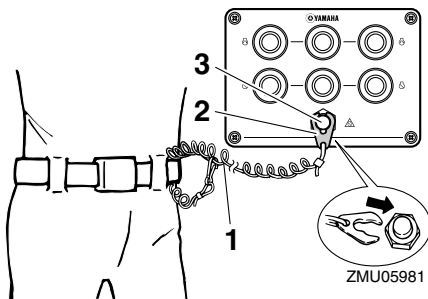


1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

Tre motorer



1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

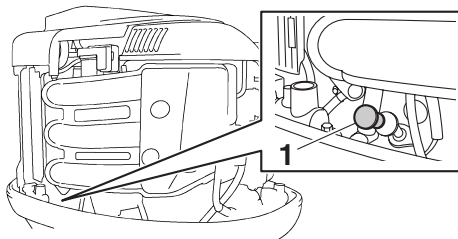


1. Snor
2. Clips
3. Motorafbryderkontakt

KMU37061

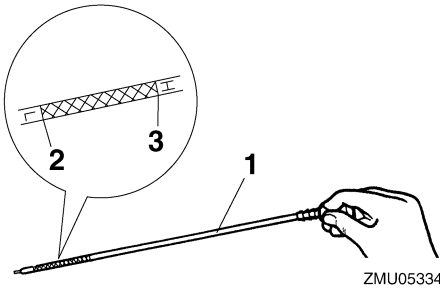
Motorolie

1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vippet). **VIGTIGT:** Hvis motoren ikke er i niveau, kan det medføre, at oliestanden på oliemåleren ikke vises korrekt. [KCM01790]
2. Fjern øverste motorskærm.
3. Fjern oliepinde og tør den ren.
4. Sæt oliepinde helt ned og fjern den igen. Sørg for, at sætte oliepinde helt ned i oliepindestyret, ellers vil måling af oliestanden ikke blive korrekt.
5. Kontroller olieniveauet med oliepinde for at være sikker på at niveauet er mellem den øverste niveaumarkering "H" og den underste niveaumarkering "L". Konsulter din Yamaha-forhandler, hvis olieniveauet er uden for det specificerede niveau, eller hvis olien virker mælket eller snavset.



ZMU05972

1. Oliepind



1. Oliepind
2. Markering for laveste niveau "L"
3. Markering for øverste niveau "H"

KMU27151

Motor

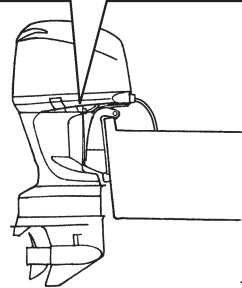
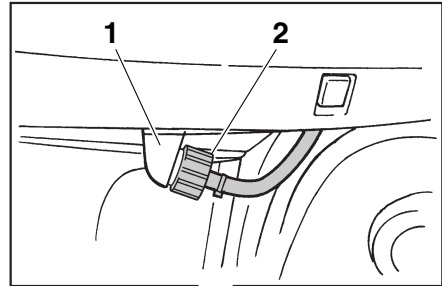
- Efterse motoren og motorens montering.
- Se efter løse eller ødelagte beslag.
- Efterse om skruen er beskadiget.
- Efterse for brændstøflækage.

KMU36490

Gennemskylningsudstyr

Tjek at studsene til haveslangen er monteret på beslaget på underste motorskærm.

VIGTIGT: Hvis gennemskylningsudstyret ikke er tilsluttet ordentligt, kan kølevandet løbe ud og motoren kan blive overophedet. [KCM01800]



ZMU06164

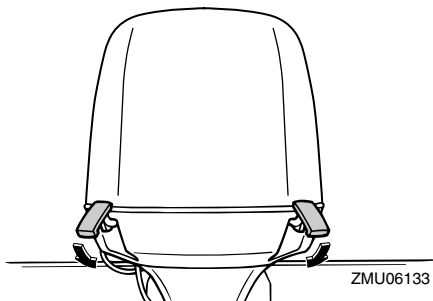
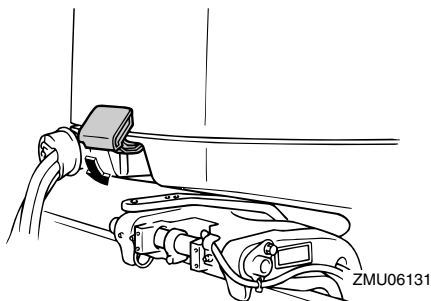
1. Beslag
2. Gennemskylningsudstyr

KMU36940

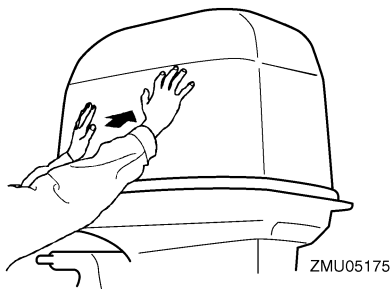
Monter hjelmen

1. Sørg for, at alle tre låsehåndtag til hjelmen er låst op.
2. Vær sikker på, at gummiforseglingen sidder fast hele vejen rundt om motoren.
3. Placer skærmen ovenpå forseglingen.
4. Tjek for at være sikker på, at den passer rigtigt ind i gummiforseglingen.
5. Flyt håndtagene, som figuren viser, for at låse hjelmen. **VIGTIGT:** Hvis motorhjelmen ikke er korrekt monteret, kan vandsprøjt under hjelmen skade motoren og der er risiko for at hjelmen kan flyve af ved høje hastigheder.

[KCM01990]



Efter installation, efterse tilpasningen af den øverste motorskærm ved at trykke på den med begge hænder. Hvis den øverste motorskærm er løs, skal den repareres af en Yamaha-forhandler.



KMU35243

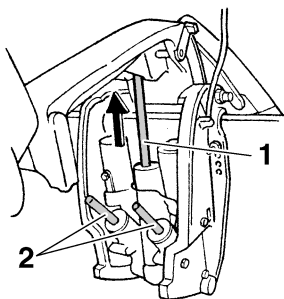
Eftersyn af det elektriske trim- og tilt-system

KWM01930

⚠ ADVARSEL

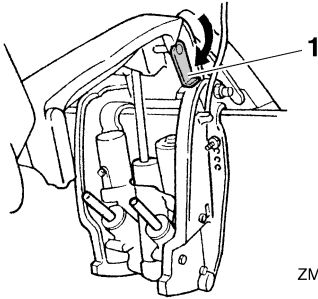
- Gå aldrig ind under den nederste del, medens den er vippet op, selv ikke når tiltstøtthåndtaget er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.
- Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.
- Kontroller at der ikke er nogen i nærheden af påhængsmotoren inden denne test udføres.

1. Efterse den elektriske trim- og tiltenhed for tegn på olielækager.
2. Betjen hver af kontakterne til elektrisk trim og tilt på Digital electronic control og den underste motorskærm (hvis en sådan findes) for at kontrollere, at alle kontakter virker.
3. Vip påhængsmotoren op og efterse, at tiltstang og trimstænger er helt udstrakte.



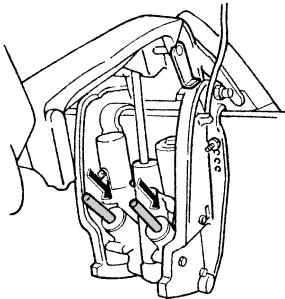
1. Tiltstang
2. Trimstang

4. Brug tiltholderhåndtaget til at låse motoren i opretstilling. Betjen tilt-ned kontakten kortvarigt, så motoren bliver støttet af tiltholderhåndtaget.



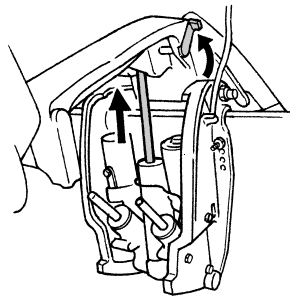
ZMU05472

1. Tiltholderhåndtag
5. Eftersø at tiltstang og trimstænger er fri for rust eller andre defekter.
6. Aktiver tilt-ned kontakten indtil trimstængerne har trukket sig helt ind i cylindrene.



ZMU05473

7. Aktiver trim-op kontakten indtil tiltstangen er skubbet helt ud. Lås tiltholderhåndtaget op.



ZMU01885

8. Vip påhængsmotoren ned. Eftersø at tiltstang og trimstænger virker glat.

KMU36581

Batteri

Eftersø at batteriet er i god stand og er fuldt opladet. Check, at batteriforbindelserne er rene, sikre og dækket med isoleringshætter. Polerne på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

Læs batteriproducentens instruktioner vedrørende check af dit batterimærke.

KMU30022

Påfyldning af brændstof

KWM01830

ADVARSEL

- **Benzin og dampe herfra er meget brandfarlige og eksplosive! Fyld altid benzin på i overensstemmelse med denne procedure for at reducere risikoen for brand og eksplosion.**
- **Benzin er giftigt og kan forårsage tilskadekomst eller død. Håndter benzin med forsigtighed. Sug aldrig benzin op med munden. Hvis du skulle komme til at slugge benzin, indånde store mængder benzindampe eller få benzin i øjnene, skal du omgående søge lægehjælp. Hvis du får benzin på huden, skal det omgående vaskes af med vand og sæbe. Skift tøjet, hvis du får benzin på det.**

1. Stop motoren.
2. Sørg for, at være et velventileret udenørs sted, enten sikkert fortøjet eller på en trailer.
3. Du skal sikre dig, at der ikke er nogen på båden.
4. Undgå tobaksrygning, gnister og brug af åben ild eller andre antændelseskilder ved påfyldning af brændstof.
5. Hvis du bruger en transportabel beholder til opbevaring og udlevering af benzin, bør du kun bruge en godkendt rød BENZIN-beholder.

Betjening

- Rør ved brændstofstudsens påfyldningsåbning eller tragten for at forhindre gnister på grund af statisk elektricitet.
- Fyld brændstof på, men pas på at brændstofftanken ikke overfyldes. Brændstof kan udvide sig og flyde over, hvis temperaturen bliver for høj.
- Spænd påfyldningshætten ordentligt.
- Hvis der spildes benzin, skal det omgående tørres op med en tør klud. Klude skal bortskaffes korrekt. I henhold til lokale love og regulativer.
- Drej hovedkontakten til "ON" (tændt).
- Tryk på stationsomskifterkontakten for at vælge den station, du vil bruge til at styre båden.

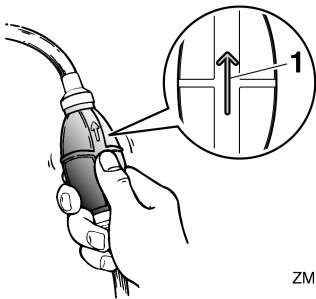
KMU27451

Betjening af motoren

KMU31811

Spædning af brændstofsystemet

- Hvis der er en kobling til brændstofslange eller en brændstofhane på båden, skal brændstofrøret tilsluttes fast til samlingen, eller brændstofhanen skal åbnes.
- Tryk på spædepumpen med pilen pegende opad, indtil bolden føles hård.



ZMU02025

- Pil

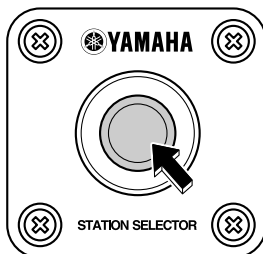
KMU35750

Ændring af station

For både med to stationer, bruges stationsomskifterkontakten til at vælge hovedstationen eller understationen ved førerpladsen. Kun den valgte station kan betjene den Digital electronic control. Kontaktpanelet kan starte og stoppe motoren ved begge stationer uanset den station, der er blevet valgt.

- Stil alle kontrolhåndtag i frigear.

- Drej hovedkontakten til "ON" (tændt).
- Tryk på stationsomskifterkontakten for at vælge den station, du vil bruge til at styre båden.



ZMU05976

- Digital electronic control-aktive indikator på stationen der er blevet valgt tændes.

KMU27492

Start motoren

KWMO1600



Inden motoren startes, skal du kontrollere, at båden er ordentlig fortojet, og at du kan styre klar af alle forhindringer. Kontroller at der ikke er badende i vandet i nærheden.

KMU35866

Procedure for modeller med én station

KWMO1840



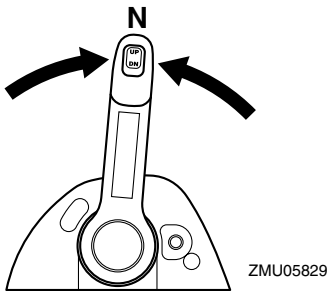
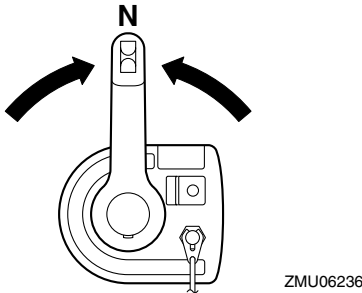
- Fejl ved den medfølgende motorafbryderreb kan resultere i en vildfarende båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil

båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

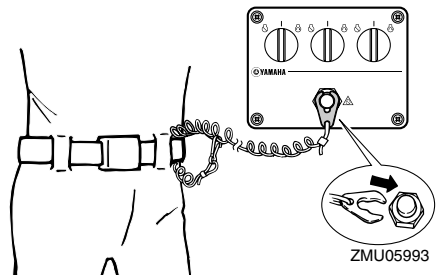
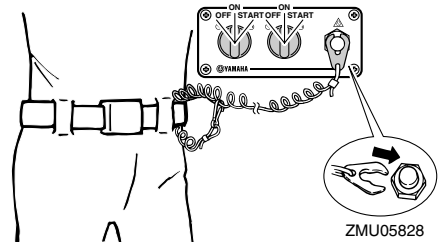
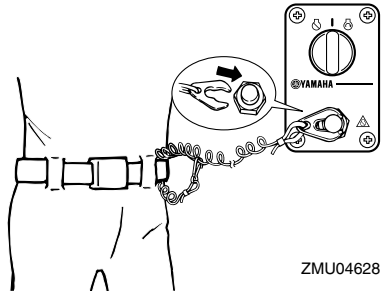
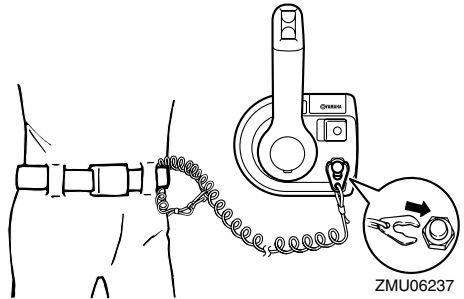
1. Placer kontrolhåndtaget i "N" (frigear).

BEMÆRK:

Start-i-gear beskyttelsesanordningen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigear.



2. Fastgør motorafbrydersnoren til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clippen i den anden ende af snoren i motorafbryderkontakten.

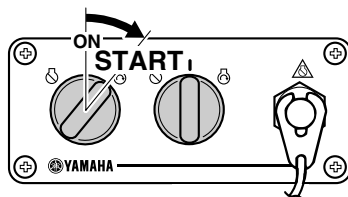


Betjening

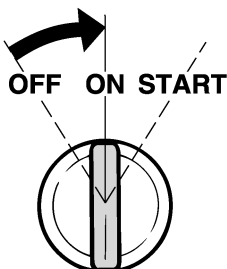
3. Drej hovedkontakten til "ON" (tændt) og sørg for, at Digital electronic control aktiv-indikatoren tændes. Motoren kan ikke startes når Digital electronic control advarselsindikatoren lyser.

BEMÆRK:

Hvis hovedkontakten drejes til "ON" (tændt) og clipsen ikke er fastgjort ved afbryderkontakten begynder brummeren at lyde.

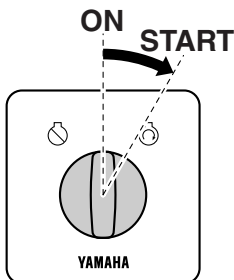


ZMU05830

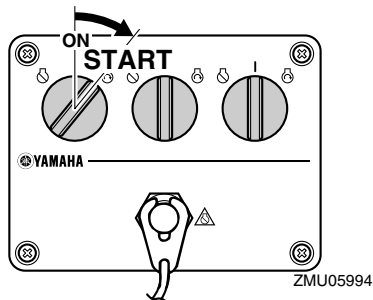


ZMU01773

4. Drej hovedkontakten til "START" (start), og hold den i højst 5 sekunder.



ZMU06246



ZMU05994

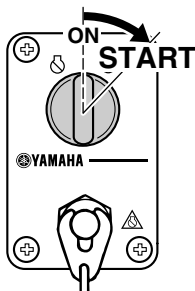
5. Straks efter motoren starter, slip hovedkontakten og lad den gå tilbage til "ON" (tændt). **VIGTIGT:** Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 sekunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (on), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen.

[KCM00192]

KMU35922

Procedure for modeller med to stationer (hovedstation)

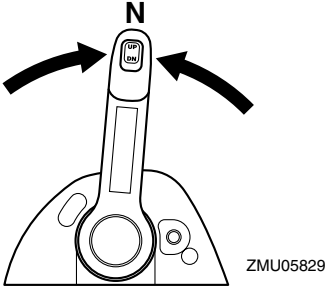
1. Placer kontrolhåndtaget i "N" (frigear).



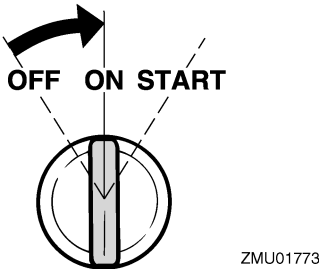
ZMU04596

BEMÆRK:

Start-i-gear beskyttelsesordningen forhindrer, at motoren kan startes, undtagen når den er i frigear.



2. Drej hovedkontakten til "ON" (tændt) og sørg for, at Digital electronic control indikatoren tændes. Motoren kan ikke startes når Digital electronic control advarselsindikatoren lyser.



3. Proceduren indtil start af motoren er den samme som proceduren for modeller med én station. **VIGTIGT: Drej aldrig hovedkontakten til "START" (start) mens motoren kører. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke vil starte efter 5 se-**

kunders forsøg, skal hovedkontakten sætte tilbage til "ON" (on), vent 10 sekunder, og forsøg så at starte motoren igen. [KCM00192]

BEMÆRK:

Understationen kan starte og stoppe motoren. Men stationen kan ikke styre den Digital electronic control.

KMU35762

Procedure for modeller med to stationer (understation)

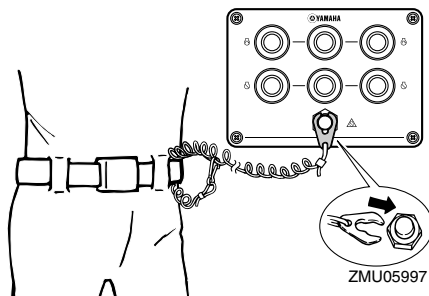
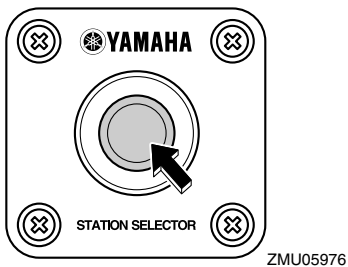
KWMO1840

⚠ ADVARSEL

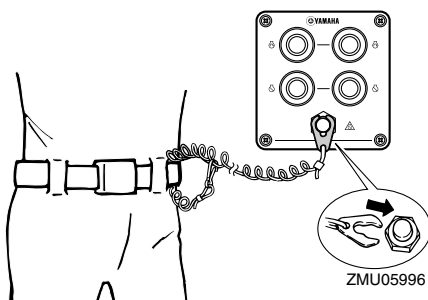
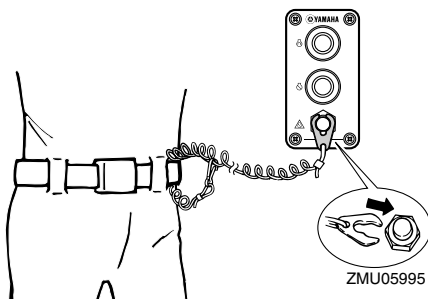
- Fejl ved dent medfølgende motorafbryderreb kan resultere i en vildfaren båd, hvis føreren er faldet over bord. Fastgør motorafbryderrebet på et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben under drift. Fastgør ikke rebet på tøj, som kan rives løs. Anbring ikke rebet, hvor det kan blive viklet ind i noget, der forhindrer det i at fungere.
- Undgå ved et uheld at trække i rebet under normal drift. Tab af motorkraft betyder i de fleste tilfælde også tab af det meste af styreevnen. Uden motorkraft vil båden hurtigt nedsætte farten. Dette kan medføre at personer og genstande kan blive kastet fremad i båden.

1. Drej hovedstationens hovedkontakt til "ON" (tændt) og sørg for, at Digital electronic control indikatoren tændes. Motoren kan ikke startes når Digital electronic control advarselsindikatoren lyser.
2. Placer kontrolhåndtaget i "N" (frigear).
3. Tryk på understationens stationsomskifterkontakt. Man kan kun skifte station når alle kontrolhåndtag er blevet stillet på "N" (frigear). Sørg for, at understationens Digital electronic control indikator tændes.

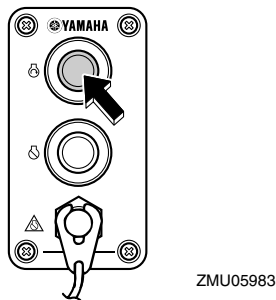
Betjening

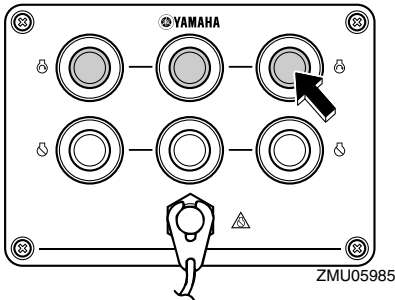
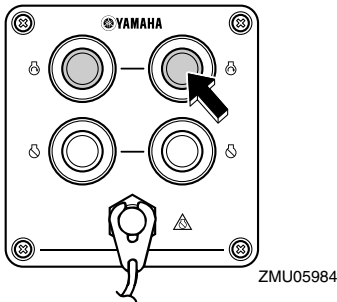


4. Fastgør motorafbrydersnoren til et sikkert sted på dit tøj, din arm eller dit ben. Monter derefter clipsen i den anden ende af snoren i motorafbryderkontakten.



5. Tryk på starterknappen for at starte motoren. **VIGTIGT: Tryk aldrig på startknappen, medens motoren er i gang. Hold ikke startmotoren kørende i mere end 5 sekunder ad gangen. Hvis der køres med startmotoren i mere end 5 sekunder, vil batteriet hurtigt blive afladet, hvilket gør det umuligt at starte motoren. Starteren kan også blive beskadiget. Hvis motoren ikke starter efter 5 sekunders forsøg, så slip startknappen og vent i 10 sekunder og forsøg at starte motoren igen.** [KCM00161]





BEMÆRK:

Hovedstationen kan starte og stoppe motoren. Men stationen kan ikke styre den Digital electronic control.

KMU36510

Check efter start af motoren

KMU36520

Kølevand

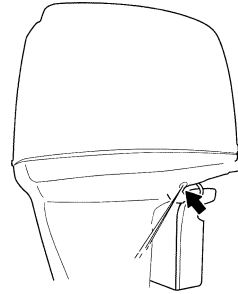
Efterse om der er en jævn strøm af vand fra kontrolåbningen. En konstant strøm af vand, der kommer ud af kontrolåbningen, viser at vandpumpen pumper vand igennem kølerørene. Hvis kølegennemstrømningen er frosen, kan det være et stykke tid for vandet at begynde at flyde ud af kontrolåbningen.

KCM01810

VIGTIGT

Hvis der ikke hele tiden kommer vand ud af kontrolåbningen, medens motoren kører, vil der opstå overophedning med alvorlige skader til følge. Stop motoren og

kontroller, om kølevandsindtaget på bundkarret eller kølevandskontrolåbningen er blokeret. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.



Efterse, at der ikke siver noget vand ud fra samlingerne mellem udstødningsdækslet, cylinderhovedet og cylinderhuset.

KMU27670

Opvarm motoren

KMU35264

Elektrisk start modeller

Når motoren er blevet startet, skal den varmes op indtil omdrejningstallet stabiliseres ved normal tomgangshastighed.

KMU36530

Check efter opvarmning af motoren

KMU36540

Gearskift

Når båden er forføjet og uden at gashåndtaget er åbent, skal det sikres at motoren skifter blødt mellem fremad og tilbage, og så tilbage til frigear.

KMU36980

Stopkontakter

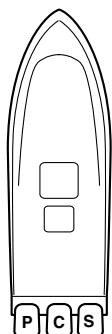
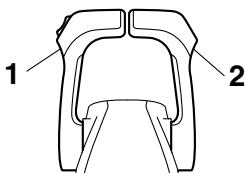
- Drej hovedkontakten til "OFF", eller tryk på stopknappen for at sikre, at motoren standser.
- Kontroller, at fjernelse af clipsen fra motorafbryderkontakten stopper motoren.
- Kontroller, at motoren ikke kan startes med clipsen fjernet fra motorafbryderkontakten.

Betjening

KMU35880

Valg af påhængsmotor (tre motorer)

Stil alle kontrolhåndtag i frigear, når alle motorer er blevet startet. Tryk gentagne gange på motoromskifterkontakten for at skifte den Digital electronic control-aktive indikator og vælge den ønskede motor.



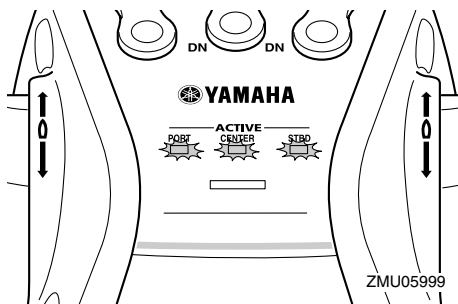
ZMU05998

1. Kontrolhåndtag til styrbords motor
2. Kontrolhåndtag til bagbords motor
3. Motor på bagbords side
4. Midtmotor
5. Motor på styrbords side

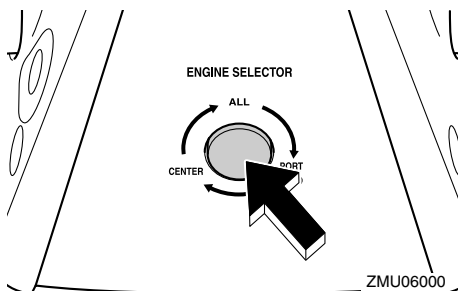
1. Tre motorer kan betjenes til at begynde med.

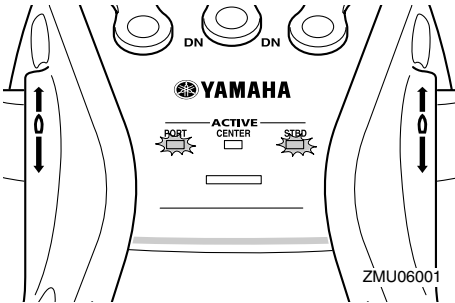
BEMÆRK:

Når alle motorer er blevet startet kører centermotoren med en gennemsnitlig hastighed af motorerne på styrbords og bagbords side.

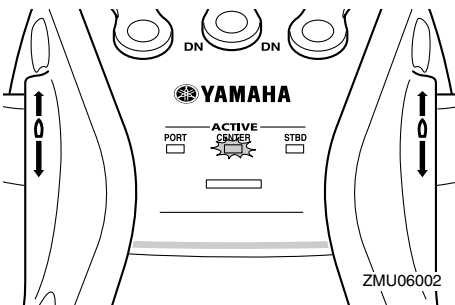
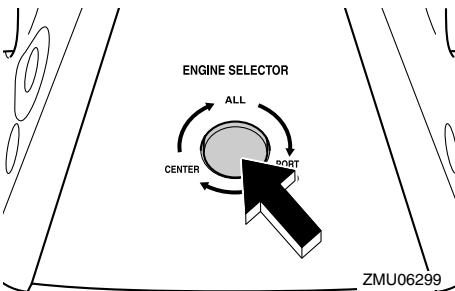


- Motoren på bagbords side betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.
 - Centermotoren kører på den gennemsnitlige hastighed af hastighederne for motorerne på styrbords og bagbords side.
 - Motoren på styrbords side betjenes med kontrolhåndtaget for styrbords side.
2. Tryk en gang på motoromskifterkontakten for at betjene motorerne på styrbords og bagbords side.

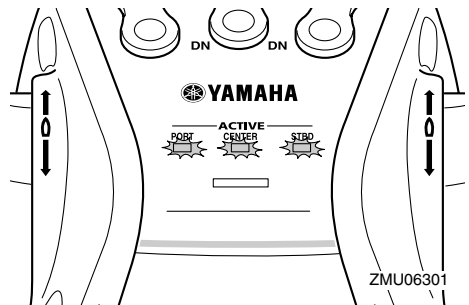
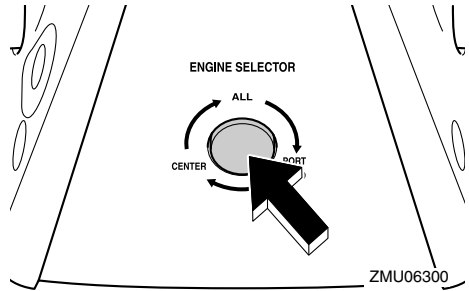




- Motoren på bagbords side betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.
 - Centermotoren kører med tomgangshastighed.
 - Motoren på styrbords side betjenes med kontrolhåndtaget for styrbords side.
3. Tryk to gange på motoromskifterkontakten for at betjene centermotoren.



- Motoren på bagbords side kører med tomgangshastighed.
 - Centermotoren betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.
 - Motoren på styrbords side kører med tomgangshastighed.
4. Tryk tre gange på motoromskifterkontakten for at betjene tre motorer.



KMU35124

Gearskift

KWM00180



Inden gearskiftet, skal man kontrollere, at der ikke er badende eller andre forhindringer i vandet i nærheden.

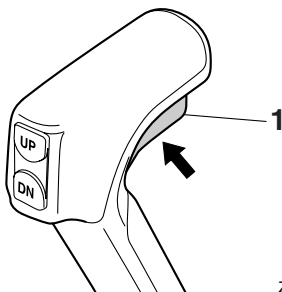
Varm motoren op inden du skifter gear. Tomgangshastigheden er højere end normalt, indtil motoren er blevet varmet op. Kontrolhåndtaget for Digital electronic control kan betjenes selv ved høje omdrejningstal. Gearskift vil dog ikke virke, indtil omdrejnings-

Betjening

tallet automatisk er blevet reduceret til en hastighed, hvor gearskift er muligt. Der kan derfor ved hurtigt gearskift være en tidsforskydelse, hvor gearret ikke skiftes, indtil omdrejningstallet er reduceret tilstrækkeligt.

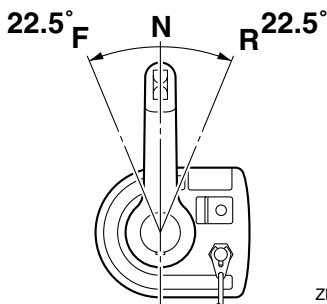
Gearskift fra frigeare

1. Træk låsen til frigeare op (hvis udstyret).

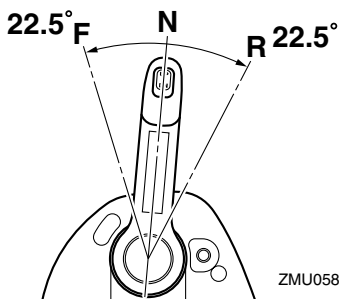


ZMU06285

1. Udløser af lås til frigeare
2. Flyt kontrolhåndtaget fremad med et fast greb (for fremadgående gear) eller bagud (for baggear) 22.5° (indtil du føler hakket).



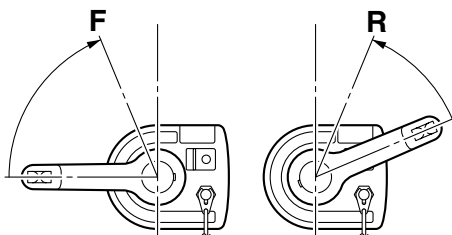
ZMU06238



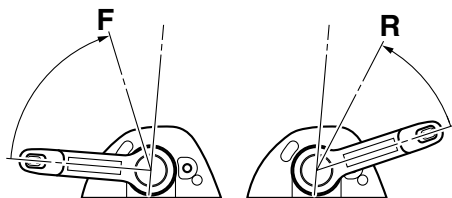
ZMU05831

Gearskift fra en gearstilling (fremad/bak) til frigeare

1. Luk for gashåndtaget således at motoromdrejningerne falder til tomgangshastighed.

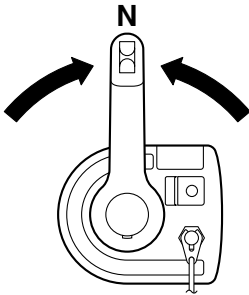


ZMU06239

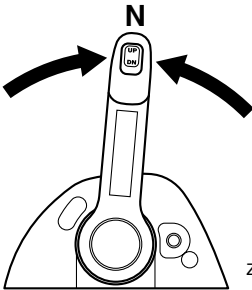


ZMU05832

2. Efter motoren er sat i tomgang i gear, skal du flytte kontrolhåndtaget til frigearestilling med et fast greb.



ZMU06236



ZMU05829

KMU31742

Stop af båden

KWM01510

ADVARSEL

- Brug ikke bagearet til at bremse eller stoppe båden, fordi du kan miste kontrollen over båden, du risikerer at falde ud og bådens styring og andre manøvrer kan blive svære at kontrollere. Der er også større risiko for alvorlige skader. Tænk desuden på at denne manøvre risikerer at skade gearskiftemekanismen.
- Skift ikke til bagear når båden planer. Du kan miste kontrollen over båden og båden kan fyldes med vand eller skades.

Båden er ikke udstyret med et separat bremsesystem. Vandmodstand stopper den, efter gashåndtaget flyttes tilbage til tomgang. Opbremsningsstrækningen afhænger af bådens vægt, vandoverfladens forhold og vindretningen.

KMU35890

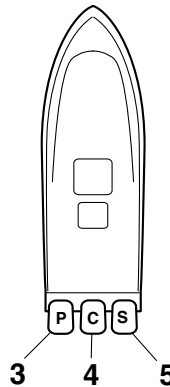
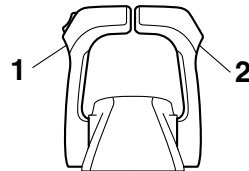
Betjening af motorerne på bagbords side / i midten / styrbords side

Den påhængsmotor der skal bruges kan vælges med hovedkontakten.

KCM01740

VIGTIGT

En motor som ikke anvendes skal vippes op. Ellers kan vand komme ind i udstødningsrøret som resultat af bølgerne, hvilket kan føre til problemer med motoren.

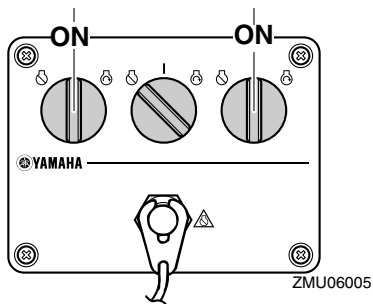
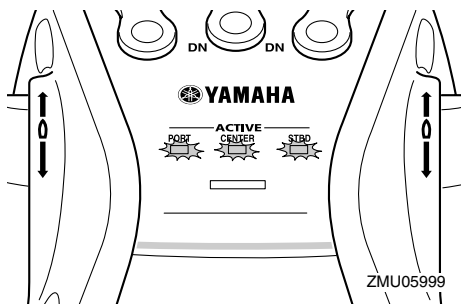


ZMU06003

1. Kontrolhåndtag til styrbords motor
2. Kontrolhåndtag til bagbords motor
3. Motor på bagbords side
4. Midtmotor
5. Motor på styrbords side

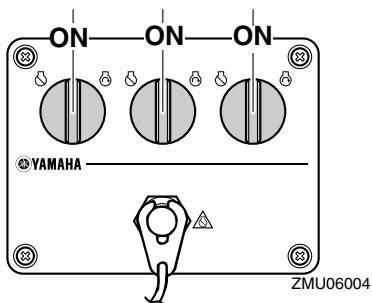
Betjening af tre påhængsmotorer

Betjening



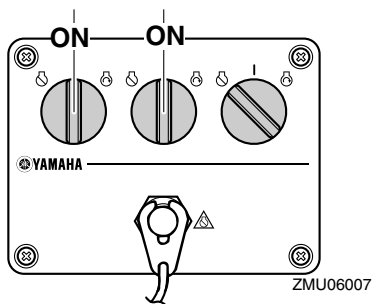
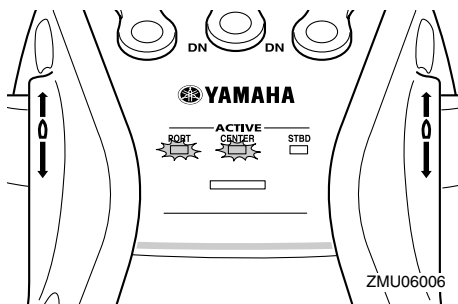
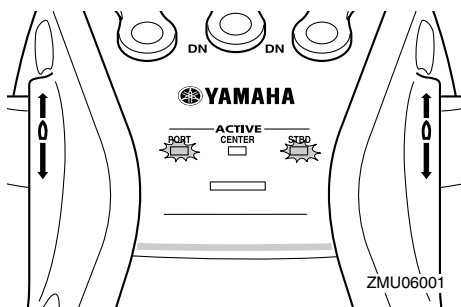
- Motoren på bagbords side betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.
- Motoren på styrbords side betjenes med kontrolhåndtaget for styrbords side.

Betjening af motoren på bagbords side og centermotoren



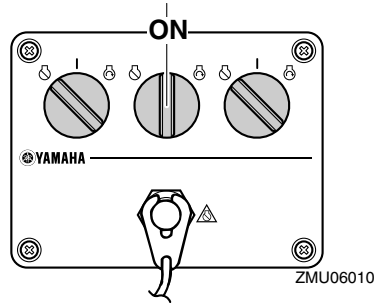
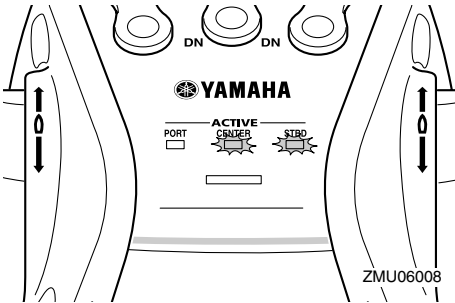
- Motoren på bagbords side betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.
- Når alle motorer er blevet startet kører centermotoren med en gennemsnitlig hastighed af motorene på styrbords og bagbords side.
- Motoren på styrbords side betjenes med kontrolhåndtaget for styrbords side.

Betjening af motoren på bagbords side og motoren på styrbords side

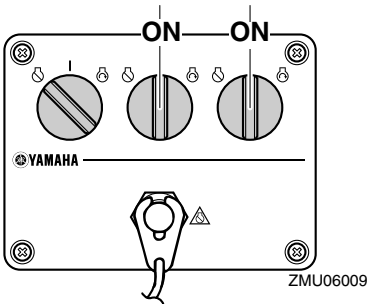


- Motoren på bagbords side betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.
- Centermotoren betjenes med kontrolhåndtaget for styrbords side.

Betjening af centermotoren og motoren på styrbords side

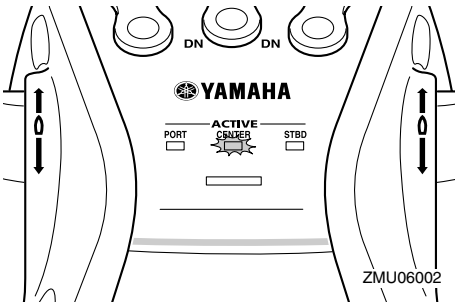


- Centermotoren betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.



- Centermotoren betjenes med kontrolhåndtaget for bagbords side.
- Motoren på styrbords side betjenes med kontrolhåndtaget for styrbords side.

Betjening af centermotoren



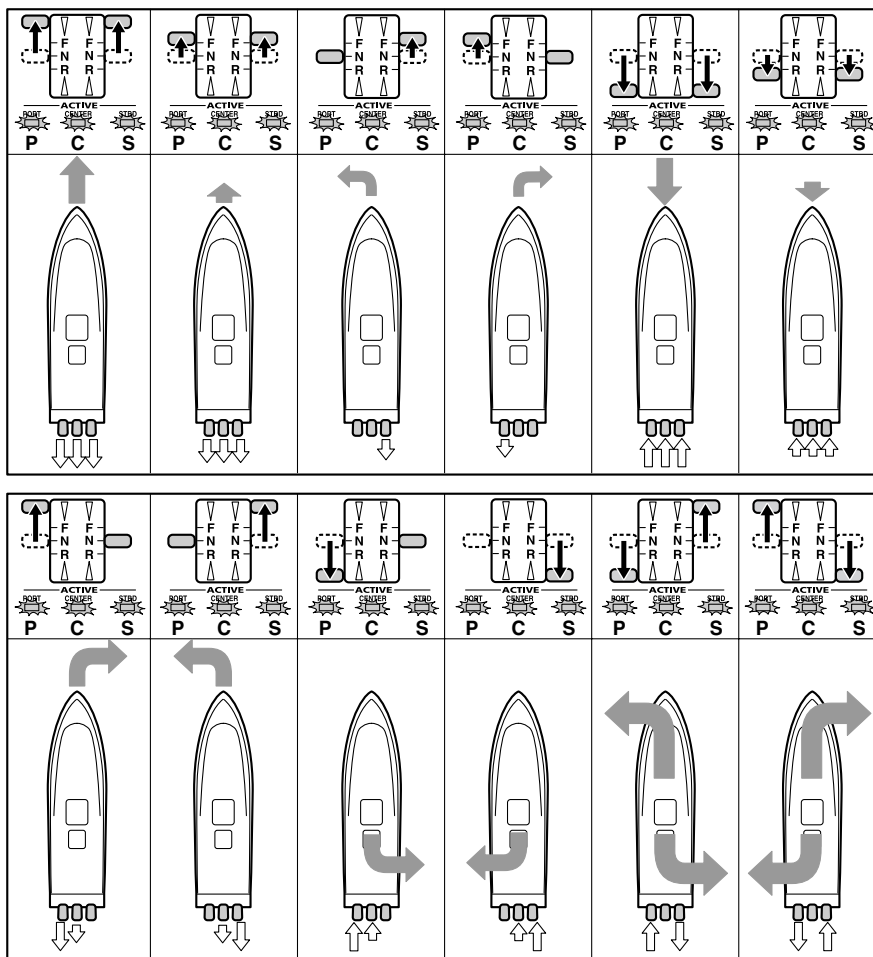
Betjening

KMU35901

Bådens retning

Figureerne nedenfor viser bådens retning når tre motorer bruges.

Betjening af motoren på bagbords side, centermotoren og motoren på styrbords side



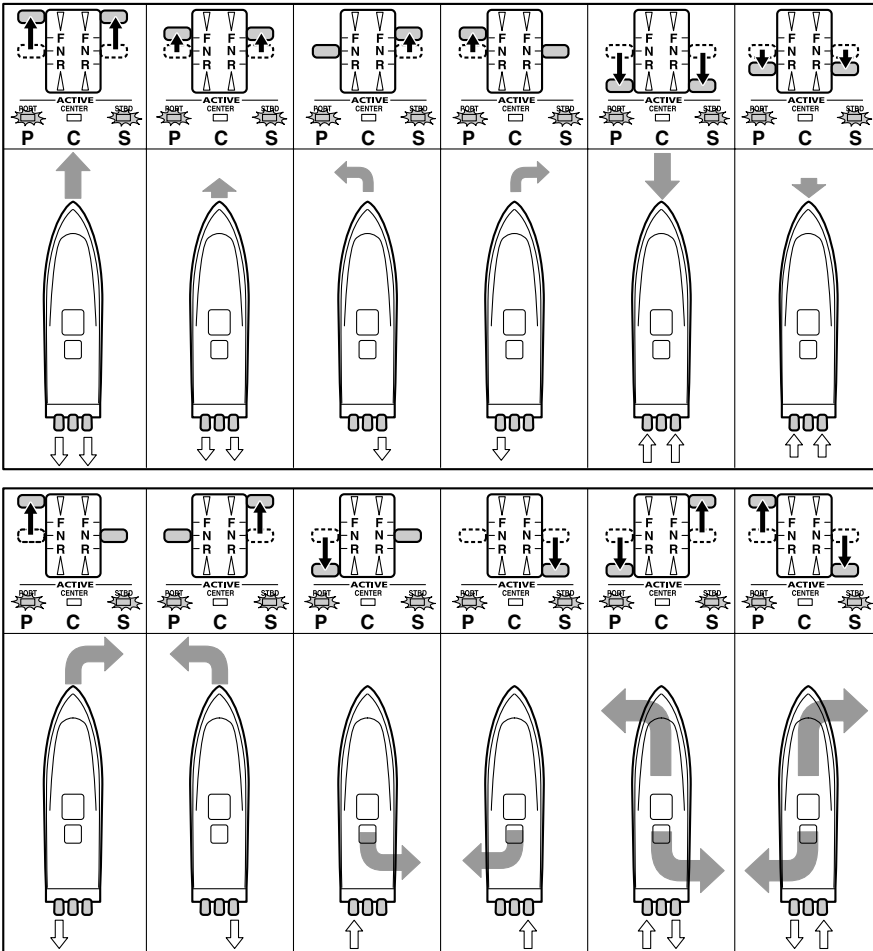
ZMU06011

←: Bådens retning og drejekraft

Pilens størrelse er proportional med drejekraften.

⇄: Fremdrivning

Betjening af motoren på bagbords side og motoren på styrbords side



ZMU06012

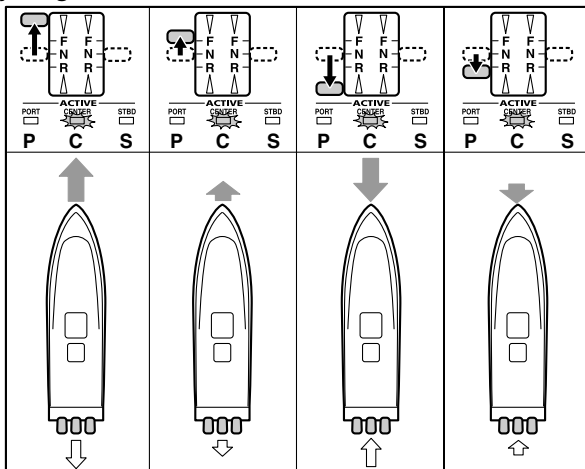
←: Bådens retning og drejekraft

Pilens størrelse er proportional med drejekraften.

⇄: Fremdrivning

Betjening

Betjening av centermotoren



←: Bådens retning og drejekraft

Pilens størrelse er proportional med drejekraften.

⇐: Fremdrivning

KMU27821

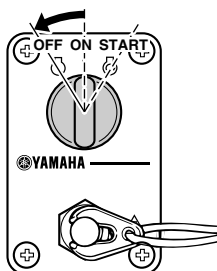
Stop motoren

Inden motoren stoppes, skal man først lade den køle af i et par minutter i tomgang eller med lave omdrejninger. Det kan ikke anbefales at stoppe med det samme efter at have kørt med høj fart.

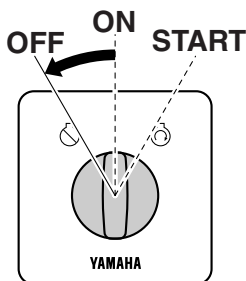
KMU35801

Procedure for modeller med én station

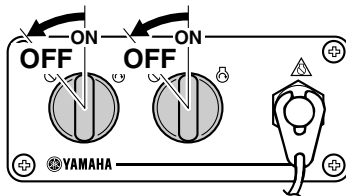
1. Drej hovedkontakten til "OFF" (slukket).



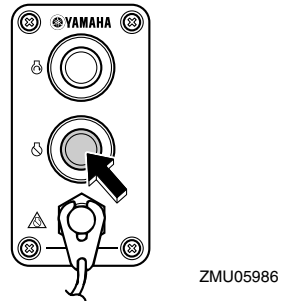
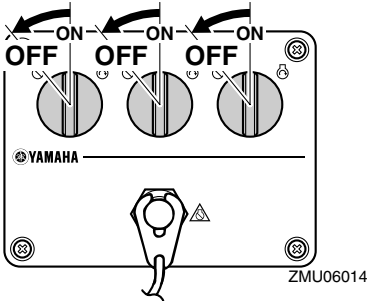
ZMU04599



ZMU06247



ZMU05833



2. Fjern nøglen hvis båden efterlades ubemandet.

BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at trække i snoren og fjerne clipsen fra motorafbryderkontakten og derefter dreje hovedkontakten til "OFF" (slukket).

KMU35930

Procedure for modeller med to stationer (hovedstation)

1. Proceduren indtil stop af motoren er den samme som proceduren for modeller med én station.
2. Fjern nøglen hvis motoren efterlades ubemandet.

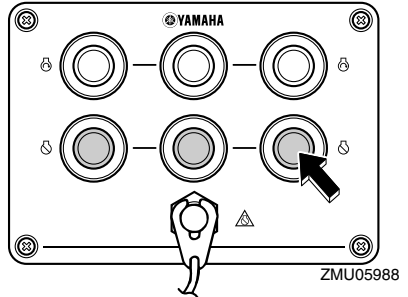
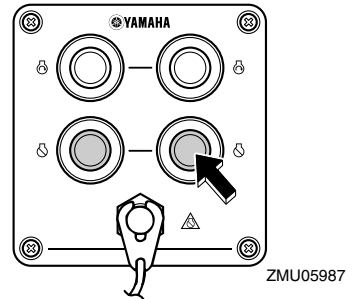
BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at trække i snoren og fjerne clipsen fra motorafbryderkontakten og derefter dreje hovedkontakten til "OFF" (slukket).

KMU35910

Procedure for modeller med to stationer (understation)

Hold motorens røde stopknop indtrykket indtil motoren er stoppet helt. Hvis motoren er blevet stoppet fra understationen, skal hovedstationens hovedkontakt drejes til "OFF".



BEMÆRK:

Motoren kan også stoppes ved at hive i snoren til motorafbryderkontakten og fjerne clip-sen fra kontakten.

KMU27862

Trimning af påhængsmotor

KWM00740



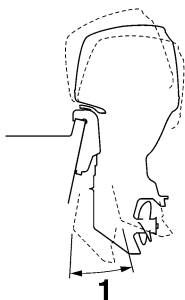
ADVARSEL

For stor trim under sejlladsen (enten trim op eller trim ned) kan gøre båden ustabil og gøre styringen af båden meget vanske-

Betjening

lig. Dette forøger muligheden for uheld. Hvis båden bliver ustabil eller vanskelig at styre, så sæt farten ned og/eller juster trimvinklen.

Trimvinklen på påhængsmotoren hjælper med til at fastsætte bovets stilling i vandet. Den korrekte trimvinkel hjælper med til at forbedre ydelsen og brændstoføkonomien, som igen reducerer påvirkningerne på motoren. Den korrekte trimvinkel afhænger også af en kombination af båd, motor og skrue. Den korrekte trim er også under indflydelse af bådens belastning, søens betingelser og bådens fart.



ZMU05170

1. Trim arbejdsvinkel

KMU27885

Justering af trimvinkel (elektrisk trim og tilt)

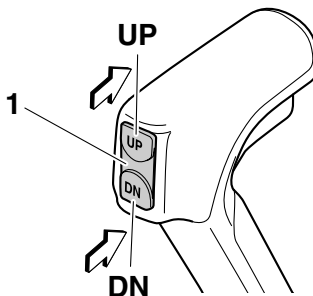
KWM00753



- Sørg for, at der ingen personer er i nærheden af påhængsmotoren ved justering af vippevinkelen. Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.
- Udvis forsigtighed ved afprøvning af en trimindstilling for første gang og hastigheden gradvist og se efter tegn på ustabilitet eller problemer med styringen. Forkert trimvinkel kan medføre tab af styrevævne.

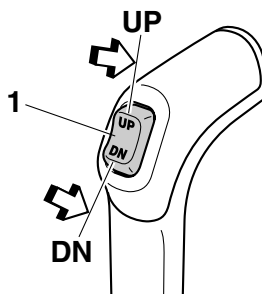
- Hvis du har en elektrisk trim- og tiltkontakt nederst på motorskærmen, så brug den kun, når båden er helt stoppet og motoren er standset. Juster aldrig trimvinkelen med denne kontakt, når båden sejler.

Juster påhængsmotorens trimvinkel ved hjælp af den elektriske kontakt til trim og tilt.



ZMU06259

1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



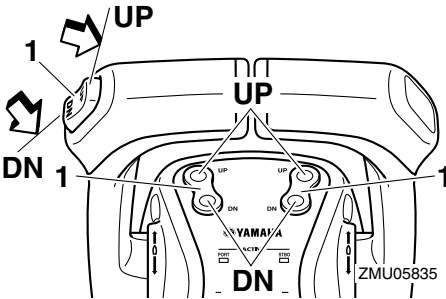
ZMU05834

1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

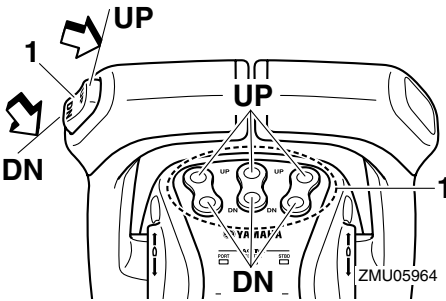
KMU27911

Justering af bådtrim

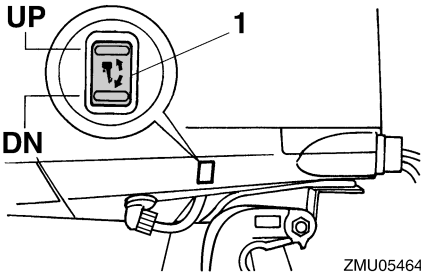
Hvis båden er på plant niveau, vil en bov op indstilling resultere i mindre fremdrivningsmodstand, større stabilitet og større effektivitet. Dette er generelt, når bådens køllinie har løftet sig 3 til 5 grader. Med boven op vil båden måske have større tendens til at styre til den ene eller anden side. Kompenser for dette når du styrer. Trimanden kan også justeres for at afhjælpe denne effekt. Når bådens bov er nede, er det lettere at accelerere fra stående start til planing.



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt



1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

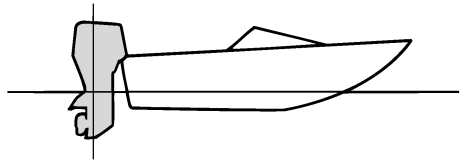


1. Elektrisk kontakt til trim og tilt

For at hæve boven (trim-ud), tryk på kontakten "UP" (op).

For at sænke boven (trim-ind), tryk på kontakten "DN" (ned).

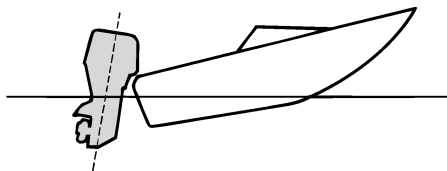
Foretag nogle tests med trimindstillingen i forskellige vinkler for at finde den indstilling, der arbejder bedst med din båd og sejlf forholdene.



ZMU01784

Bov op

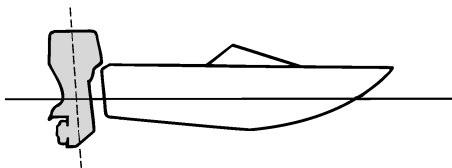
For meget trim-ud vil placere båden for højt i vandet. Ydelse og økonomi formindskes på grund af, at skroget skubber vandet foran sig, og der er mere luftmodstand. Overdreven trim-ud kan også forårsage at skruen ventilerer, hvilket reducerer ydelsen endnu mere, og båden vil måske "springe" (hoppe på vandet), hvilket vil kunne kaste føreren og passagerer overbord.



ZMU01785

Bov ned

For megen trim-ind forårsager at båden "pløjer" gennem vandet, hvilket reducerer brændstoføkonomien og gør det svært at forøge hastigheden. Sejls med for meget trim-ind ved højere hastigheder gør også båden ustabil. Modstand ved boven er forøget meget, hvilket forhøjer faren ved "bovstyring" og gør betjeningen svær og farlig.



ZMU01786

BEMÆRK:

Afhængigt af typen af båd har påhængsmotor trimvinklen måske lille effekt på bådens trim under betjening.

KMU27944

Vippe op og ned

Hvis motoren skal stoppes i nogen tid, eller hvis båden lægges for anker på lavt vand, bør påhængsmotoren vippes op for at beskytte skruen og bundkaret mod skader ved sammenstød med forhindringer og også for at reducere tæringen.

KWM01541



Sørg for, at ingen personer er i nærheden af påhængsmotoren, når den vippes op og ned. Kropsdele kan blive knust mellem motoren og bespændingen, når motoren trimmes eller vippes.

KCM00991

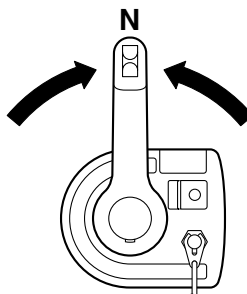
VIGTIGT

- Inden påhængsmotoren vippes op, skal man følge proceduren under "Stop motoren" i dette afsnit. Vip aldrig påhængsmotoren op, medens motoren er i gang. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.
- For at forhindre at kølevandsrørene fryser til, når de omgivende temperaturer er 5°C eller derunder, så vip påhængsmotoren op når den har været stoppet i 30 sekunder eller mere.

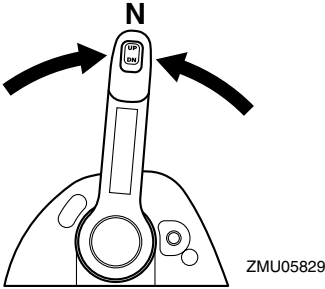
KMU35505

Procedure for at vippe op (modeller med elektrisk trim og tilt)

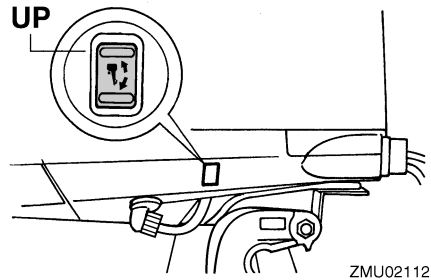
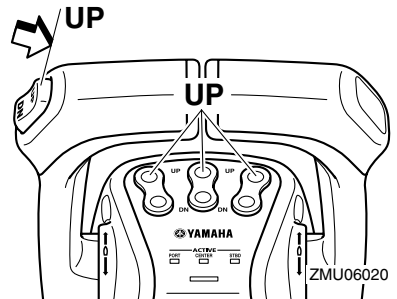
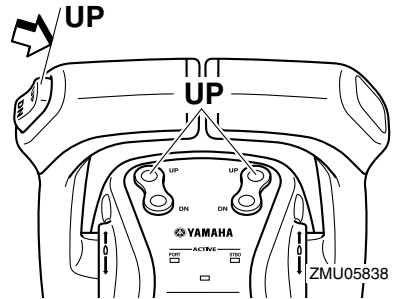
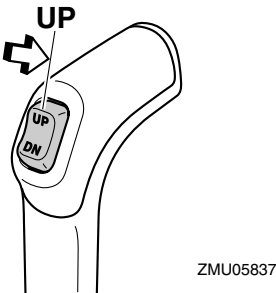
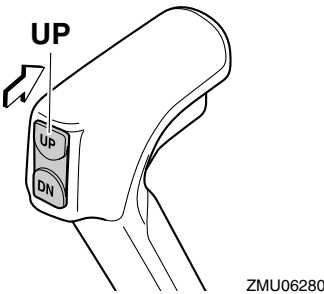
1. Hovedkontakten skal være "ON" (tændt), for at den elektriske kontakt til trim og tilt på Digital electronic control-enheden virker.
2. Placer kontrollhåndtaget i frigear.



ZMU06236



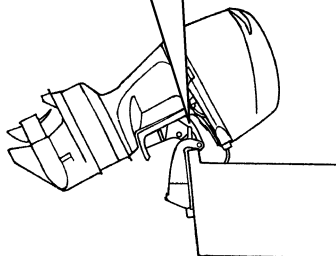
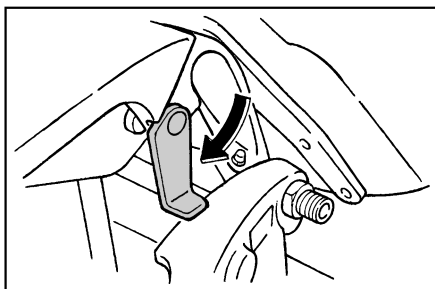
3. Tryk på den elektriske kontakt til trim og tilt "UP" (op) indtil påhængsmotoren er vipet helt op.



4. Indstil tiltstøttehåndtaget til at støtte motoren. **ADVARSEL!** Efter at have vipet påhængsmotoren, skal man sørge for at understøtte den med tiltstøtteknoppen eller tiltstøttehåndtaget. Ellers kan påhængsmotoren pludselig falde ned igen, hvis olietrykket i den elektriske trim- og tiltenhed eller i den elektriske tiltenhed falder. [KWM00262] **VIGTIGT:** Anvend ikke tiltstøttehåndtaget eller -knoppen ved transport af

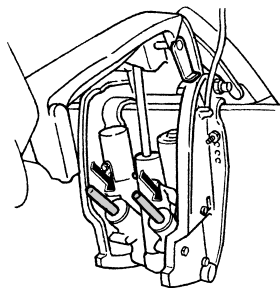
Betjening

båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilholderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippestilling. For mere detaljeret information, se side 78. [KCM01641]



ZMU05352

5. Modeller udstyret med trimstænger: Først når påhængsmotoren er støttet af tiltstøtتهåndtaget, kan den elektriske kontakt til trim og tilt trykkes "DN" (ned) for at trække trimstængerne tilbage. **VIGTIGT: Husk at trække trimstængerne helt ved fortøjningen. Dette beskytter stængerne mod søvækst og tæring, som kan beskadige den elektriske trim- og tiltmekanisme.** [KCM00251]

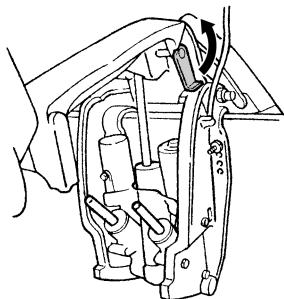


ZMU01884

KMU35513

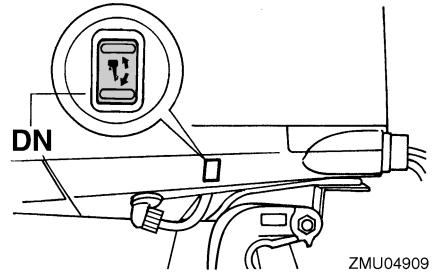
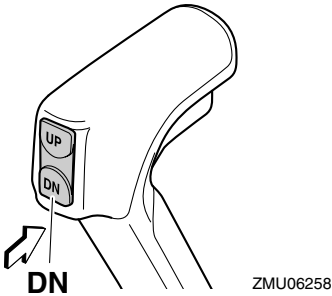
Procedure for at vippe ned (modeller med elektrisk trim og tilt)

1. Hovedkontakten skal være "ON" (tændt), for at den elektriske kontakt til trim og tilt på Digital electronic control-enheden virker.
2. Tryk den elektriske kontakt til trim og tilt "UP" (op) indtil påhængsmotoren er støttet af tiltstangen, og tiltholderhåndtaget kommer fri.
3. Slip tiltholderhåndtaget.



ZMU06019

4. Tryk den elektriske kontakt til trim og tilt "DN" (ned) for at sænke påhængsmotoren til den ønskede position.



KMU28061

Lavt vand

KMU32871

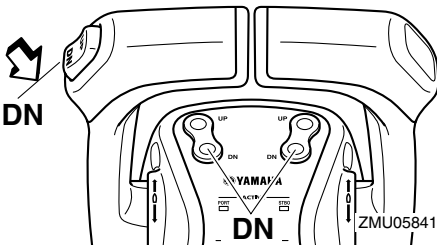
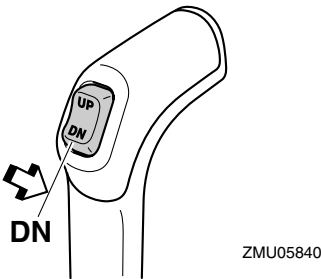
Modeller med elektrisk trim og tilt

Påhængsmotoren kan vippes delvist op for sejlads på lavt vand.

KCM01490

VIGTIGT

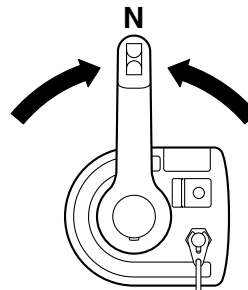
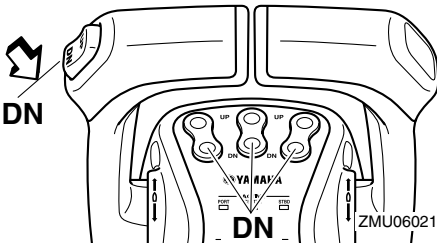
- Hvis motoromdrejningerne pludselig øges når påhængsmotor er delvis vippet op, er der risiko for at power trim- og tilt-enheden kan beskadiges.
- Vip ikke påhængsmotoren så højt op, så kølevandsindtaget på den nederste del kommer oven for vandet, når der indstilles til sejlads og sejles på lavt vand. Alvorlige skader på grund af overophedning kan blive følgen.



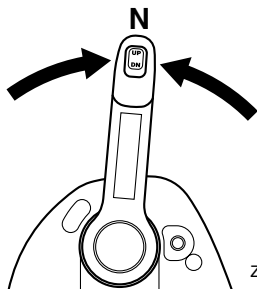
KMU35234

Procedure for modeller med elektrisk trim og tilt

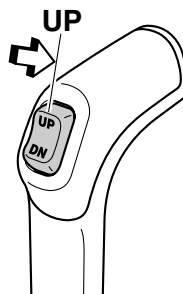
1. Placer kontrollhåndtaget i frigear.



Betjening

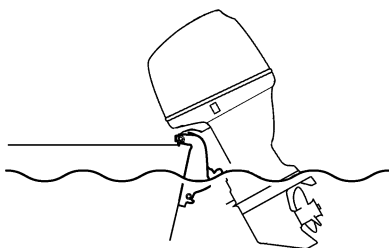


ZMU05829

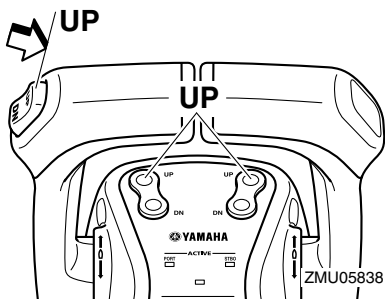


ZMU05837

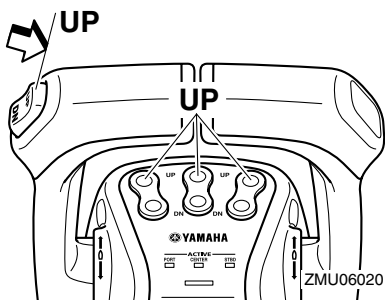
2. Vip påhængsmotoren lidt op til den ønskede position ved at bruge den elektriske kontakt til trim og tilt. **ADVARSEL!** Brug af den elektriske trim- og tiltkontakt på underste motorskærm, mens båden er i bevægelse eller motoren kører, kan øge faren for at falde overbord. Det kan også distrahere føreren, og dermed øge risikoen for kollision med en anden båd eller forhindring. [KWM01850]



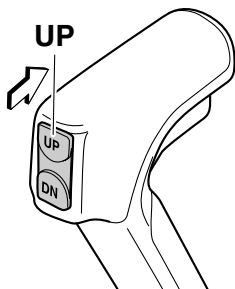
ZMU05173



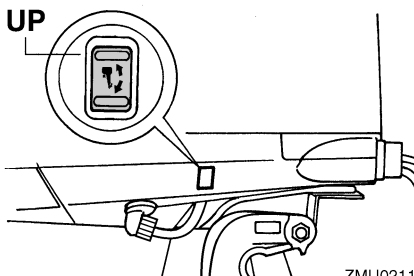
ZMU05838



ZMU06020



ZMU06280



ZMU02112

3. For at sætte påhængsmotoren tilbage til den normale driftstilling, skal der trykkes på den elektriske kontakt til trim og tilt, og påhængsmotoren skal langsomt vippes ned.

KMU28194

Sejlads under andre forhold

Sejlads i saltvand

Efter sejlads i saltvand skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre dem i at blive tilstoppede. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand, og skyl om muligt det elektriske hoved under hjelmen.

Sejlads i mudret, uklart eller surt vand

Yamaha anbefaler på det kraftigste, at du benytter det krombelagte vandpumpeudstyr (see page 14) hvis du anvender påhængsmotoren i surt vand eller vand med mange aflejringer, så som mudret eller uklart vand. Efter sejlads i sådanne vande skal kølevandsgangene skylles med ferskvand for at forhindre tæring. Skyl også ydersiden af påhængsmotoren med ferskvand.

Vedligeholdelse

KMU31841

Transport og opbevaring af påhængsmotor

KWM01860



ADVARSEL

Utætheder af brændstof er brandfarligt. Ved transport eller opbevaring af påhængsmotoren skal man lukke brændstofhanen for at forhindre, at der løber brændstof ud. Gå aldrig ind under motoren, mens den er vippet op. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

KCM00660

VIGTIGT

Anvend ikke tilt støttehåndtaget eller -knoppen ved transport af båden. Påhængsmotoren kan ryste løs fra tilt holderen og falde ned. Hvis motoren ikke kan transporteres i normal stilling, så anvend et ekstra støtteudstyr, der kan sikre den i vippet stilling.

Påhængsmotoren transporteres på trailer og opbevares i normal driftstilling. Hvis der ikke er nok frihøjde i denne stilling, så kan påhængsmotoren i vippet stilling transporteres på trailer ved hjælp af en motorstøtteanordning såsom en hækbjælke støttestang. Kontakt din Yamaha-forhandler for yderligere detaljer om dette.

KMU30041

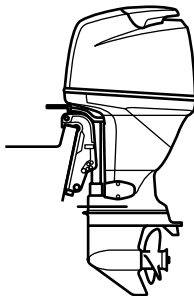
Opbevaring af påhængsmotor

Ved opbevaring af din Yamaha påhængsmotor i længere tid (2 måneder eller længere), er der flere vigtige ting, der skal gøres for at forhindre omfattende skader. Det tilrådes at få din påhængsmotor efterset af en autoriseret Yamaha-forhandler inden opbevaringen. Du kan dog som ejer med et minimum af værktøjer udføre følgende procedurer.

KCM01350

VIGTIGT

- For at forhindre problemer, som kan forårsages af, at der kommer olie ind i cylinderen fra bundkarret, så hold påhængsmotoren i den viste stilling ved transport eller opbevaring. Undlad at opbevare eller transportere påhængsmotoren på siden (ikke lodret).
- Læg ikke påhængsmotoren ned på siden før kølevandet er tappet helt af, da der ellers kan trænge vand ind i cylinderen via udstødningsporten og forårsage problemer med motoren.
- Opbevar påhængsmotoren på et tørt og godt ventileret sted uden direkte sollys.
- Aftap den tilbageværende benzin af dampudskilleren. Benzin der efterlades i dampudskilleren i længere tid vil blive nedbrudt og kan beskadige brændstofførene.



ZMU04261

KMU28303

Procedure

KMU31380

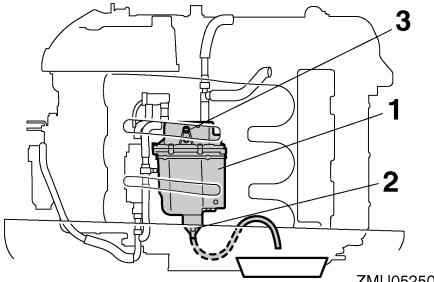
Aftapning af benzin fra dampudskilleren

BEMÆRK:

Udfør denne procedure efter at have fjernet den øverste motorskærm.

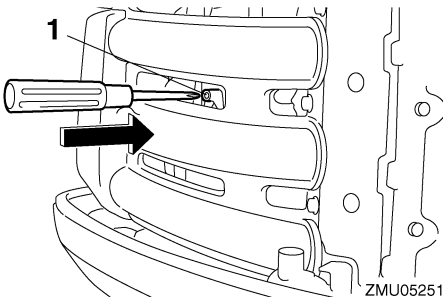
Tøm resterende benzin i dampudskilleren ned i en beholder. Løsn drænskruen og fjern så hættten. Skub luftventilen ind med en

skruetrækker for at indføre luft i svømmerkammeret, så benzinen aftapper jævnt. Spænd derefter drænskruen.



ZMU05250

1. Dampudskiller
2. Drænskruen
3. Hætte



ZMU05251

1. Chokerens stangforbindelse

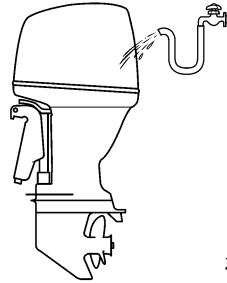
KMU31392

Vaskning af påhængsmotoren

BEMÆRK:

Udfør denne procedure efter at have monteret den øverste motorskærm.

1. Vask påhængsmotorhuset med fersk vand. **VIGTIGT: Sprøjt ikke vand i luftindtaget.** [KCM01840]



ZMU05174

2. Aftap kølevandet helt af motoren. Rengør den grundig udvendig.

KMU28402

Smøring

1. Installer tændrør og drejningsmoment til korrekt specifikation. For information om installation af tændrør, se side 86.
2. Skift gearolie. For instruktioner, se side 91. Kontroller olien for vandforekomst, hvilket indikerer en utæt pakning. Pakningsudskiftning bør udføres af en autoriseret Yamaha-forhandler inden brug.
3. Smør alle smørebeslag. For yderligere detaljer, se side 85.

BEMÆRK:

Ved langtidsopbevaring anbefales det at "fogge" motoren med olie. Kontakt din Yamaha-forhandler for information om fogging-olie og procedurer for din motor.

KMU34741

Skylning af motoren

Udfør denne procedure umiddelbart efter betjening for at få den mest grundige gennemskylning.

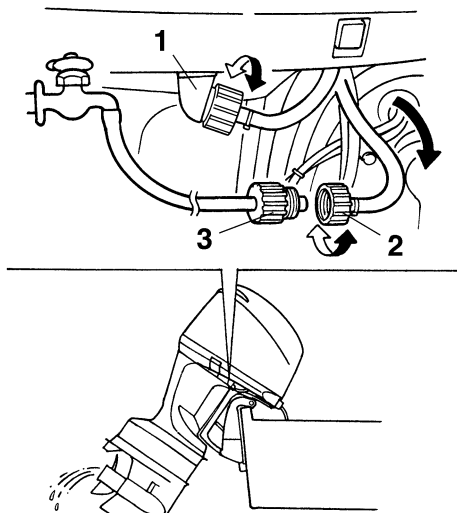
KCM01530

VIGTIGT

Denne procedure må ikke udføres når motoren er igang. Vandpumpen vil blive beskadiget og meget store skader kan resultere som følge af overophedning.

Vedligeholdelse

1. Efter at have slukket motoren, skal du skrue studsene til haveslangen af beslaget på underste motorskærm.



1. Beslag
 2. Studs til haveslange
 3. Haveslangeadapter
2. Skru haveslangeadapteren på en haveslange, som er tilsluttet en vandhane med ferskvand, og tilslut derefter slangen til haveslangestudsene.
 3. Med motoren slukket skal du dreje på vandhanen og lade vandet skylle gennem kølerørene i ca. 15 minutter. Luk for vandhanen og frakobl haveslangeadapteren fra haveslangestudsene.
 4. Sæt studsene til haveslangen på monteringen på den underste motorskærm. Spænd studsene sikkert. **VIGTIGT:** Lad ikke haveslangetilslutningen hænge løst på den underste motorskærm eller slangen hænge frit under normal betjening. Vandet vil løbe ud af tilslut-

ningen i stedet for at afkøle motoren, hvilket kan medføre alvorlig overophedning. Kontroller at koblingen er ordentligt spændt efter gennemskyllingen af motoren. [KCM00541]

BEMÆRK:

Når motoren gennemskylles med båden i vandet, skal man vippe påhængsmotoren op, indtil den er helt ude af vandet for at opnå det bedste resultat.

KMU28460

Eftersyn af motorens malede overflade

Efterse motoren for ridser, hakker eller afskallet maling. Områder med beskadiget maling har mere tendens til tæring. Om nødvendigt, rengør og mal områderne. Reparationsmaling fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU2847B

Periodisk vedligeholdelse

KWM01871

ADVARSEL

Disse procedurer kræver mekanikerfærdigheder, værktøj og tilbehør. Hvis du ikke besidder de nødvendige færdigheder, værktøjer eller udstyr til at udføre en vedligeholdelsesprocedure, så få en Yamaha-forhandler eller en uddannet mekaniker til at gøre arbejdet.

Procedurerne involverer demontering af motoren og blotlæggelse af farlige dele. For at reducere risikoen for kvæstelser på grund af bevægelige, varme eller elektriske dele:

- Sluk for motoren og hold nøglerne og motorens afbrydersnor på dig, mens du udfører vedligeholdelse medmindre andet er specificeret.
- Den elektriske kontakt til trim og tilt virker selv når startnøglen er slukket. Hold folk væk fra kontakterne, når der arbejdes rundt om motoren. Når motoren er

tiltet, så hold folk væk fra området under den samt området mellem den og bespændingen. Kontroller at der ikke er omkringstående i dette område inden den elektriske trim- og tiltmekanisme manøvreres.

- Lad maskinen køle af, før du håndterer varme dele eller væsker.
- Genmonter altid motoren helt igen, inden den anvendes på ny.

foretager dette eftersyn dobbelt så ofte som angivet i vedligeholdelsesskemaet. For eksempel, hvis der skal foretages en bestemt service ved 50 timer, så gør det ved 25 timer i stedet for. Dette vil medvirke til at forhindre hurtigere forringelse af motorkomponenterne.

KMU28511

Udskiftningsdele

Hvis der er behov for reservedele, bør du kun benytte originale Yamaha reservedele eller dele af tilsvarende design og kvalitet. Reservedele af mindre god kvalitet kan give funktionsfejl og medføre tab af styreevne og udsætte fører og passagerer for fare. Yamahas originale reservedele og tilbehør fås hos din Yamaha-forhandler.

KMU34150

Hårde anvendelsesbetingelser

Hårde funktionsbetingelser involverer en eller flere af følgende typer funktioner jævnligt:

- Kontinuerlig betjening ved eller tæt på maksimalt motoromdrejningstal (omdr/min.) i mange timer
- Kontinuerlig betjening ved lavt motoromdrejningstal (omdr/min.) i mange timer
- Korte perioder af hurtig acceleration og deceleration fulgt af sluk af motoren, inden motoren har nået korrekt arbejdstemperatur
- Jævnlig hurtig acceleration og deceleration
- Hyppigt skifte
- Hyppige start og stop af motoren/(motorerne)
- Drift, der ofte svinger mellem lette og tunge belastninger

Påhængsmotorer, der anvendes under nogle af ovennævnte betingelser, kræver hyppigere vedligeholdelse. Yamaha anbefaler, at du

Vedligeholdelse

KMU34445

Vedligeholdelseskema 1

BEMÆRK:

- Se afsnittene i dette kapitel vedr. forklaringer for hver enkelt handling, som ejeren skal udføre.
- Vedligeholdelsescyklisten på disse skemaer antager 100 timers anvendelse per år og regelmæssig skylning af kølevandsgangene. Vedligeholdelsen skal udføres oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids troling.
- Demontering eller reparation kan blive nødvendig som resultat af det eftersyn der foretages ved underholdet.
- Engangsdele samt forbrugsvarer og smøremidler mister sin effektivitet med tiden og gennem normal brug uden hensyn til garantiperioden.
- Ved sejlad i saltvand, mudret, grumset (uklart) eller syreholdigt vand, bør motoren gennemskylles med rent vand hver gang efter brug.

“●” symbolet indikerer de eftersyn som du kan udføre selv.

“○” symbolet indikerer arbejde som din Yamaha-forhandler skal foretage.

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver		
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)
Anode(r) (udvendig(e))	Kontrol eller udskiftning efter behov		●/○		
Anode(r) (cylinderhoved, termostaddæksel)	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		
Anoder (udstødningsdæksel, dæksel til kølevandsgange, dæksel til ensretter regulatoren)	Udskiftning				○
Batteri (elektrolytniveau, terminal)	Kontrol	●/○	●/○		
Batteri (elektrolytniveau, terminal)	Opfyld, oplad eller udskift efter behov		○		
Kølevandslækage	Kontrol eller udskiftning efter behov	○	○		
Fastspænding af hjelm	Kontrol		●/○		
Motorens startbetingelser/støj	Kontrol	●/○	●/○		
Motorens tomgangshastighed/støj	Kontrol	●/○	●/○		
Motorolie	Udskiftning	●/○	●/○		
Motorolie filter (filterindsats)	Udskiftning		●/○		

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver		
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)
Brændstoffilter (kan demonteres)	Kontrol eller udskiftning efter behov	●/○	●/○		
Brændstofrør(højtryk)	Kontrol	●	●		
Brændstofrør(højtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○		
Brændstofrør(lavtryk)	Kontrol	●	●		
Brændstofrør(lavtryk)	Eftersyn eller udskiftning efter behov	○	○		
Brændstofpumpe	Kontrol eller udskiftning efter behov			○	
Brændstof-/olieleakage	Kontrol	○	○		
Gearolie	Udskiftning	●/○	●/○		
Smøresteder	Smøring	●/○	●/○		
Gummirotor/vandpumpekabinet	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		
Gummirotor/vandpumpekabinet	Udskiftning			○	
OCV- (olireguleringsventil) filter	Udskiftning				○
Elektrisk trim & tiltenhed	Kontrol	●/○	●/○		
Skruer/skruemøtrik/split	Kontrol eller udskiftning efter behov	●/○	●/○		
PCV (styreventil)	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		
Tændrør	Eftersyn eller udskiftning efter behov		●/○		
Tændrørshætte	tændingsmåler eller udskiftning efter behov	○	○		
Vand fra kølevandets kontrolåbning	Kontrol	●/○	●/○		
Termostat	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		
Tandrem	Kontrol eller udskiftning efter behov		○		
Ventilspillerum	Eftersyn og justering				○
Vandindtag	Kontrol	●/○	●/○		
Hovedkontakt/stopkontakt	tændingsmåler eller udskiftning efter behov	○	○		

Vedligeholdelse

Punkt	Handlinger	Indledende	For hver			
		20 timer (3 måneder)	100 timer (1 år)	300 timer (3 år)	500 timer (5 år)	
Ledningsnetforbindelser/Ledningsstikforbindelser	Kontrol eller udskiftning efter behov	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			
(Yamaha) Måler/målerapparat	Kontrol	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>			

KMU34451

Vedligeholdelsesskema 2

Punkt	Handlinger	For hver
		1000 timer
Udstødningsledning/udstødningsmanifold	Kontrol eller udskiftning efter behov	<input type="radio"/>
Tandrem	Udskiftning	<input type="radio"/>

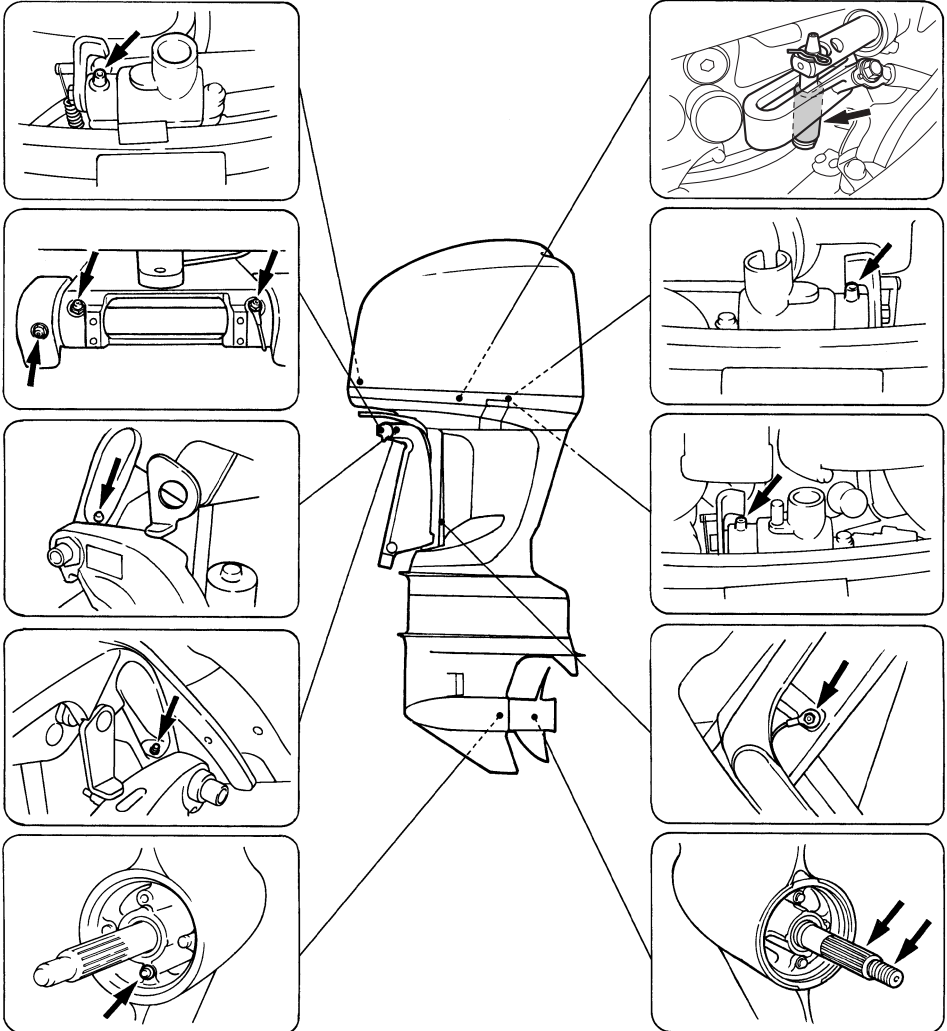
KMU28941

Smøring

Yamaha fedt A (vandresistent fedt)

Yamaha fedt D (korrosionsbestandigt fedt; til skrueaksel)

F250B, FL250B



ZMU06248

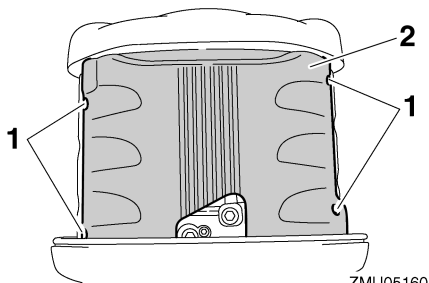
Vedligeholdelse

KMU30777

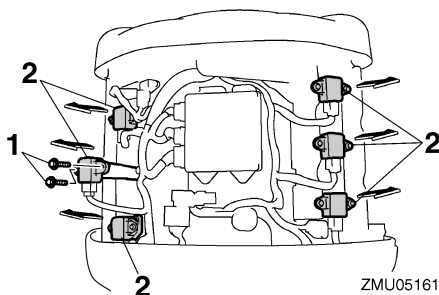
Rensning og justering af tændrør

Tændrøret er en vigtig del af motoren og let at efterse. Tændrørets tilstand kan fortælle om motorens tilstand. Hvis for eksempel porcelænet om den midterste elektrode er meget hvidt, kan det betyde at der er en utæthed af luft i indsugningen eller problemer med karbureringen i den pågældende cylinder. Forsøg ikke selv på at diagnosticere problemet. Tag i stedet påhængsmotoren med hen til en Yamaha-forhandler. Du bør med jævne mellemrum afmontere og inspicere tændrøret, da varmen og aflejringerne kan forårsage at tændrøret langsomt nedbrydes og smuldrer.

1. Skru boltene af for at afmontere ECM (Electronic control module) dækslet.



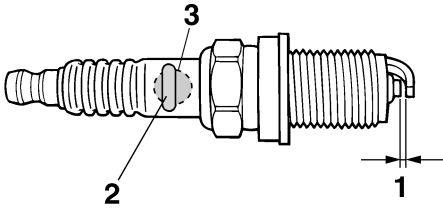
1. Bolt
 2. ECM (Electronic control module) dæksel
2. Fjern de bolte, der fastgør tændspolen, og fjern derefter tændspolen. Benyt ikke værktøj til at fjerne eller installere tændspolen, ellers kan tændspolestikket blive beskadiget.



1. Bolt
 2. Tændspole
3. Fjern tændrøret. Hvis nedbrydningen af elektroden bliver for stor eller aflejringerne er for store, bør man udskifte tændrøret med et andet af korrekt type. **ADVARSEL! Ved afmontering eller montering af tændrør skal man være forsigtig med ikke at beskadige isolatoren. En beskadiget isolator kan give en udvendig gnist som kan føre til eksplosion eller brand.** [KWM00561]

Standard tændrør:
LFR6A-11

4. Det er vigtigt at den korrekte tændrørstøpe anvendes, eftersom der er risiko for at motoren ellers ikke vil fungere korrekt. Inden tændrøret monteres, skal elektrodeafstanden måles med en søger; juster afstanden til angivelsen om nødvendigt.



ZMU01797

1. Gnistafstand på tændrør
2. Tændrør, bestillingsnummer
3. Tændrør ID-mærke (NGK)

Gnistafstand på tændrør:
1.0–1.1 mm (0.039–0.043 in)

5. Ved montering af en ny skrue, skal evt. snavs først tørres af skruens gevind, hvorefter skrues spændes til det korrekte tilspændingsmoment.

Tændrørets tilspændingsmoment:
25.0 Nm (2.55 kgf-m, 18.4 ft-lb)

BEMÆRK:

Hvis en momentnøgle ikke er til stede ved monteringen af et tændrør, er det en god tommelfingerregel at det korrekte moment er 1/4 til 1/2 omgang efter fingerstramning. Juster tændrøret til det korrekte moment så hurtigt som muligt med en momentnøgle.

6. Installer tændspolen og stram boltene til.

Bolt-tilspændingsmoment:
7.0 Nm (0.71 kgf-m, 5.2 ft-lb)

7. Monter ECM (Electronic control module) dækslet og spænd boltene.

Bolt-tilspændingsmoment:
8.0 Nm (0.82 kgf-m, 5.9 ft-lb)

KMU35590

Kontrol af tomgangshastigheden

KCM01690

VIGTIGT

Denne procedure skal udføres når påhængsmotoren er i vandet.

Udfør denne procedure med multifunktions omdrejningstælleren 6Y8. Resultaterne kan variere afhængigt af, om testningen udføres med påhængsmotoren i vandet.

1. Start motoren og lad den varme helt op i frigear indtil den kører glat.
2. Kontroller om tomgangshastigheden er indstillet efter forskriften. For forskrifter om tomgangshastighed, se side 10.

KMU37481

Udskiftning af motorolie

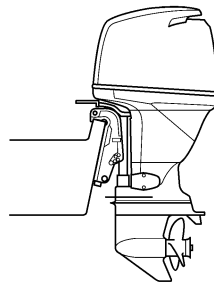
KCM01710

VIGTIGT

Skift motorolien efter de første 20 timers sejlads eller efter 3 måneder, og herefter hver 100 timer eller i 1 års interval. Ellers vil motoren blive for hurtig slidt.

Motorolien bør kun aftappes med en olieskifter.

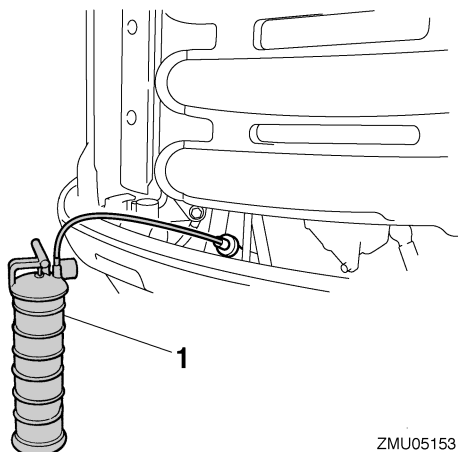
1. Sæt påhængsmotoren i lodret position (ikke vipet). **VIGTIGT:** Hvis motoren ikke er i niveau, kan det medføre, at oliestanden på oliemåleren ikke vises korrekt. [KCM01860]



ZMU02141

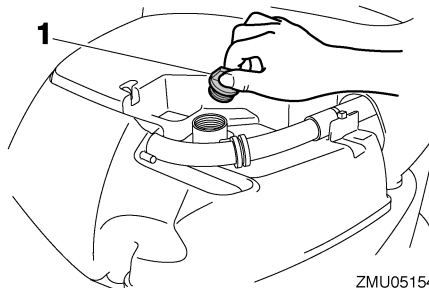
Vedligeholdelse

2. Start motoren. Kør den varm og lad den køre i tomgang i 5-10 minutter.
3. Stop motoren og lad den stå i 5-10 minutter.
4. Fjern øverste motorskærm.
5. Fjern dækslet til oliepåfyldning. Træk oliepinden ud og brug olieskifteren til fuld-stændigt at aftappe olien.



1. Olieskifter

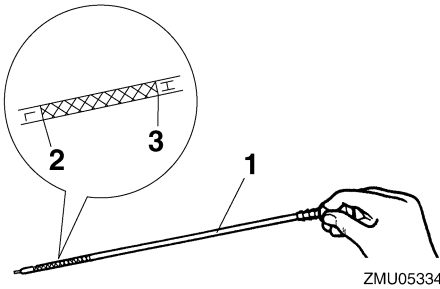
6. Hæld den korrekte mængde olie ned i påfyldningshullet. Sæt påfyldningshætten på igen og sæt oliepinden tilbage. **VIGTIGT: Overfyldning af olie kan føre til utætheder eller skader. Hvis olien står over det øverste niveaumærke, så tap noget af olien af, indtil niveauet opfylder den anførte kapacitet.** [KCM01850]



1. Dæksel til oliepåfyldning

Anbefalet motorolie:
4-takters motorolie
Mængde af efterpåfyldt motorolie (ved periodisk vedligehold) – uden oliefilter:
4.5 L (4.76 US qt, 3.96 Imp.qt)
Mængde af efterpåfyldt motorolie (ved periodisk vedligehold) – med oliefilter:
4.7 L (4.97 US qt, 4.14 Imp.qt)

7. Lad påhængsmotoren stå i 5-10 minutter.
8. Fjern oliepinden og tør den ren.
9. Sæt oliepinden helt ned og fjern den igen. Sørg for, at sætte oliepinden helt ned i oliepindstyret, ellers vil måling af oliestanden ikke blive korrekt.
10. Kontroller olieniveauet en gang til med oliepinden for at være sikker på at niveauet er mellem den øverste niveaumarkering "H" og den underste niveaumarkering "L". Hvis olieniveauet ikke er korrekt, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.



ZMU05334

1. Oliepind
2. Markering for laveste niveau "L"
3. Markering for øverste niveau "H"

11. Start motoren og efterse at advarselsslampen for lavt olietryk forbliver slukket. Kontroller også at der ikke er nogen utætheder af olie. **VIGTIGT: Hvis advarselsslampen for lavt olietryk tændes, eller hvis der er læk af olie, så stop motoren og find årsagen. Forsat sejladts med et problem kan medføre alvorlige skader på motoren. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis problemet ikke kan findes og rettes.** [KCM01622]
12. Bortskaf brugt olie i henhold til de lokale forskrifter.

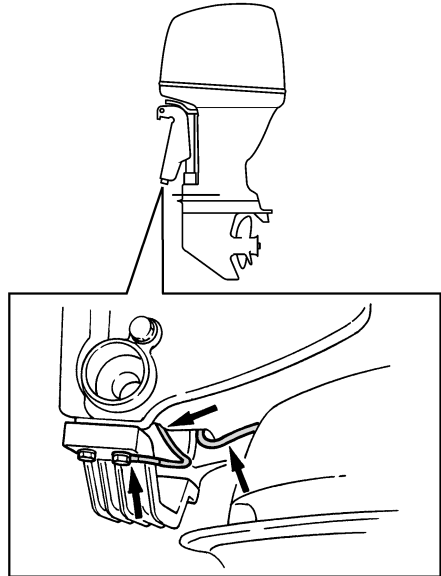
BEMÆRK:

- For yderligere information om destruktion af den brugte olie skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.
- Udskift olien oftere, hvis motoren anvendes under svære betingelser, som ved længere tids trolling.

KMU29112

Efterse ledninger og stik

- Efterse at hver jordledning er korrekt sikret.
- Efterse at hvert stik er sikkert tilkøbt.



ZMU02146

KMU29173

Eftersyn af skruer

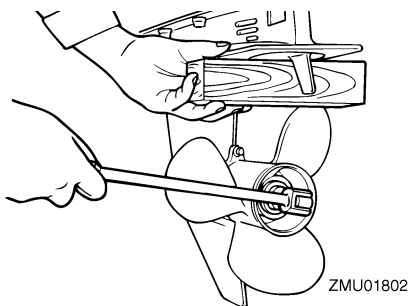
KWM01880

ADVARSEL

Du kan komme alvorligt til skade, hvis motoren ved et uheld går i gang, hvis du er i nærheden af skruen.

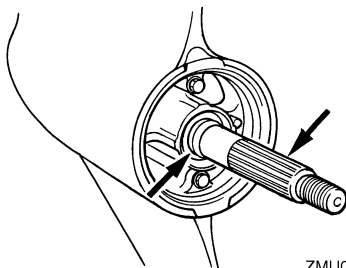
- Før inspektion, fjernelse eller installation af skruen, placer omskifteren i fri-gear og drej hovedkontakten til "OFF" (slukket). Fjern nøglen og fjern clipsen fra afbryderkontakten. Afbryd for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan.

Brug ikke hænderne til at holde i skruen, når du løsner eller spænder møtrikken på skruen. Sæt en træklods mellem antikavitationspladen og skruen for at forhindre skruen i at dreje rundt.



Kontrolpunkter

- Efterse hvert af skruebladene for slid, erosion og pga. sammenfald eller ventilation, eller anden skade.
- Efterse skrueakslen for skader.
- Tjek notakserne for slitage og skader.
- Efterse om der er viklet fiskesnøre omkring skrueakslen.



- Efterse skrueakslens olieforsegling for skader.

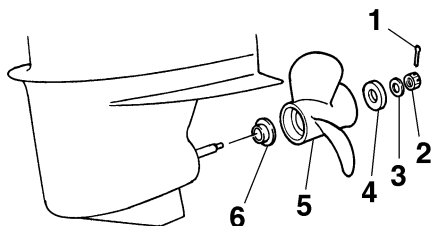
KMU30661

Afmontering af skrue

KMU29197

Modeller med notaksel

1. Ret splitten ud og træk den ud ved hjælp af en tang.
2. Fjern skruemøtrikken, skiven og mellemstykket (hvis udstyret). **ADVARSEL!** Brug ikke hænderne til at holde på skruen, når du løsner møtrikken på skruen. [KWM01890]



ZMU02148

1. Split
 2. Møtrik til skrue
 3. Skive
 4. Mellemstykke
 5. Skruer
 6. Trykskive
3. Fjern skruen, skiven (hvis monteret) og trykskiven.

KMU30671

Installation af skrue

KMU29243

Modeller med notaksel

KWM00770

ADVARSEL

På modeller med omdrejningstæller skal man huske at anvende en skrue, der er beregnet til omdrejninger mod urets retning. Disse skruer kan identificeres med bogstavet "L" efter størrelsesindikationen på skruen. Ellers kan båden bevæge sig i modsat retning end forventet.

KCM00500

VIGTIGT

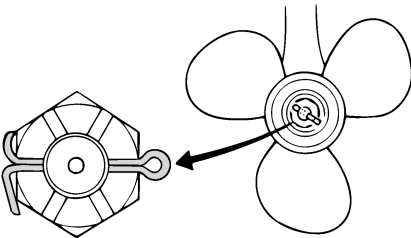
Husk at anvende en ny split og bøj enderne sikkert rundt. Ellers kan skruen gå løs under sejladserne og gå tabt.

1. Påfør Yamaha marinefedt eller korrosionsbestandigt fedt på skrueakslen.

2. Monter trykskiven og skruen på skrueakslen. **VIGTIGT: Husk at montere trykskiven inden monteringen af skruen, da den nederste del og skruenavet ellers kan blive beskadiget.** [KCM01880]
3. Monter mellemstykket og skiven. Spænd skruemøtrikken til det anviste moment.

Skruemøtrikkens tilspændingsmoment:
55.0 Nm (5.61 kgf-m, 40.6 ft-lb)

4. Få skruemøtrikken til at passe sammen med skrueakselhullet. Sæt en ny split i hullet og bøj splittens ender rundt. **VIGTIGT: Genbrug ikke splitpinden som medfølger. Ellers kan skruen løsne under sejladsen og gå tabt.** [KCM01890]



ZMU01805

BEMÆRK:

Hvis skruemøtrikken ikke passer sammen med skrueakselhullet efter at være blevet spændt til det anviste moment, skal møtrikken spændes yderligere for at få den til at passe sammen med hullet.

KMU31913

Udskiftning af gearolie

KWM00800

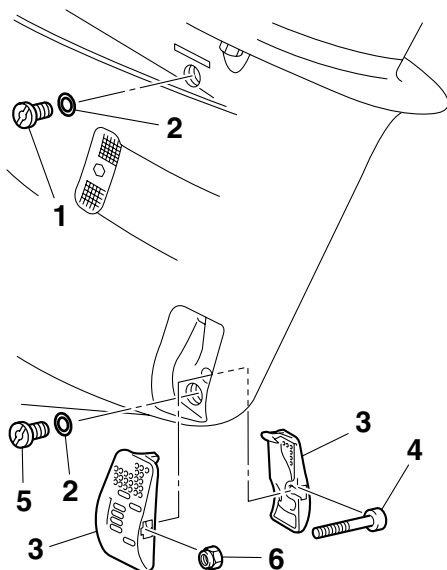
ADVARSEL

- Kontroller at påhængsmotoren er ordentligt fastgjort til hækbjælken eller en stabil buk. Du kan komme alvorligt til skade, hvis påhængsmotoren falder ned over dig.

- Kom aldrig under den nederste del, mens den er vippet op, også selvom tilt holderhåndtaget eller knoppen er låst. Det kan medføre alvorlige skader, hvis påhængsmotoren skulle falde ned.

1. Vip påhængsmotoren, så gearoliedrænskruen er på lavest mulige punkt.
2. Placer en passende beholder under gearkassen.
3. Fjern dækslerne til kølevandsindtagene på begge sider af gearkassen. Vær omhyggelig med ikke at tabe bolt og møtrik.
4. Skru gearoliedrænskruen ud og fjern pakningen. Skruen er magnetisk, så en lille del af metalpartikler på spidsen af skruen er normal. Bare fjern dem. **VIGTIGT: Hvis der sidder alt for mange metalpartikler på den magnetiske olie-drænskruen, kan det forårsage problemer. Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.** [KCM01900]

Vedligeholdelse



ZMU05487

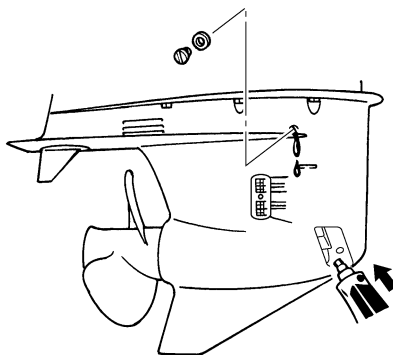
1. Niveauskrue
 2. Pakning
 3. Kølevandsindtagets dæksel
 4. Bolt
 5. Drænskrue for gearolie
 6. Møtrik
5. Skru niveauskruen ud og fjern pakningen for at tappe olien helt af. **VIGTIGT: Kontroller den brugte olie efter den er tappet af. Hvis olien er mælkeagtig, er der vand i gearkassen, hvilket kan forårsage skade på gearret. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for reparation af pakningen på den nederste del.** [KCM00711]

BEMÆRK:

For information om destruktion af den brugte olie, kontakt din Yamaha-forhandler.

6. Sæt påhængsmotoren i lodret position. Ved anvendelse af et bøjeligt udstyr eller et trykpåfyldningsudstyr, sprøjtes gearolie ind i drænhullet til gearolien.

Anbefalet gearolie:
Hypoid gearolie (SAE 90)
Gearolieekvivalent:
F250BET 0.918 L (0.970 US qt,
0.808 Imp.qt)
FL250BET 0.803 L (0.849 US qt,
0.707 Imp.qt)



ZMU05488

7. Sæt en ny pakning på niveauskruen. Når olien begynder at løbe ud af hullet til niveauskruen, sættes niveauskruen i og spændes.

Tilspændingsmoment:
9.0 Nm (0.92 kgf-m, 6.6 ft-lb)

8. Sæt en ny pakning på gearoliedrænskruen. Sæt ind og spænd gearoliedrænskruen.

Tilspændingsmoment:
9.0 Nm (0.92 kgf-m, 6.6 ft-lb)

9. Monter dækslerne til kølevandsindtag sikkert på begge sider af gearkassen ved hjælp af bolten og møtrikken, der var fjernet tidligere.

Tilspændingsmoment:
2.0 Nm (0.20 kgf-m, 1.5 ft-lb)

KMU29312

Kontrol og udskiftning af anode(r)

Yamahas påhængsmotorer er beskyttet mod tæring med offeranoder. Undersøg de udvendige anoder periodisk. Fjern tæringerne fra anodens overflader. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for udskiftning af udvendige anoder.

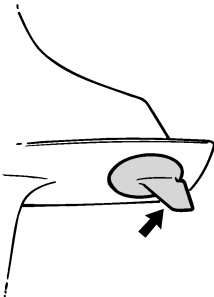
KCM00720

VIGTIGT

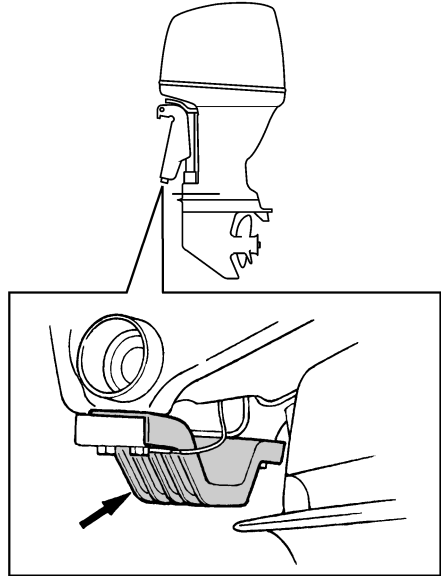
Mal ikke anoderne, da det vil gøre dem virkningsløse.

BEMÆRK:

Undersøg jordforbindelser tilsluttet eksterne anoder på udstyrede modeller. Ret henvendelse til en Yamaha-forhandler for besigtigelse og udskiftning af indvendige anoder tilsluttet motoren.



ZMU01808



ZMU05353

KMU29322

Eftersyn af batteri (for elektrisk start modeller)

KWMM01900

⚠ ADVARSEL

De elektrolytiske væsker i batterier er giftige og ætsende, og batterierne genererer eksplosiv brintgas. Når du arbejder nær batteriet:

- Ifør dig beskyttelsesbriller og gummi-handsker.
- Ryg ikke og kom ikke i nærheden af batteriet med let antændelige genstande.

Se side 12 for mere detaljerede sikkerhedsinformationer om batterier.

Proceduren for check af batterier varierer mellem forskellige batterier. Denne procedure indeholder typiske check, som kan bruges på mange batterier, men du bør altid læse batterifabrikantens instruktioner.

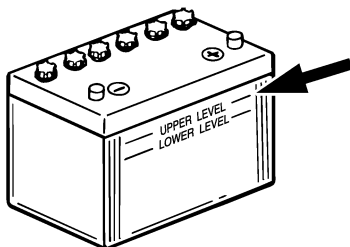
Vedligeholdelse

KCM01920

VIGTIGT

Et dårligt vedligeholdt batteri vil hurtigt blive forringet.

1. Kontroller elektrolytniveaueet.



ZMU01810

2. Tjek batteriets ladning. Hvis din båd er udstyret med et digitalt speedometer, vil voltmeteren og advarselsfunktioner ved lavt batteriniveau hjælpe dig til at aflæse batteriladningen. For opladning af batteriet skal du rette henvendelse til din Yamaha-forhandler.
3. Tjek batteriets forbindelser. De skal være rene, sikre og dækket med isoleringsmateriale. **ADVARSEL! Dårlige tilslutninger kan medføre kortslutning eller gnistdannelse og forårsage en eksplosion.** [KWM01910]

KMU35603

Tilslutning af batteriet

KWM00570



ADVARSEL

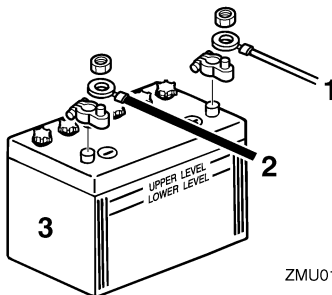
Monter batteriholderen på et tørt, godt ventileret, vibrationsfrit sted i båden. Sæt det fuldt opladte batteri i holderen.

KCM01123

VIGTIGT

Vending af batterikablerne vil skade de elektriske dele.

1. Kontroller at hovedkontakten (på modeller udrustede med denne) er "OFF" (slukket) før der udføres arbejde på batteriet.
2. Tilslut det røde batterikabel til den POSITIVE (+) pol først. Monter derefter det sorte batterikabel til den NEGATIVE (-) pol.



ZMU01811

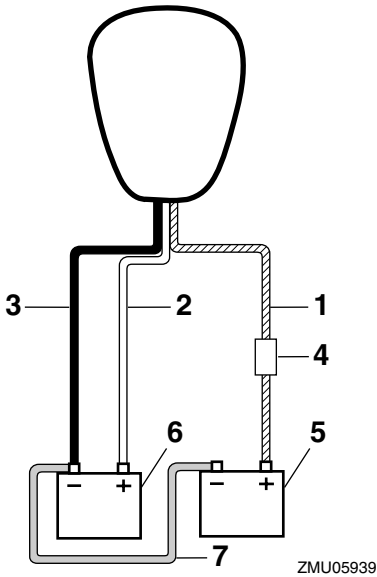
1. Rødt kabel
2. Sort kabel
3. Batteri

3. Polerne på batteriet og kablerne skal være rene og korrekt monterede, ellers vil batteriet ikke starte motoren.

Tilslutte et ekstra batteri (ekstraudstyr)

Hvis du tilslutter et ekstra batteri, skal du rette henvendelse til din Yamaha forhandler om korrekt ledningsføring. Sikringen bør monteres på isoleringskablet som billedet viser. Følg lokale forskrifter vedrørende sikringens kapacitet. Som et eksempel, skal man i USA følge ABYC-forskrifterne (E-11).

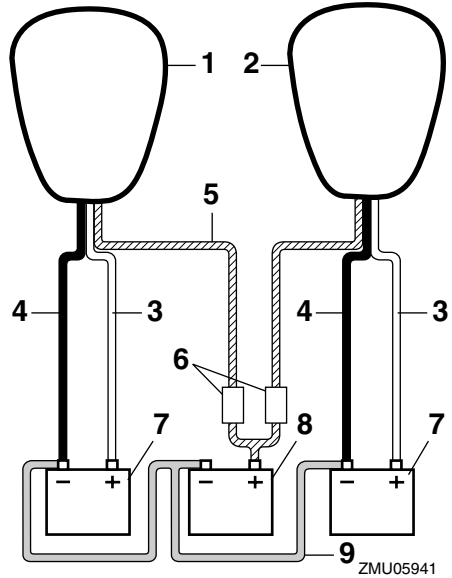
Enkelt motor



ZMU05939

1. Isoleret leder med sikring
2. Rødt kabel
3. Sort kabel
4. Sikring
5. Batteri for tilbehør
6. Startbatteri
7. Negativt tilslutningskabel

Dobbeltmotor

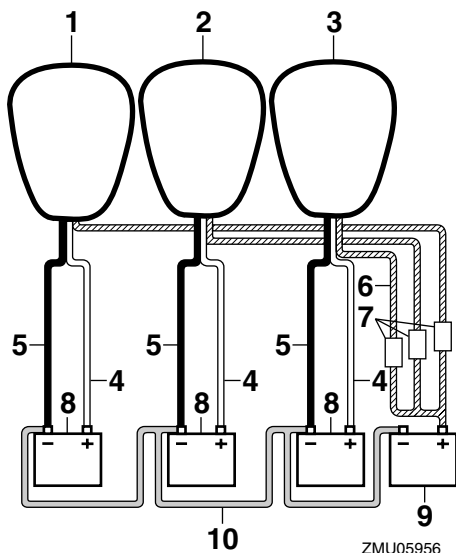


ZMU05941

1. Motor på styrbords side
2. Motor på bagbords side
3. Rødt kabel
4. Sort kabel
5. Isolerede ledere med sikring
6. Sikring
7. Startbatteri
8. Batteri for tilbehør
9. Negativt tilslutningskabel

Vedligeholdelse

Tredobbelt motor



3. Afbryd det positive kabel/kabler og fjern batteriet fra båden.
4. Rens, vedligehold og opbevar batteriet i henhold til fabrikkens instruktioner.

1. Motor på styrbords side
2. Midtmotor
3. Motor på bagbords side
4. Rødt kabel
5. Sort kabel
6. Isolerede ledere med sikring
7. Sikring
8. Startbatteri
9. Batteri for tilbehør
10. Negativt tilslutningskabel

KMU29371

Frakobling af batteriet

1. Sluk for batteriets afbryder, hvis din båd er forsynet med en sådan, og hovedafbryderen. **VIGTIGT: Hvis du lader dem sidde, kan det elektriske system blive ødelagt.** [KCM01930]
2. Afbryd det negative kabel fra den negative (-) terminal. **VIGTIGT: Afbryd altid alle negative (-) kabler først for at undgå kortslutning og ødelæggelser i det elektriske system.** [KCM01940]

KMU29427

Fejlfinding

Problemer med brændstof, kompression eller tændingssystemerne, kan give en vanskelig start, tab af effekt eller andre problemer. Dette afsnit beskriver grundlæggende eftersyn og mulige afhjælpningsmetoder, og omfatter alle Yamaha påhængsmotorer. Der kan derfor være nogle punkter der ikke gælder for din model.

Hvis din påhængsmotor kræver reparation, så tag den til en Yamaha-forhandler.

Hvis advarselslampe for motorproblemer blinker, så ret henvendelse til din Yamaha-forhandler.

Starteren virker ikke.

Q. Er batteriets kapacitet svag eller lav?

A. Efterse batteriets tilstand. Brug batteri af anbefalet kapacitet.

Q. Er batteriforbindelserne løse eller korroderede?

A. Spænd batterikablerne og rengør batteripolerne.

Q. Er sikringen for elektrisk startrelæ eller det elektriske kredsløb brændt over?

A. Kontroller årsagen til den elektriske overbelastning og reparer. Udskift sikringen med en ny med korrekt amperetal.

Q. Er starterkomponenterne defekte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er omskifteren i gear?

A. Skift til frigear.

Motoren vil ikke starte (starteren virker).

Q. Er brændstoftanken tom?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffet forurenede eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er starterproceduren forkert?

A. Se side 54.

Q. Har brændstofpumpen fejlfungeret?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er tændrørshætten(rne) anbragt forkert?

A. Efterse og genmonter hætten(rne).

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Er tændingsdelene defekte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er motorafbrydersnoren ikke fastgjort?

A. Fastgør snoren.

Q. Er motorens indre dele beskadigede?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren kører ujævnt i tomgang eller går i stå.

Q. Er tændrøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?

Fejlgenopretning

A. Efterse tændrøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er brændstofssystemet blokeret?

A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofssystemet.

Q. Er brændstoffet forurenede eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Har tændingsdelene svigtet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?

A. Find og ret årsagen til advarslen.

Q. Er gnistafstanden på tændrør forkert?

A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie som foreskrevet.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er karburatortilslutningerne forkerte?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen på brændstoftanken lukket?

A. Åbn luftskruen.

Q. Er chokerhåndtaget trukket ud?

A. Tryk det tilbage til udgangspositionen.

Q. Er motorvinklen for høj?

A. Sæt den tilbage til normal driftsposition.

Q. Er karburatoren tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?

A. Tilslut korrekt.

Q. Er gasspjældets justering forkert?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er batterikablet frakoblet?

A. Tilslut det sikkert.

Advarselsbrummen lyder eller indikatoren lyser.

Q. Er kølesystemet tilstoppet?

A. Efterse om vandindtaget er begrænset.

Q. Er motoroliestanden lav?

A. Fyld olietanken med foreskrevet motorolie.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?

A. Efterse tændrøret og udskift det med et af den anbefalede type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Er motorolien forurennet eller forringet?

A. Udskift olien med frisk, foreskrevet type.

Q. Er oliefilteret tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Har olie føde-/indsprøjtningssumpen svigtet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er bådens last fordelt forkert?

A. Fordel lasten for at få båden placeret plant.

Q. Er vandpumpen eller termostaten defekt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der overskydende vand i brændstoffilterbeholderen?

A. Aftap filterkappen.

Motorstrømtab.

Q. Er skruen beskadiget?

A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skruestigningen eller diameteren forkert?

A. Monter en korrekt skrue for at sejle på-hængsmotoren med dens anbefalede hastighed (omdr./min.).

Q. Er trimvinklen forkert?

A. Juster trimvinklen for at opnå den mest effektive sejlads.

Q. Er motoren monteret i forkert højde på hækbjælken?

A. Få motoren justeret til den rigtige hækbjælkehøjde.

Q. Er advarselssystemet aktiveret?

A. Find og ret årsagen til advarslen.

Q. Er bådens bund tilgroet med søvækst?

A. Rens bådens bund.

Q. Er tænderøret(ene) tilsmudset(ede) eller af en forkert type?

A. Efterse tænderøret(ene). Rengør eller udskift til anbefalet type.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på gearindkapslingen?

A. Fjern fremmedlegemerne og rengør nederste del.

Q. Er brændstofssystemet blokeret?

A. Efterse om brændstofslangen er i klemme eller bøjet eller om der er blokeringer i brændstofsystemet.

Q. Er brændstoffilteret tilstoppet?

A. Rengør eller udskift filteret.

Q. Er brændstoffet forurennet eller gammelt?

A. Fyld tanken med rent, frisk brændstof.

Q. Er gnistafstanden på tænderør forkert?

A. Undersøg og juster som angivet.

Q. Er tændingsledningerne skadede eller tilsluttet dårligt?

A. Efterse kablerne for slid eller brud. Spænd alle løse forbindelser. Udskift slidte eller knækkede ledninger.

Q. Svigter nogle af de elektriske komponenter?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Bruges ikke det specificerede brændstof?

Fejlgenopretning

A. Udskift brændstoffet med foreskrevet type.

Q. Bruges der ikke den foreskrevne motorolie?

A. Efterse og udskift olie med foreskrevet type.

Q. Er termostaten defekt eller tilstoppet?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er luftskruen lukket?

A. Åbn luftskruen.

Q. Er brændstofpumpen ødelagt?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er tilslutningen af kobling til brændstofslange forkert?

A. Tilslut korrekt.

Q. Er varmeområdet for tændrør forkert?

A. Efterse tændrøret og udskift det med et af den anbefalede type.

Q. Er højtrykspumpens drivrem knækket?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Reagerer motoren ikke ordentligt til gearomskifterens indstilling?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Motoren vibrerer for meget.

Q. Er skruen beskadiget?

A. Få skruen repareret eller udskiftet.

Q. Er skrueakslen beskadiget?

A. Få det eftersat af en Yamaha-forhandler.

Q. Er der sammenfiltret søgræs eller andre fremmedlegemer på skruen?

A. Fjern dem og rengør skruen.

Q. Er motorens monteringsbolt løs?

A. Spænd boltene.

Q. Er styretappen løs eller beskadiget?

A. Spænd den eller få den eftersat af en Yamaha-forhandler.

KMU29433

Foreløbig aktion i nødstilfælde

KMU29440

Slagskade

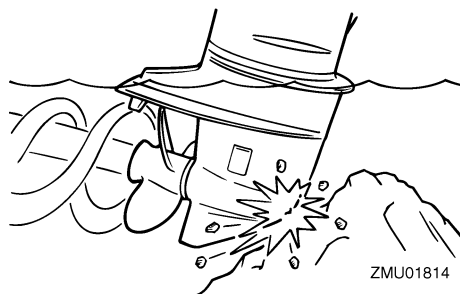
KWM00870



ADVARSEL

Påhængsmotoren kan blive alvorligt beskadiget ved en kollision under sejlads eller på en trailer. Skaderne kan gøre påhængsmotoren usikker at anvende.

Hvis en påhængsmotor rammer en genstand i vandet, så følg nedenstående procedure.



1. Stop motoren med det samme.
2. Undersøg kontrolsystemet og alle komponenter for skade. Undersøg også båden for skade.
3. Uanset om der er fundet skade eller ej, skal du returnere til nærmeste havn langsomt og forsigtigt.
4. Få en Yamaha-forhandler til at undersøge påhængsmotoren inden du bruger den igen.

KMU35790

Betjening i et nødtilfælde (to motorer eller tre motorer)

Ved normal sejlads bør alle påhængsmotorer bruges sammen. Hvis der kun anvendes en motor eller to motorer i et nødtilfælde, skal du sørge for at holde den ubenyttede motor, eller de ubenyttede motorer, vippet op og lade den anden motor, eller de andre motorer, køre ved lav hastighed.

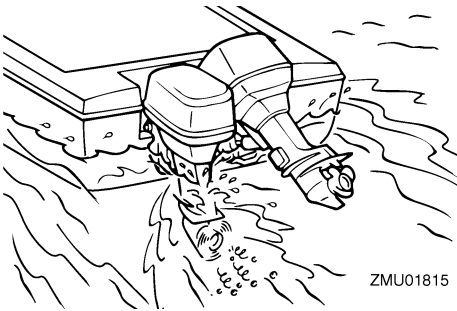
KCM01730

VIGTIGT

Hvis båden fremføres med kun én eller to motorer, skal motoren/motorerne som ikke bruges vippes op. Ellers kan vand komme ind i udstødningsrøret som resultat af bølgerne, hvilket kan føre til problemer med motoren.

BEMÆRK:

Ved sejlads med lav hastighed, f.eks. nær ved en kaj, anbefales det at tilte motoren/motorerne som ikke bruges ned i vandet og køre motoren/motorerne i frigear hvis det er muligt.



ZMU01815

KMU29473

Udskiftning af sikring

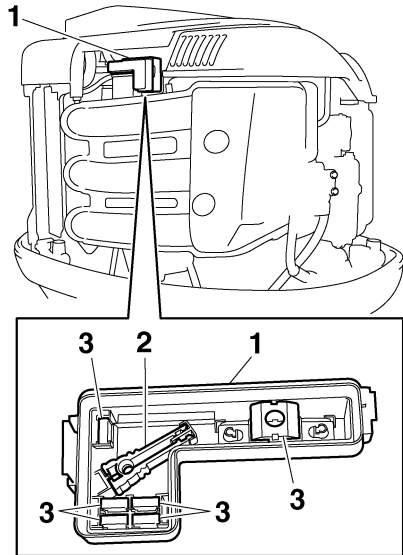
Hvis der er sprunget en sikring, skal det elektriske dæksel fjernes, sikringsholderen åbnes og sikringen fjernes med en sikringstang (hvis udstyret med en sådan). Udskift den med en sikring med det korrekte amperetal.

KWM00631

ADVARSEL

Hvis der anvendes en ukorrekt sikring eller et metalstykke, kan der blive en for stor spænding. Dette kan føre til, at det elektriske system beskadiges og der opstår fare for brand.

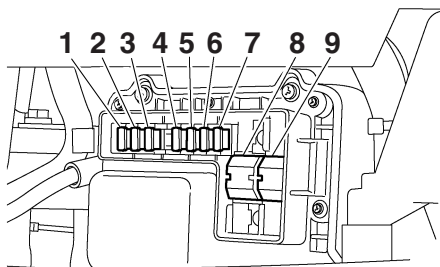
Ret henvendelse til din Yamaha-forhandler, hvis den nye sikring med det samme springer igen.



ZMU05156

1. Elektrisk dæksel
2. Sikringstang
3. Reservesikring (5 A, 10 A, 15 A, 20 A, 30 A, 60 A)

Fejlgenopretning



ZMU06288

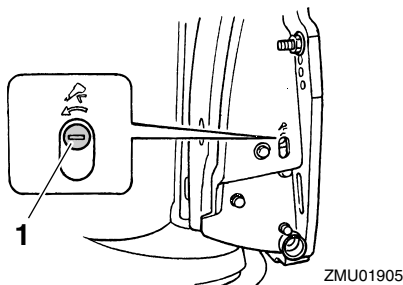
1. Sikring til elektrisk gasspjæld / ECM (elektronisk kontrolmodul) (10 A)
2. Sikring til tændspole/brændstofdyse/variabel knastakseltiming/ECM (Elektronisk kontrolmodul) (30 A)
3. Aktuatorsikring for skifter (15 A)
4. Hovedkontakt-/PTT-kontaktsikring (20 A)
5. Startrelæsikring (30 A)
6. Brændstofpumpesikring (5 A)
7. Brændstofpumpesikring (15 A)
8. Motorens hovedsikring (60 A)
9. Isolatorsikring (60 A)

KMU29524

Elektrisk trim og tilt vil ikke køre

Hvis motoren ikke kan vippes op eller ned med den elektriske trim og tilt på grund af et afladet batteri eller fejl i den elektriske trim- og tiltenhed, kan motoren vippes manuelt.

1. Løsn den manuelle ventilskrue ved at dreje den mod uret, indtil den stopper.



ZMU01905

1. Skrue til manuel ventil

2. Sæt motoren i den ønskede stilling, og spænd derefter den manuelle ventilskrue ved at dreje den med uret.

KMU37571

Vandudskillerens advarselampe blinker under sejlads

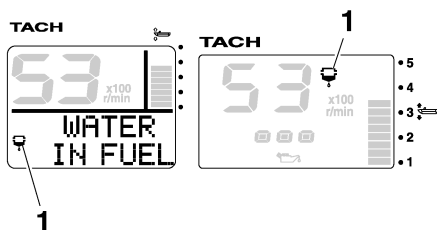
KWM01500

⚠ ADVARSEL

Benzin er meget brandbart og dets dampe er brandbare og eksplosive.

- Udfør ikke denne procedure på en varm eller kørende motor. Lad motoren blive kold først.
- Der vil være brændstof i brændstoffilteret. Hold gnister, cigaretter, åben ild eller andre antændelseskilder borte.
- Denne procedure vil gøre, at der spildes noget brændstof. Saml brændstoffet op med en klud. Tør omgående alt spildt brændstof op.
- Brændstoffiltret skal samles omhyggeligt med O-ring, filterkop og slanger på plads. Forkert samling kan føre til utætheder af brændstof, som igen kan føre til brand eller fare for eksplosion.

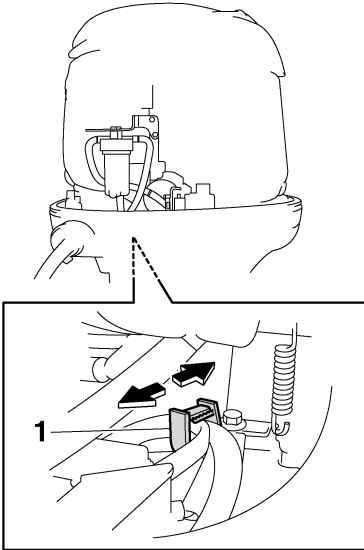
Hvis advarselampen for vandudskilleren på multifunktions omdrejningstælleren 6Y8 blinker, skal du udføre følgende procedure.



ZMU05442

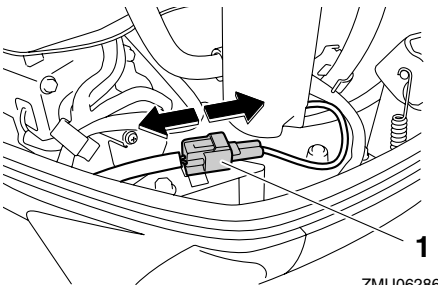
1. Vandseparatoradvarselindikator
1. Stop motoren.
2. Fjern øverste motorskærm.

3. Fjern holderen.



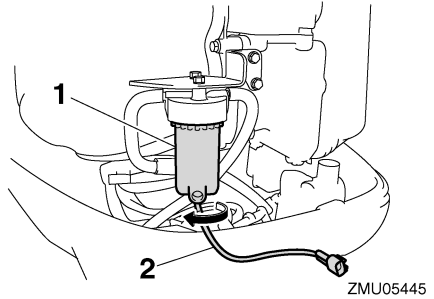
ZMU05443

1. Holder
4. Frakobl stikket i kontakten til vandføleren. **VIGTIGT:** Pas på, at der ikke kommer vand på stikket for kontakten til vandføleren, da dette kan forårsage en fejlfunktion. [KCM01950]



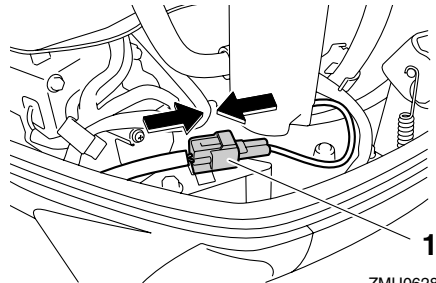
ZMU06286

1. Stik for kontakt til vandføler
5. Skru filterkoppen af filterhuset. **VIGTIGT:** Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkappen skrues af. [KCM01960]



ZMU05445

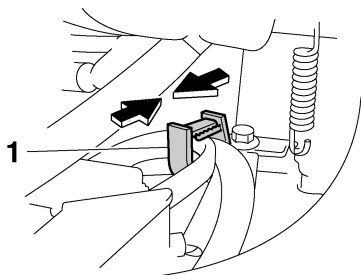
1. Filterkop
2. Leder for kontakt til vandføler
6. Fjern vandet fra filterkappen ved at lade en klud suge det op.
7. Skru filterkappen godt fast på filterhuset. **VIGTIGT:** Sørg for ikke at sno kablet fra kontakten til vandføleren, når filterkappen skrues på filterhuset. [KCM01970]
8. Tilslut vandfølerens kontakt sikkert, indtil du hører et klik.



ZMU06287

1. Stik for kontakt til vandføler
9. Fastgør kablet ved kontakten til vandføleren med holderen.

Fejlgenopretning



ZMU05447

1. Holder
10. Monter øverste motorskærm.
11. Start motoren og efterse at vandudskille-rens advarselslampe forbliver slukket. Få en Yamaha-forhandler til at inspicere påhængsmotoren, når du kommer i havn igen.

KMU33501

Behandling af neddykket motor

Hvis en påhængsmotor har været under vandet, bør man omgående tage den til en Yamaha-forhandler. Ellers vil der starte korrosion næsten omgående. **VIGTIGT: Forsøg ikke på at køre med påhængsmotoren før den er fuldkommen efterset.** [KCM00401]



YAMAHA MOTOR CO., LTD.

Trykt i Japan

Maj 2008-0.3 × 1 CR

Trykt på genbrugspapir